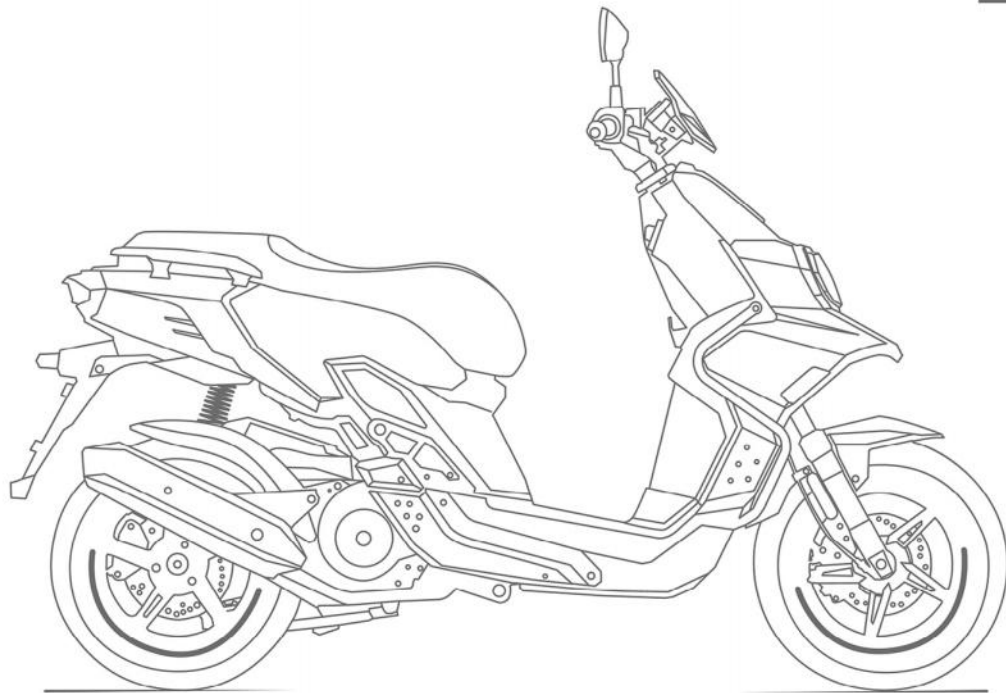




USER MANUAL



KEEWAY

FACT X 125



MANUALE USO E MANUTENZIONE

N1002

PREFAZIONE

Congratulazioni per l'acquisto e i nostri ringraziamenti per avere riposto fiducia in noi.

Questo modello è uno scooter robusto con un design moderno.

La struttura solida, la selezione meticolosa dei materiali, le tecnologie di produzione avanzate e il lavoro rigoroso di addetti dedicati forniscono tutte le caratteristiche dello scooter, come funzionamento economico, qualità, affidabilità e valore sul lungo termine.

Non possiamo essere ritenuti responsabili per qualsiasi danno conseguente causato da accessori non approvati in fabbrica.

La dotazione di fornitura e la versione dello scooter sono definite esclusivamente dal contratto di acquisto concluso con il Concessionario.

Questo manuale d'uso contiene importanti istruzioni per la gestione dello scooter. Leggerlo con attenzione, in quanto la gestione professionale, associata a cura e manutenzione periodiche, consente di mantenere il valore dello scooter e rappresenta uno dei requisiti per i reclami in garanzia.

Vi auguriamo un buon viaggio in ogni momento!

Cordialmente,

Simboli di sicurezza e note

Osservare le indicazioni seguenti:



AVVERTENZA

Misure precauzionali contro il rischio di incidenti, infortuni e/o morte.



PERICOLO DI INCENDIO

Il veicolo è dotato di un catalizzatore che provoca temperature estremamente elevate nel sistema di scarico (pericolo di ustione).



ATTENZIONE

Istruzioni importanti e norme precauzionali per evitare danni al veicolo. L'inosservanza può provocare il decadimento della garanzia.



NOTA

Istruzioni speciali per una gestione migliore durante il funzionamento, i controlli, le regolazioni e l'assistenza.

PANORAMICA E FUNZIONAMENTO

Codice identificativo, numero di matricola del motore.....	3
Vista del veicolo.....	4-5
Quadro strumenti, quadro strumenti manubrio.....	6
Blocchetto accensione e blocco forcella.....	7
Portaoggetti, ganci portaborse.....	8
Carburante, serbatoio carburante.....	9
Tappo serbatoio carburante.....	10
Cavalletto laterale, cavalletto di stazionamento.....	11

CONTROLLO DI SICUREZZA

Lista di controllo	12
Carico e luci.....	13
Guida in sicurezza.....	13

ISTRUZIONI DI GUIDA

Guidare risparmiando e nel rispetto dell'ambiente	14
Istruzioni di rodaggio.....	15
Avviamento.....	16-17
Freni.....	18-19
Arresto del motore.....	19

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Manutenzione dello scooter / agenti pulenti.....	20-21
Uso invernale e protezione anticorrosione.....	21
Riparazione di danni alla vernice / manutenzione degli pneumatici.....	22
Mancato utilizzo/messa in funzione.....	22
Modifiche tecniche, accessori e ricambi.....	23

NOTE DI MANUTENZIONE

Olio motore	24-26
Olio del cambio.....	26
Controllo cuscinetti dello sterzo, forcella telescopica.....	27
Pneumatici.....	28
Freno ruota anteriore.....	29-30
Freno ruota posteriore.....	31-32
Regolazione gioco della manopola acceleratore.....	33
Pulizia filtro dell'aria.....	34
Pulizia candela.....	35
Fusibili	36
Batteria.....	37-38
Sostituzione fanale anteriore.....	39-48
Regolazione fanale anteriore.....	49

DATI TECNICI

Motore.....	50
Trasmissione elettrica.....	51
Telaio.....	51
Lubrificanti e liquidi.....	52
Impianto elettrico.....	52
Dimensioni e pesi.....	53

GARANZIA E ASSISTENZA

Condizioni di garanzia.....	54
Elenco parti soggette a usura.....	55-56
Piano dei controlli.....	57-59
Prova di manutenzione.....	60-61
Schema elettrico.....	62

Identificativo

**NOTA**

La descrizione del lato destro è vista dal conducente.

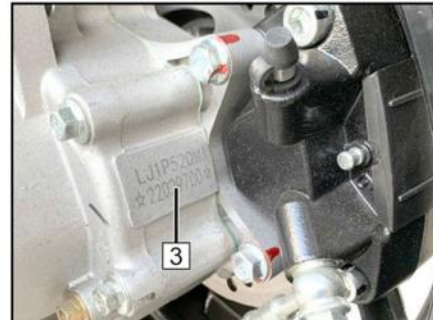
Il codice identificativo (1) si trova nella parte posteriore del telaio, sotto la protezione della parte inferiore destra.

Numero di telaio



Il numero di telaio si trova dietro la protezione (2).

Numero di matricola del motore



Il numero di matricola del motore (3) si trova nel lato anteriore del carter sinistro.

Chiave

Lo scooter è dotato di due chiavi distinte:

- **Blocchetto accensione e portaoggetti.**

Conservare la chiave di riserva in un luogo sicuro.

Vista lato destro

- 1 Portaoggetti con set utensili
- 2 Tappo filtro olio motore
- 3 Vano batteria e fusibile
- 4 Blocchetto accensione e forcella
- 5 Contenitore liquido freni per freno ruota anteriore
- 6 Leva per freno anteriore



Vista lato sinistro

- 7 Leva per freno posteriore
- 8 Quadro strumenti
- 9 Accensione a pedale
- 10 Cavalletto di stazionamento
- 11 Vite di riempimento dell'olio del cambio
- 12 Filtro aria
- 13 Cavalletto laterale



IT

PANORAMICA E FUNZIONAMENTO

Quadro strumenti

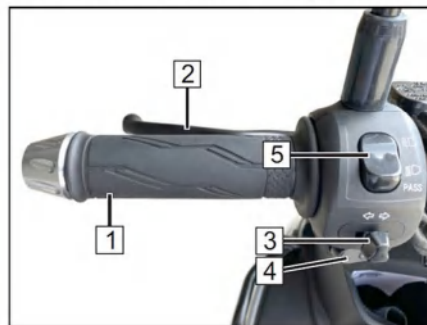


- 1 Tachimetro km/h / mph
- 2 Contachilometri km
- 3 Indicatore livello di carburante 
- 4 Orologio digitale.

Luci quadro strumenti

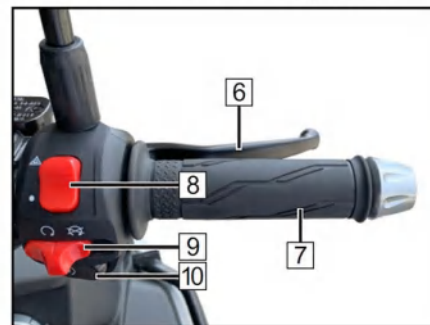
- 5 Spia indicatore di direzione destra/sinistra  verde
- 6 Spia luce abbagliante  blu
- 7 Spia allarme malfunzionamento  arancione

Quadro strumenti manubrio, sinistra



- 1 Manopola fissa
 - 2 Leva per freno posteriore
 - 3 Interruttore indicatore di direzione
 -  Interruttore a sinistra
Indicatore sinistro acceso
 -  Interruttore a destra
Indicatore destro acceso
Pulsante di spegnimento
 - 4  Pulsante clacson
 - 5 Spia luce abbagliante
 -  luce abbagliante
 -  luce anabbagliante
- PASS in caso di sorpasso, premere prima ripetutamente il tasto PASS nel blocco interruttore sinistro.

Quadro strumenti manubrio, destra



- 6 Leva per freno anteriore
- 7 Acceleratore
- 8  Interruttore luce di segnalazione pericolo
 -  Spento
- 9 Interruttore arresto motore
 -  Quando l'interruttore è in posizione "↻", è alimentato e il motore può essere avviato.
 -  Quando l'interruttore è in posizione "⊗", non è alimentato e il motore non può essere avviato.
- 10  Pulsante motorino di avviamento

Blocchetto accensione e forcella


 AVVERTENZA

Durante la guida, non disattivare l'accensione  !

**NOTA****Chiavi**

Lo scooter è dotato di due chiavi distinte. Conservare la chiave di riserva in un luogo sicuro.

Posizione della chiave**NOTA**

La chiave può essere estratta nelle posizioni "  " e "  ".

**(1) Posizione di funzionamento**

Accensione e tutti i circuiti abilitati.

**(2) Accensione disattivata**

Forcella sbloccata (il manubrio ruota liberamente a destra e sinistra).

**(3) Forcella bloccata e accensione disattivata**

Girare il manubrio completamente a sinistra fino a fine corsa.
Inserire e ruotare la chiave a sinistra fino alla posizione LOCK .
A questo punto la forcella è bloccata.

(4) Aprire

Con la chiave in posizione "  ", ruotarla in senso antiorario per aprire la sella.

Con la chiave in posizione "  ", ruotarla in senso orario per aprire la sella.

(5) Apertura serratura

Premere A per la chiusura con la chiave.

Inserire gli utensili della chiave in posizione (5) e ruotare in senso orario: la protezione della serratura può essere aperta.

Portaoggetti



- Non inserire articoli di valore nel portaoggetti.
- Accertarsi che la sella sia ben serrata dopo la chiusura.
- Prima del lavaggio, rimuovere gli oggetti di valore per evitare che si bagnino.
- Non riporre oggetti sensibili al calore nel portaoggetti per proteggerli dal surriscaldamento del motore e dalla temperatura elevata.



Sblocco

- Inserire la chiave di accensione (1) nella serratura e girare in senso antiorario per aprire.

Blocco

- Premere la sella (2) per bloccarla.
 - Estrarre la chiave di accensione.
- Non lasciare la chiave nel portaoggetti.

AVVERTENZA

Dopo aver chiuso la sella, verificarne il corretto serraggio! Rischio di incidenti!

Capacità massima di carico: 10 kg

Ganci portaborse



Utilizzare i ganci (3) solo per borse di dimensioni ridotte.



ATTENZIONE

Capacità massima di carico: 1,5 kg

Non trasportare carichi ingombranti.

Carburante, Serbatoio carburante

⚠ AVVERTENZA

Il carburante è estremamente infiammabile potrebbe esplodere. Non fumare e non avvicinare le fiamme libere al serbatoio carburante.

Il carburante si espande a causa del calore e del sole. Pertanto, non riempire il serbatoio fino all'orlo. Non riempire il serbatoio con il motore in funzione.

Non avvicinare una sigaretta accesa o fiamme al serbatoio aperto per evitare l'accensione inaspettata dei vapori del combustibile.

Carburante

**NOTA**

L'indicatore di livello del carburante (1) si accende all'accensione.

L'indicatore con il simbolo della pompa di benzina  segnala il livello di carburante.

E = Empty (vuoto)

F = Full (pieno)

In caso di livello carburante basso, l'ultimo tratto del relativo indicatore lampeggia ed è necessario fare rifornimento tempestivamente.

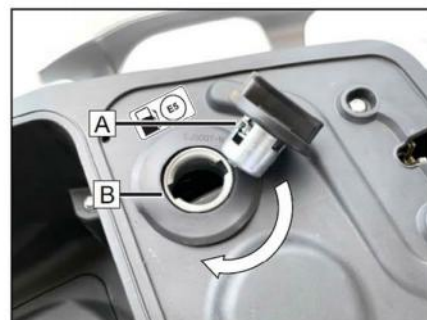
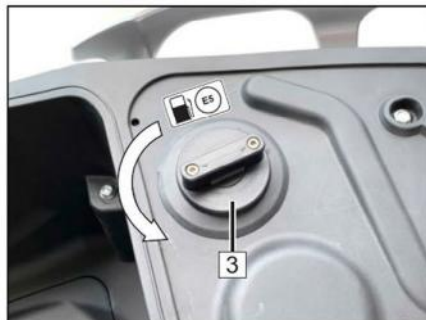
Rifornimento di carburante

- Usare soltanto benzina senza piombo premium. Usare benzina contenente fino al 5% di etanolo in volume. 
- Benzina senza piombo a 95 ottani min

Spia allarme malfunzionamento

- Se la spia lampeggia (2) per segnalare un malfunzionamento del sistema di controllo elettronico, contattare il Concessionario di fiducia.

Tappo serbatoio



NOTA

Il tappo si trova sotto la sella.

Sblocco:

- Inserire la chiave di accensione (1) nella serratura e girare in senso antiorario per aprire la sella (2).
- Ruotare il tappo serbatoio (3) in senso antiorario per aprirlo.

Blocco:

- Allineare A e B, premere il tappo serbatoio e ruotarlo in senso orario.
- Premere la sella per bloccarla.
- Estrarre la chiave.



NOTA

Carburante

Usare benzina contenente fino al 5% di etanolo in volume (E5).

Benzina senza piombo a 95 ottani min

Cavalletto laterale e di stazionamento



Sostegno dello scooter con il cavalletto laterale

⚠ AVVERTENZA

Fare sempre attenzione che il cavalletto si appoggi su un terreno stabile. Su strade in pendenza, parcheggiare sempre lo scooter rivolto a monte.

Sollevare sempre il cavalletto prima di partire! -Rischio di incidenti!

Cavalletto laterale

**NOTA**

Lo scooter è dotato di un interruttore del cavalletto laterale. Con il cavalletto laterale in posizione verticale, il motore si spegne e non è consentito l'avvio.

- Spegnere il motore.
- Afferrare la manopola sinistra con la mano sinistra.
- Tenere il supporto posteriore (3) con la mano destra.
- Aprire il cavalletto laterale (1) il più possibile e fermarlo con il piede.
- Inclinare lo scooter con cautela a sinistra finché il suo peso non è sorretto.

Cavalletto di stazionamento

- Spegnere il motore.
- Afferrare la manopola sinistra con la mano sinistra.
- Tenere il supporto posteriore (3) con la mano destra.
- Abbassare il cavalletto di stazionamento (2) affinché sia ben stabile sul terreno.
- Mettere tutto il proprio peso sull'elemento operativo del cavalletto principale.
- Spingere lo scooter verso il retro e, allo stesso, in alto, sul cavalletto di stazionamento.
- Verificare che lo scooter sia ben sorretto.

Lista di controllo

Prima di mettersi alla guida, eseguire un controllo di sicurezza facendo riferimento alla lista di controllo.

Eseguire il controllo di sicurezza con cura. Eseguire gli interventi di manutenzione prima di mettersi alla guida o rivolgersi a un Concessionario specializzato.

Ciò darà la certezza della conformità del motociclo con le norme stradali. Un motociclo privo di problemi tecnici è un requisito fondamentale per la sicurezza propria e degli altri conducenti.

Prima di mettersi alla guida, controllare quanto segue:

- Cuscinetti (scorrimento e gioco)
- Quantità olio motore
- Quantità carburante
- Freno anteriore
- Freno posteriore
- Pneumatici (profilo e pressione)
- Forcella telescopica
- Carico / luci
- Peso totale
- Luci
- Liquido freni (leva)
- Freno (funzionamento)

In caso di problemi, contattare un Concessionario, che farà del suo meglio per fornire assistenza.



AVVERTENZA

Con il motore in funzione o l'accensione attiva, non toccare il sistema d'accensione.



PERICOLO DI INCENDIO

Il sistema di scarico si surriscalda molto. Durante la guida, in folle o la sosta, evitare che entri a contatto con materiali infiammabili (es. fieno, foglie, erba, coperture o borse, etc.)!

Carico / luci

AVVERTENZA

Per motivi di sicurezza, usare solo accessori originali o prodotti forniti da noi.

Non possiamo determinare l'uso in sicurezza di un prodotto di terzi sullo scooter. Non è possibile nemmeno fornire una garanzia simile in tutti i casi, dato che l'ambito del test non è sempre sufficiente.



NOTA

Tutti i nostri Concessionari specializzati sono disponibili per i nostri accessori e prodotti autorizzati, nonché per una consulenza qualificata.

Carico adeguato

- Assicurarsi che la distribuzione del peso sia bilanciata a destra e sinistra.
- Verificare che i fissaggi siano corretti e ben serrati.
- Non trasportare carichi ingombranti.
- Non coprire le luci.

AVVERTENZA

Non superare il peso massimo consentito.

Controllare la pressione degli pneumatici.

Controllo delle luci

AVVERTENZA

Prima di mettersi alla guida, controllare il corretto funzionamento di tutti gli elementi di illuminazione.

- Controllare che il fanale anteriore e le luci siano puliti.

Guida in sicurezza



ATTENZIONE

Guidare in sicurezza dipende ampiamente dalla modalità di guida.

Pertanto:

- Indossare un casco omologato e chiudere bene la cinghia.
- Indossare indumenti protettivi adatti.
- Mettere i piedi sul poggiatesta.

Alcol, droghe e medicinali possono pregiudicare la reattività.

- Osservare rigorosamente le norme stradali.
- Adattare sempre la velocità di guida alle condizioni del traffico e stradali.

Su strade lisce e sdruciolevoli, tenere presente che la stabilità alla guida e la forza frenante sono limitate dall'aderenza degli pneumatici al manto stradale.

ISTRUZIONI DI GUIDA

Guidare in modo ecologico nel rispetto dell'ambiente.

Il consumo di carburante, l'inquinamento ambientale e l'usura del motore, dei freni e degli pneumatici dipendono da vari fattori. Il proprio stile di guida personale influisce notevolmente sul consumo di carburante, il gas di scarico e la rumorosità. In folle, il motore richiede un po' di tempo per raggiungere la temperatura di funzionamento.

Non accelerare bruscamente.

Non aprire l'acceleratore più del necessario per ridurre il consumo di carburante, l'inquinamento e il livello d'usura. Non eccedere con il regime di rotazione; aumentare la marcia non appena possibile e non scalare prima del necessario.

Guidare in modo fluido e guardare avanti il più possibile.

L'accelerazione inutile e la frenata brusca provocano un elevato consumo di carburante e maggiori livelli di inquinamento.

Condizioni diverse di guida impattano sul consumo di carburante. Le condizioni seguenti influenzano il consumo di carburante:

- Traffico intenso, soprattutto nelle città grandi con molte fermate ai semafori.
- Pedalate brevi frequenti con accensioni e riscaldamenti ripetuti del motore.
- Guidare in una fila di motocicli a bassa velocità, ossia con un regime di rotazione relativamente basso.

Pianificare il viaggio in anticipo per evitare il traffico intenso.

Il consumo di carburante dipende anche da condizioni che sono al di fuori del nostro controllo, come, ad esempio, cattive condizioni stradali, salite, guida invernale.

Osservare gli aspetti seguenti inerenti il consumo di carburante:

- Osservare rigorosamente la frequenza dei controlli programmati.
- Rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza ordinaria. Il Concessionario assicurerà il funzionamento continuo, ma anche un consumo di carburante efficiente, un basso livello di inquinamento ambientale e una lunga durata.
- Controllare la pressione degli pneumatici ogni due settimane.

Una bassa pressione degli pneumatici aumenta la resistenza al rotolamento. Ciò causa un aumento del consumo di carburante e l'usura degli pneumatici e pregiudica la guida.

- Controllare ripetutamente il consumo di carburante.
- Controllare spesso il livello dell'olio motore.

Rodaggio

Istruzioni di rodaggio del motore e della trasmissione

ATTENZIONE

Un regime di rotazione elevato durante il rodaggio del motore ne aumenta l'usura.

Comunicare immediatamente la presenza di guasti del motore durante il rodaggio al Concessionario autorizzato.

NOTA

Durante il rodaggio, variare spesso il carico e i giri/min. Percorrere strade tortuose e leggermente in salita. Evitare di viaggiare sempre a giri/min bassi e con l'acceleratore al massimo sotto carico.

– Nei primi 500 km:
Meno di 1/2 acceleratore.

– Fino a 1.000 km:
Meno di 3/4 acceleratore.

ATTENZIONE

Eeguire il primo controllo subito dopo i primi 1.000 km.

Fissare un appuntamento in anticipo presso un Concessionario specializzato per evitare ritardi.

Rodaggio di pneumatici nuovi

ATTENZIONE

Gli pneumatici nuovi hanno una superficie liscia. Pertanto, è necessario irruvidirli guidando in varie posizioni inclinate.

Solo così facendo si ottiene la completa aderenza alla superficie!

Rodaggio di pastiglie dei freni nuove

AVVERTENZA

Le pastiglie dei freni nuove devono essere sottoposte a rodaggio e avranno la loro potenza d'attrito solo dopo 500 km. Esercitare più forza sulla leva del freno consente di aumentare leggermente l'effetto frenante.

In questo periodo, evitare superflue azioni frenanti brusche.

Accensione con lo starter elettrico

**⚠ AVVERTENZA**

Sostenere lo scooter con il cavalletto di stazionamento. Agire sulla leva del freno posteriore per evitare spostamenti dello scooter.

Evitare elevati giri/min del motore a veicolo fermo, per prevenire l'innesto della frizione.

**NOTA**

Lo scooter è dotato di un interruttore del cavalletto laterale. Con il cavalletto laterale alzato, il motore si spegne e non è consentita l'accensione.

Prima dell'avvio

- Sostenere lo scooter con il cavalletto di stazionamento.
- Portare il blocchetto accensione (1) con la chiave in posizione di funzionamento.
- Non aprire l'acceleratore (3).
- Tenere premuta la leva del freno (2).
- Premere il pulsante di accensione (4).
- Se il motore non dovesse accendersi dopo il funzionamento del motorino d'avviamento per 3-5 secondi, aprire l'acceleratore (3) per 1/8-1/4 di giro e riprovare.
- Togliere lo scooter dal cavalletto di stazionamento.
- Salire sullo scooter.
- Rilasciare il freno prima di partire.

**ATTENZIONE**

In caso di mancata accensione immediata del motore, rilasciare il pulsante di accensione, aspettare qualche secondo e riprovare. Ripremere il pulsante di accensione per qualche secondo per proteggere la batteria. Non tenere premuto il pulsante di accensione per più di 10 secondi.

**AVVERTENZA**

Non consentire al motore di funzionare in un ambiente chiuso. I gas di scarico sono altamente tossici.

Accensione a pedale

**ATTENZIONE**

Dopo l'accensione del motore, verificare che l'accensione a pedale (3) torni in posizione.

- Sostenere lo scooter azionando l'accensione a pedale.
- Portare il blocchetto accensione (1) con la chiave in posizione .
- Non aprire l'acceleratore (2).
- Attivare l'accensione a pedale (3) velocemente per avviare il motore.
- Dopo l'avvio del motore, verificare che l'accensione a pedale torni in posizione.

**NOTA**

Utilizzare l'accensione a pedale di tanto in tanto per assicurarne il funzionamento.

Frenatura

Freni bagnati

Lavare lo scooter o guidare nell'acqua o sotto la pioggia potrebbe ritardare l'effetto frenante a causa dei dischi e delle pastiglie dei freni bagnati o gelati (nei mesi invernali).

AVVERTENZA

Attendere che i freni siano asciutti prima di usare il veicolo.

Strato di sale sui freni

Percorrendo strade cosparse di sale senza frenare per un po', l'effetto frenante complessivo potrebbe essere ritardato.

Olio e grasso

AVVERTENZA

I dischi del freno e le pastiglie non devono presentare olio e grasso!

In caso di mancato utilizzo dello scooter per qualche tempo, si potrebbe formare uno strato di ruggine sui freni, prolungando l'effetto frenante. Uno strato spesso di ruggine potrebbe bloccare i freni. Mettendosi alla guida dopo un periodo di inutilizzo prolungato, premere ripetutamente i freni fino al corretto funzionamento.



NOTA

Provare la frenata d'emergenza, ma solo evitando situazioni di pericolo per sé o per gli altri (es. un'area di parcheggio vuota).

AVVERTENZA

Usare i freni per rimuovere il salto depositatosi sui dischi del freno.

Freni sporchi

Guidando su strade sporche, l'effetto frenante può essere ritardato a causa della presenza di impurità sui dischi del freno e le pastiglie.

AVVERTENZA

Usare i freni puliti.

La presenza di impurità sui freni aumenta l'usura delle pastiglie!

Frenatura**Frenatura**

Il freno anteriore viene attivato dalla leva a destra (1) del manubrio, mentre il freno posteriore viene attivato dalla leva a sinistra (2).

Fermandosi o rallentando, rilasciare la manopola dell'acceleratore e premere entrambi i freni contemporaneamente.

Su curve a gomito, strade con sabbia/sporcizia, asfalto bagnato e strade ghiacciate, usare il freno anteriore con cautela in quanto, se si blocca, lo scooter slitterebbe lateralmente.

Frenare con prudenza. Le ruote bloccate non hanno molto effetto frenante e possono provocare il rischio di slittamento/incidenti. In via di principio, non frenare in curva ma prima della stessa. Frenare in curva aumenta il pericolo di slittamento.

Arresto del motore

- Portare il blocchetto accensione (3) con la chiave in posizione .
- Estrarre la chiave di accensione.

Manutenzione dello scooter / agenti pulenti



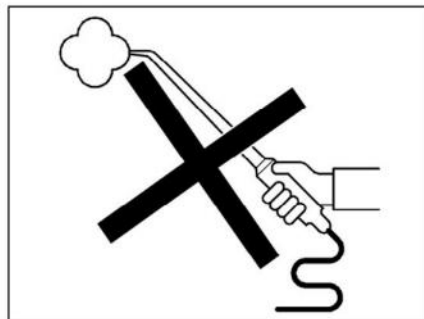
NOTA

Una manutenzione periodica e svolta da personale qualificato aiuta a mantenere il valore dello scooter ed è una condizione di intervento in garanzia per corrosione e altri danni.



ATTENZIONE

Gli agenti pulenti o i solventi caustici o penetranti danneggiano i componenti in gomma e plastica.



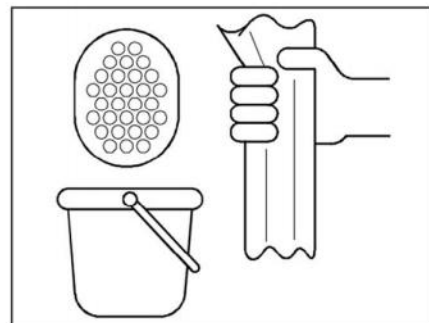
AVVERTENZA

Eseguire sempre una prova dei freni dopo la pulizia e prima di mettersi alla guida!



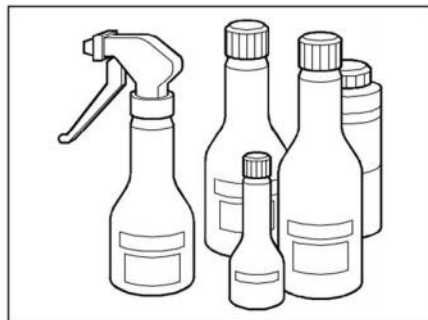
ATTENZIONE

Non utilizzare apparecchiatura a vapore o ad alta pressione!
Tale apparecchiatura potrebbe danneggiare le guarnizioni, il sistema frenante idraulico e l'impianto elettrico.



PULIZIA

- Per lavare il motociclo, usare una spugna morbida e acqua pulita.
- Al termine, asciugare con un panno in microfibra o pelle di daino.
- Non rimuovere la polvere o lo sporco con un panno asciutto per evitare graffi alla vernice o alla carenatura.

Manutenzione dello scooter / agenti pulenti**AGENTI PRESERVANTI**

Se necessario, proteggere lo scooter con agenti preservanti e pulenti disponibili sul mercato.

- In modo precauzionale, soprattutto in inverno, trattare periodicamente le parti soggette a corrosione con agenti preservanti.

**ATTENZIONE**

Non usare mai agenti di lucidatura della vernice sulle parti in plastica.

- Dopo un utilizzo abbastanza lungo, pulire accuratamente il telaio e le parti in alluminio e proteggerle con un agente anticorrosione disponibile sul mercato.

Uso invernale e protezione anticorrosione

**NOTA**

Proteggere l'ambiente utilizzando solo agenti preservanti ecologici con parsimonia.

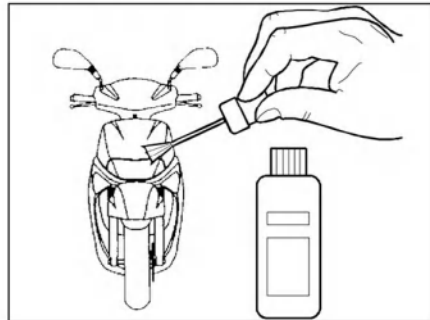
L'uso del motociclo nei mesi invernali può provocare danni considerevoli data la presenza di sale sulla strada.

**ATTENZIONE**

Non utilizzare acqua calda in quanto aumenterebbe l'effetto del sale.

- Al termine di ogni utilizzo, lavare lo scooter con acqua calda.
- Asciugare bene il motociclo.
- Trattare le parti soggette a corrosione con cera e agenti anticorrosione.

Riparazione di danni alla vernice



Riparare immediatamente i danni minori alla vernice.

Manutenzione degli pneumatici

In caso di mancato utilizzo dello scooter per un periodo prolungato, è consigliabile supportarlo per evitare di gravare con il peso sugli pneumatici. Evitare che gli pneumatici si asciughino e si danneggino spruzzandoli con un trattamento in gomma al silicone. Innanzitutto, pulire accuratamente gli pneumatici. Non lasciare lo scooter o gli pneumatici in ambienti caldi (es. locale della caldaia) per periodi di tempo prolungati.

AVVERTENZA

La profondità del profilo degli pneumatici deve essere di almeno 2,0 mm.

Mancato utilizzo/messa in funzione

Mancato utilizzo

- Pulire lo scooter.
- Rimuovere la batteria. Osservare le istruzioni di manutenzione.
- Spruzzare lubrificanti adatti sulla leva del freno, i raccordi della leva della frizione e i cuscinetti del cavalletto laterale e di quello principale.
- Strofinare le parti lucide/cromate con grassi privi di acidi (vaselina).
- Mettere lo scooter in un ambiente asciutto e sollevarlo per evitare che il peso gravi sulle ruote.



NOTA

Combinare le attività di mancato utilizzo/messa in funzione con un controllo da parte del Concessionario.

Messa in funzione

- Rimuovere gli agenti preservanti dall'esterno.
- Pulire il motociclo.
- Montare la batteria caricata.
- Proteggere i terminali della batteria con apposito grasso.
- Controllare/regolare la pressione degli pneumatici.
- Controllare i freni.
- Svolgere le attività seguendo il programma dei controlli.
- Eseguire i controlli di sicurezza.

Modifiche tecniche, accessori e ricambi **AVVERTENZA**

Le modifiche tecniche allo scooter possono causare l'annullamento della garanzia.

Seguire le linee guida per eseguire modifiche tecniche. Ciò consentirà di evitare danni allo scooter e di assicurare la sicurezza nel traffico e operativa. Un Concessionario specializzato è in grado di eseguire tali attività con cura meticolosa.

Consultare sempre un Concessionario prima di acquistare accessori o eseguire modifiche tecniche.

**ATTENZIONE**

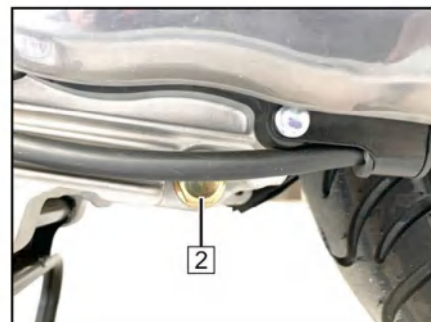
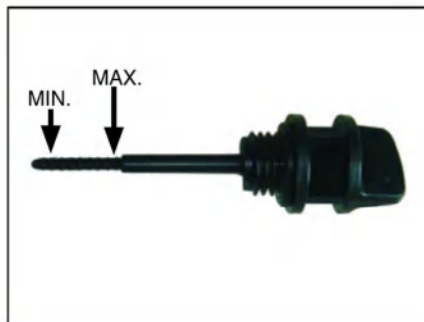
È consigliabile utilizzare solo accessori autorizzati e ricambi originali nello scooter.

È nel proprio interesse: la sicurezza, l'idoneità e l'affidabilità di tali accessori e componenti sono state testate specificatamente per lo scooter.

Benché monitoriamo il mercato, non possiamo valutare o assumerci la responsabilità della qualità di accessori e componenti non autorizzati, anche se con relativo certificato di accettazione di un ente di controllo tecnico/supervisione riconosciuto ufficialmente o licenza emessa dalle autorità.

Per accessori autorizzati e ricambi originali, rivolgersi a un Concessionario specializzato. Garantirà anche l'installazione professionale.

Olio motore



Controllo del livello di olio

ATTENZIONE

Controllare l'olio con il motore a freddo comporterà una misurazione errata della quantità dell'olio. Per evitare danni al motore, non superare il livello di olio massimo e non scendere al di sotto del livello minimo.



NOTA

Durante i controlli dell'olio, accertarsi che lo scooter rispetti sempre i livelli corretti. Anche la più piccola inclinazione sul lato potrebbe causare errori di misurazione.

- Arrestare il motore riscaldato, attendere circa 5 minuti e tenere lo scooter in posizione verticale.
- Tenere lo scooter in verticale con due ruote a terra.
- Arrestare il motore e rimuovere il tappo di riempimento dell'olio (1) in basso a destra del carter.
- Pulire il tappo di riempimento dell'olio nella zona MIN-MAX con un panno pulito.



ATTENZIONE

Per il controllo del livello dell'olio, inserire solo il tappo di riempimento dell'olio senza avvitarlo!
Ciò eviterà una misurazione sbagliata e danni al motore.

- Il livello dell'olio motore dev'essere compreso tra i riferimenti del livello minimo e massimo.
- Serrare il tappo di riempimento dell'olio manualmente.

Se necessario, rabboccare olio motore SAE 15W/40 fino al riferimento di livello MAX.

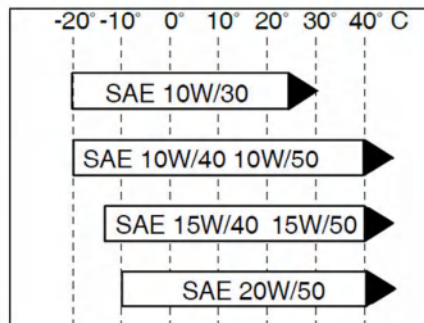
- Cambiando l'olio motore, allentare la vite del serbatoio dell'olio (2) e svuotarlo completamente, quindi serrare la vite (2) e rabboccare l'olio fino al riferimento MAX.
- Serrare il tappo di riempimento dell'olio (1).

Olio motore

ATTENZIONE

Utilizzare un oli motore leggero e adatto per scooter, come olio minerale API Motorex SAE 15W/40 (Almeno SJ).

– Se necessario, rabboccare l'olio motore (v. tabella per classificazione e viscosità) tramite l'apposito bocchettone fino al riferimento di livello massimo.

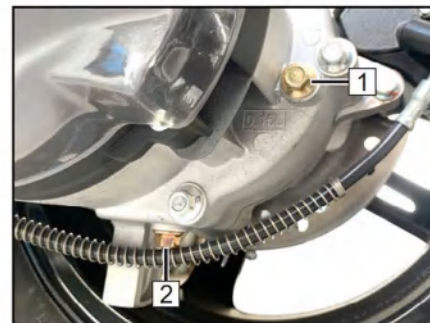
**Grado consigliato:**

Per API: SJ o superiore con specifiche aggiuntive: ACEA A3/96 (CCMC G5)

Viscosità consigliata:

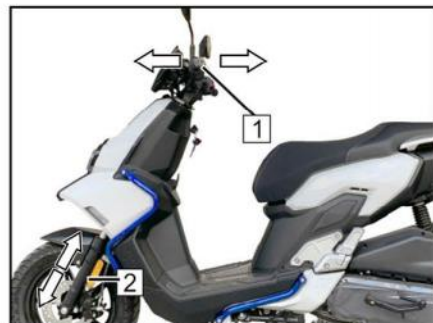
La viscosità dipende dalla temperatura esterna. Per un breve periodo, la temperatura potrebbe superare o essere inferiore ai limiti dei gradi SAE.

Il grado di viscosità consigliata SAE 15W/40 si riferisce alla temperatura ambiente compresa tra -15 °C e +40 °C e pertanto rappresenta quella ottimale per le nostre latitudini.

**Controllo del livello di olio del cambio**

- Arrestare il motore riscaldato e attendere circa 5 minuti.
- Sostenere lo scooter con il cavalletto.
- Rimuovere la vite di riempimento dell'olio (1) e controllare che il livello di olio sia inferiore all'apertura.
- Se necessario, rabboccare l'olio del cambio ipoide SAE 85W-90 tramite l'apposita apertura.
- Cambiando l'olio del cambio, aprire la vite del vano dell'olio (2) e svuotarlo completamente, quindi stringere la vite (2) e aggiungere l'olio tramite l'apposita apertura.
- Serrare la vite di riempimento dell'olio (1).

Controllo dei cuscinetti dello sterzo



NOTA

La forcella telescopica non deve avere impedimenti ruotando e deve poter tornare leggermente in entrambe le estremità.

- Premere la leva del freno per bloccare il freno anteriore.
- Tenere il manubrio con entrambe le mani e cercare di muoverlo (1) avanti e indietro.

Nel caso in cui i cuscinetti della forcella avessero tanto gioco, rivolgersi a un Concessionario specializzato per la regolazione.

Controllo della forcella telescopica

- Premere la leva del freno per bloccare il freno anteriore.
- Spingere e rilasciare la forcella (2) diverse volte tramite il manubrio.
- La sospensione dovrebbe rispondere perfettamente.
- Controllare eventuali perdite di olio nella forcella.



NOTA

Qualora si riscontrassero guasti nella forcella telescopica o nel montante, rivolgersi a un Concessionario professionista per un controllo.

Profilo pneumatici



Controllo del profilo pneumatici

⚠ AVVERTENZA

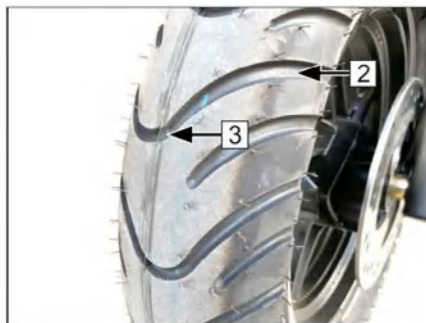
Rispettare la profondità minima del profilo prevista di legge.

Non guidare mai senza tappi della valvola (1). Serrare bene i tappi della valvola per evitare una perdita di pressione improvvisa dagli pneumatici.

- Misurare il profilo al centro (2) della profondità dello pneumatico.

Profondità profilo minima consigliata:
2,0 mm

Osservare i segni d'usura (3).



Controllare la pressione degli pneumatici

⚠ AVVERTENZA

Regolare la pressione degli pneumatici in funzione al peso totale di carico. Non superare il peso totale nominale o la capacità portante degli pneumatici.

Una pressione degli pneumatici scorretta avrà notevoli effetti sulle proprietà di guida dello scooter e sulla durata utile degli stessi.

- Con gli pneumatici freddi:
- Svitare i tappi della valvola.
- Controllare/regolare la pressione degli pneumatici.

- Avvitare i tappi della valvola.

Pressione pneumatici

Un conducente: Anteriore: 1,75 Kg/cm²

Posteriore: 2,00 Kg/cm²

Due conducenti: Anteriore: 2,00 Kg/cm² Po-

steriore: 2,25 Kg/cm²



Dimensioni pneumatici

Le dimensioni degli pneumatici dello scooter standard sono le seguenti:

Anteriore 120/70-12 56J o 51J or 51P

Posteriore 120/70-12 56J o 51J or 51P

Tutti gli pneumatici sono tubeless.

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo pneumatici approvati dal Produttore. L'uso di marchi, tipi o dimensioni di pneumatici non approvati provoca l'annullamento della licenza operativa del veicolo. Usare entrambi i pneumatici dello stesso Produttore.

Freno ruota anteriore

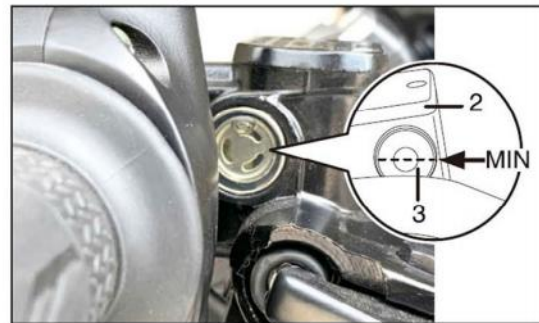


⚠ AVVERTENZA

Modifiche improvvisi del gioco o la sensazione di cedevolezza della leva del freno (1) possono essere causate da guasti dell'impianto idraulico.

Non proseguire nella guida in caso di dubbi in merito al funzionamento del sistema frenante. Richiedere una consulenza immediata di un Concessionario.

Serbatoio del liquido freno anteriore



Controllo del livello liquido freno

⚠ AVVERTENZA

Ogni due anni rivolgersi a un Concessionario per il cambio del liquido freni. Il livello non deve mai scendere al di sotto del segno MIN. Usare solo liquido freni con classificazione DOT 4.

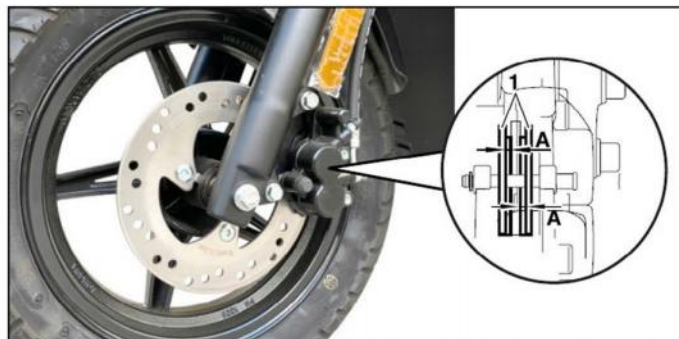


ATTENZIONE

Non versare liquido freni su superfici verniciate o in plastica per evitare danni seri alla superficie.

- Ruotare il manubrio per allineare il serbatoio liquido freni (2).
- Il livello del liquido freni (3) deve trovarsi tra il segno minimo (MIN) e massimo (MAX).
- In presenza di bolle d'aria, controllare lo stato d'usura delle pastiglie dei freni; se necessario, rivolgersi a un Concessionario per il rabbocco del liquido freni.

Freno ruota anteriore



Controllo delle pastiglie dei freni

ATTENZIONE

Mantenere lo spessore minimo delle pastiglie

NOTA

Per la propria sicurezza, è consigliabile rivolgersi a un Concessionario per gli interventi al sistema frenante.

- Controllare lo spessore delle pastiglie dei freni.

Spessore minimo: **A = 2,0 mm**

- In caso di spessore della pastiglia (1) inferiore al minimo, **chiederne la sostituzione da parte del Concessionario.**



Controllo del freno a disco

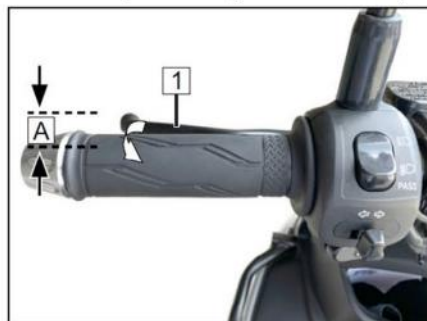
- Eseguire un controllo visivo del disco (2).

- Controllare lo spessore del disco.

Spessore minimo: **B = 3,0 mm**

- In caso di spessore disco (2) inferiore al minimo, **chiederne la sostituzione da parte del Concessionario.**

Freno ruota posteriore (per freno a disco)



⚠ AVVERTENZA

Modifiche improvvisate del gioco o la sensazione di cedevolezza della leva del freno (1) possono essere causate da guasti dell'impianto idraulico.

Non proseguire nella guida in caso di dubbi in merito al funzionamento del sistema frenante. Richiedere una consulenza immediata di un Concessionario.

Controllo del livello liquido freno

⚠ AVVERTENZA

Ogni due anni rivolgersi a un Concessionario per il cambio del liquido freni. Il livello non deve mai scendere al di sotto del segno MIN. Usare solo liquido freni con classificazione DOT 4.

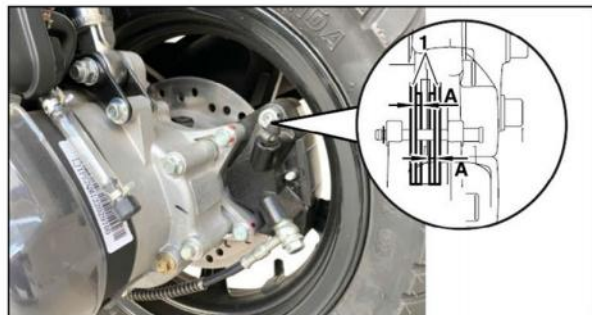


ATTENZIONE

Non versare liquido freni su superfici verniciate o in plastica per evitare danni seri alla superficie.

- Ruotare il manubrio per allineare il serbatoio liquido freni (2).
- Il livello del liquido freni (3) deve trovarsi tra il segno minimo (MIN) e massimo (MAX).
- In presenza di bolle d'aria, controllare lo stato d'usura delle pastiglie dei freni; se necessario, rivolgersi a un Concessionario per il rabbocco del liquido freni.

Freno ruota posteriore (per freno a disco)



Controllo delle pastiglie dei freni

ATTENZIONE

Mantenere lo spessore minimo delle pastiglie



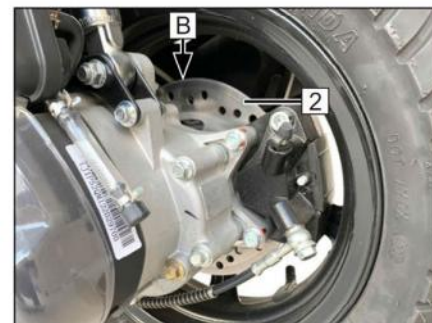
NOTA

Per la propria sicurezza, è consigliabile rivolgersi a un Concessionario per gli interventi al sistema frenante.

- Controllare lo spessore delle pastiglie dei freni.

Spessore minimo: **A = 2,0 mm**

In caso di spessore della pastiglia (1) inferiore al minimo, **chiederne la sostituzione da parte del Concessionario.**



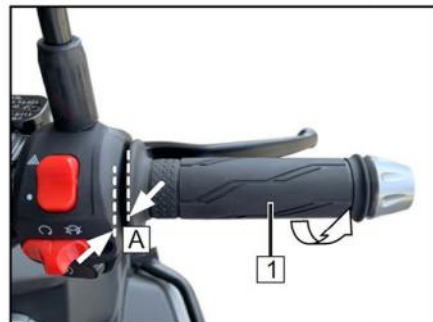
Controllo del freno a disco

- Eseguire un controllo visivo del disco (2).
- Controllare lo spessore del disco.

Spessore minimo: **B = 3,0 mm**

- In caso di spessore disco (2) inferiore al minimo, **chiederne la sostituzione da parte del Concessionario.**

Regolazione del gioco della manopola acceleratore



Verificare:

- Il lieve movimento del cavo acceleratore ruotando la manopola (1) dalla posizione chiusa a quella aperta.
- Muovere il manubrio per verificare che il cavo dell'acceleratore non abbia impedimenti.
- Controllare che il cavo dell'acceleratore non sia bloccato da altre parti.
- Regolare la rotazione dell'acceleratore fino a sentire la resistenza.
- Misurare il gioco.
Valore nominale: **A = 3-5 mm**

Regolazione:

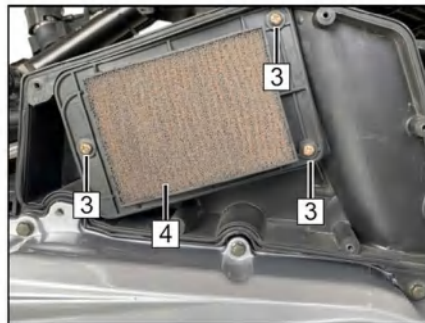
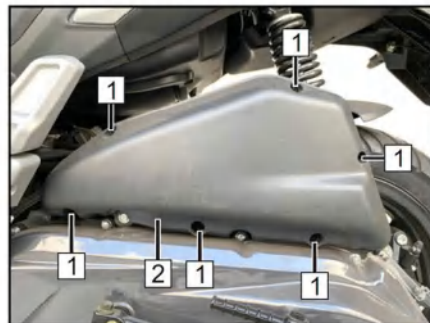
- Estrarre il tappo protettivo (2).
- Allentare il controdado (3) sul manubrio.
- Ruotare le viti di fermo (4) di conseguenza.
- Serrare il controdado (3).
- Controllare il gioco.
- Spingere il tappo di protezione (2).



NOTA

Se non fosse possibile correggere il gioco in questo modo, rivolgersi al Concessionario per un controllo.

Pulizia del filtro dell'aria

**NOTA**

Lo scooter è dotato di filtro dell'aria. Nel caso in cui fosse molto sporco, sostituire l'elemento filtrante in carta (3).

Smontaggio e pulizia

- Rimuovere le viti (1) ed estrarre la protezione del filtro dell'aria (2).
- Rimuovere le viti (3) ed estrarre l'elemento filtrante in carta (4).
- Rimuovere le impurità dal filtro in carta e pulire con pressione dell'aria o sostituire, se necessario.

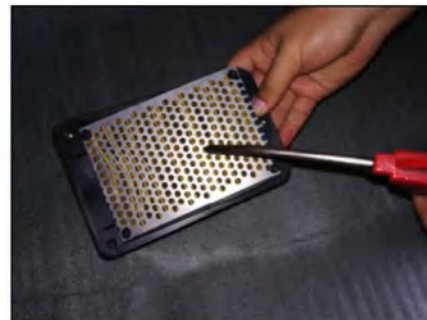
Montaggio

- Pulire il vano prima dell'installazione.
- In genere, il montaggio deve essere effettuato in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

**ATTENZIONE**

Non azionare mai il motore senza filtro dell'aria.

- L'accumulo di polvere è una delle cause principali della riduzione di potenza e di aumento del consumo di carburante.
- Sostituire l'elemento filtrante dell'aria più spesso per prolungare la durata del motore percorrendo di sovente strade polverose.
- Controllare il corretto montaggio della parte in schiuma nel corpo del filtro.
- In caso contrario, il motore ha basse prestazioni o potrebbe essere seriamente danneggiato.
- Fare attenzione a non bagnare il filtro dell'aria lavando lo scooter. Altrimenti si possono verificare problemi di accensione.



Manutenzione del tubo d'ingresso del coperchio motore sinistro



Smontare e pulire la spugna

Rimuovere la vite (1) ed estrarre il filtro aria del coperchio motore sinistro.



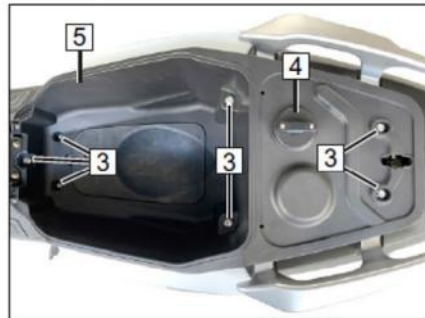
Pulire la spugna (2) ogni 6000 km. Percorrendo molto spesso strade polverose con lo scooter, pulire la spugna (2) ogni 3000 km o sostituirla.



NOTA

- In genere, il montaggio deve essere effettuato in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

Controllo della candela

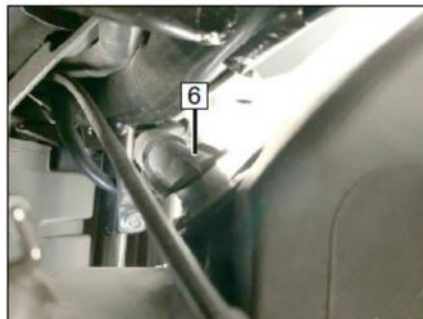


Controllo e sostituzione

ATTENZIONE

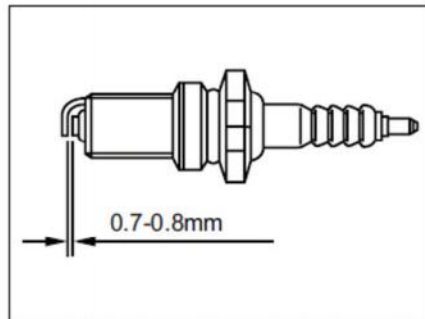
Controllare o sostituire la candela solo con motore freddo.

- Aprire la sella (2) con la chiave di accensione (1).
- Rimuovere i bulloni (3) e il tappo serbatoio (4) dal portaoggetti.
- Rimuovere il portaoggetti (5) con la sella.
- Sostituire il connettore della candela (6).
- Svitare la candela con l'apposita chiave dal kit utensili in dotazione.
- Controllare la distanza tra elettrodi (0,7-0,8mm) e sostituire la candela se molto usurata.
- Usare una candela nuova **NGK CR7HSA** e serrare.



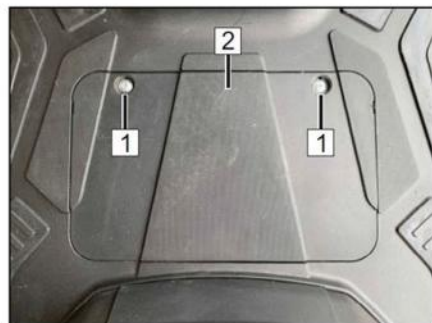
- Avvitare manualmente la candela e serrare con la chiave apposita.

Coppia 11 Nm.



Il montaggio deve essere effettuato in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

Controllo del fusibile



ATTENZIONE

Non montare mai un fusibile con potenza superiore per evitare di danneggiare tutto l'impianto elettrico.

Il fusibile è all'interno del portaoggetti.

- Spegnerne l'accensione.
- Rimuovere le due viti (1) e aprire la protezione batteria. (2).
- Aprire la scatola porta fusibili (3) e rimuovere il fusibile.
- Sostituire il fusibile, se difettoso o bruciato, con un fusibile di 15A.
- Verificare il contatto corretto del fusibile. Se il fusibile fosse allentato, si brucerebbe.

Il montaggio deve essere effettuato in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

Batteria

 AVVERTENZA

Indossare sempre occhiali di sicurezza. Tenere i bambini fuori dalla portata degli acidi e della batteria.

 PERICOLO DI ESPLOSIONE

Una batteria in carica produce un gas altamente esplosivo e per tale motivo il fuoco, le scintille, le fiamme libere e le sigarette sono vietati.

**PERICOLO DI INCENDIO**

Evitare di generare scintille e scariche elettrostatiche manipolando cavi e dispositivi elettrici.

Evitare corto circuiti

**PERICOLO-AZIONE DI STOSTANZE CAUSTICHE**

L'acido della batteria è altamente caustico, indossare sempre guanti e occhiali di sicurezza.

Non inclinare la batteria per evitare fuoriuscite di acido dalle aperture di ventilazione.

**PRONTO SOCCORSO**

In caso di contatto dell'acido con gli occhi, sciacquarli immediatamente per alcuni minuti con acqua fresca. Quindi farsi visitare immediatamente o chiamare un medico.

Neutralizzare immediatamente l'acido a contatto della pelle o sul vestiario con un convertitore di acido o saponata e sciacquare le macchie con molta acqua.

In caso di ingestione di acido, farsi visitare immediatamente o chiamare un medico.

**ATTENZIONE**

Non esporre le batterie alla luce solare diretta. Le batterie scariche possono congelarsi ed è quindi necessaria riporle in un luogo in cui la temperatura rimane entro 5 - 15°C.

La manutenzione professionale, la ricarica e il rimessaggio prolungheranno la durata della batteria.

**AVVERTENZA**

Portare la batteria esausta in un centro di raccolta. Non smaltire tra i rifiuti domestici.

Ricarica della batteria

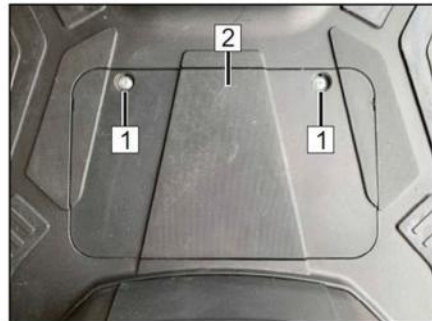
Dopo un inutilizzo prolungato (3-4 mesi), ricaricare la batteria. La corrente di ricarica (in Ampere) non deve superare 1/10 della capacità della batteria (Ah).

Non eseguire una ricarica rapida della batteria. Ricaricare la batteria con un apposito caricabatteria approvato per batterie MF.

Manutenzione

La batteria è senza manutenzione. Non tenere la batteria scarica. Tenere la batteria pulita e asciutta e accertarsi che i terminali siano ben collegati.

Rimozione e montaggio della batteria



ATTENZIONE

La batteria può essere collegata o scollegata solo con l'accensione disattivata.

- Spegner l'accensione.
- Rimuovere le viti (1) e aprire la protezione batteria (2).

Scollegare prima il terminale negativo (3, cavo nero).

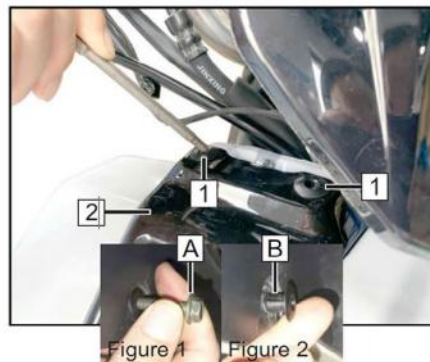
- Scollegare la batteria.
- Rimuovere la batteria.

Il montaggio deve essere effettuato in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

Durante il montaggio della batteria, collegare prima il terminale positivo (4, cavo rosso).

La batteria è senza manutenzione. Non cercare di aprirla.

Fanale anteriore



Sostituzione della lampadina

**NOTA**

Non toccare le lampadine a mani nude.
Tenere le lampadine con un panno pulito e asciutto durante l'installazione o la rimozione.

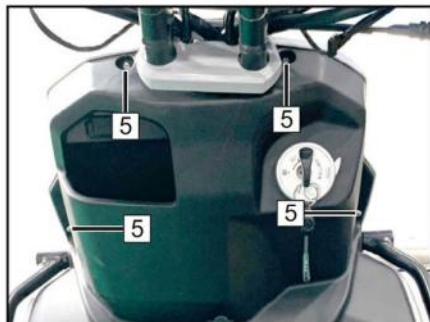
Rimozione della vite di espansione:
Agire lentamente con un bullone (A), come da figura 1 per far fuoriuscire la vite di espansione (B), v. Figura 2.

- Spegner l'accensione.
- Rimuovere le viti (1).
- Rimuovere la protezione (2).

- Rimuovere il bullone (3).
- Rimuovere le viti (4).

Fanale anteriore

IT



- Rimuovere le viti (5).



- Scollegare la spina (6) e rimuovere la protezione anteriore.



- Rimuovere le viti (7) e sostituire il fanale anteriore (8).

**Lampadina luce anabbagliante-luce
abbagliante: LED 12V 18W/28W**

**Lampadina luce di posizione
anteriore: LED 12V 3,6W**

Il montaggio deve essere effettuato in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

Indicatore anteriore



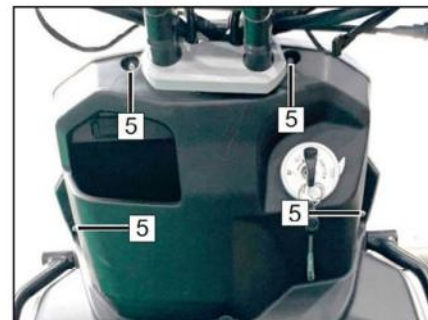
Sostituzione delle lampadine

**NOTA**

Non toccare le lampadine a mani nude. Tenere le lampadine con un panno pulito e asciutto durante l'installazione o la rimozione.

Rimozione della vite di espansione:
Agire lentamente con un bullone (A), come da figura 1 per far fuoriuscire la vite di espansione (B), v. Figura 2.

- Spegnerne l'accensione.
- Rimuovere le viti (1).
- Rimuovere la protezione anteriore (2).
- Rimuovere le viti (3).
- Rimuovere il bullone (4).
- Rimuovere la vite (5).



Indicatore anteriore



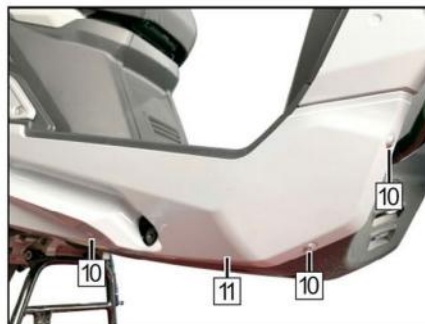
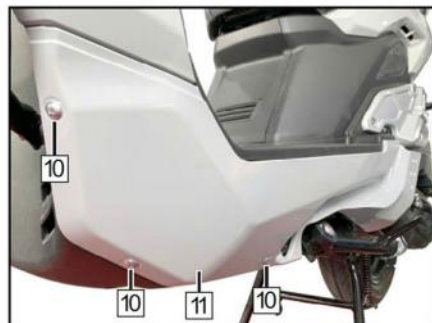
Sostituzione della lampadina

- Scollegare la spina (6). Estrarre la protezione anteriore.
- Rimuovere il bullone (7). Rimuovere il paraurti di sinistra e destra (8).

- Rimuovere il rivestimento del pedale e allentare la vite (9).



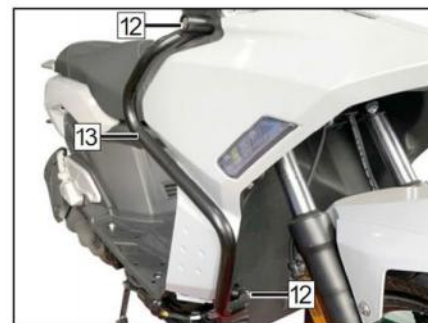
Indicatore anteriore



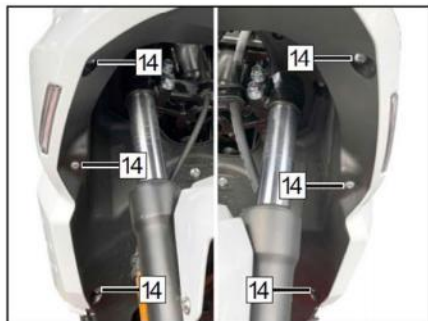
Sostituzione della lampadina

- Rimuovere le viti (10). Estrarre il pannello laterale (11).

- Rimuovere il bullone (12). Estrarre il paraurti anteriore di sinistra e destra (13).



Indicatore anteriore



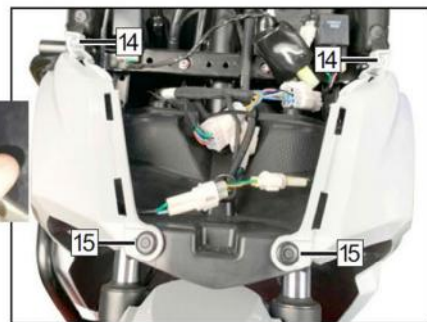
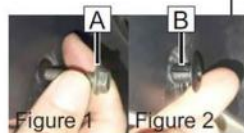
Sostituzione della lampadina

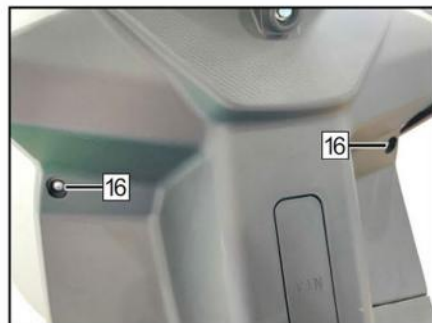
- Rimuovere le viti (14).

Rimozione della vite di espansione:

Agire lentamente con un bullone (A), come da figura 1 per far fuoriuscire la vite di espansione (B), v. Figura 2.

- Rimuovere le viti (15).



Indicatore anteriore**Sostituzione delle lampadine**

- Rimuovere le viti (16).
- Scollegare la spina. Rimuovere la protezione di sinistra e destra.

- Rimuovere le viti (17), sostituire l'indicatore anteriore sinistro (18).

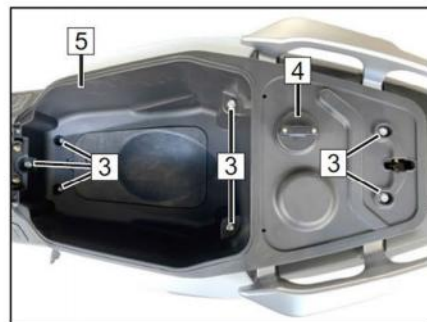
- Rimuovere le viti (19), sostituire l'indicatore anteriore destro (20).

Il montaggio deve essere effettuato in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

Lampadina spia indicatore di direzione anteriore: LED 12V 1,8W

NOTE DI MANUTENZIONE

Indicatore posteriore e fanalino posteriore / luce del freno / Indicatore posteriore



Sostituzione della lampadina



NOTA

Non toccare le lampadine a mani nude.
Tenere le lampadine con un panno pulito e asciutto durante l'installazione o la rimozione.

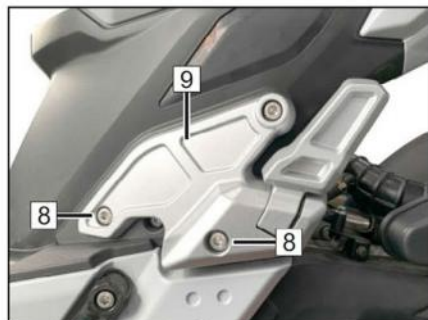
Indicatore posteriore

- Aprire la sella (2) con la chiave di accensione (19).

- Rimuovere i bulloni (3) e il tappo serbatoio (4) dal portaoggetti.
- Rimuovere il portaoggetti (5) con la sella.
- Rimuovere i bulloni (6) ed estrarre il portaoggetti posteriore (7).



**Indicatore posteriore e fanalino posteriore /
luce del freno / Indicatore posteriore**



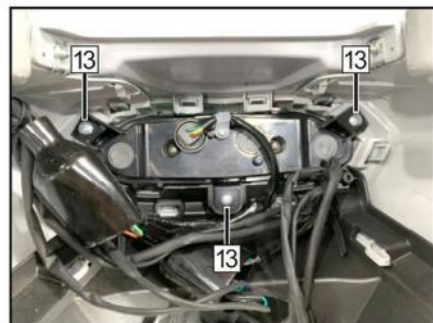
Indicatore posteriore

- Rimuovere i bulloni (8) ed estrarre il poggiapiedi destro/sinistro (9).
- Estrarre la protezione (10).
- Rimuovere le viti (11), i bulloni (12) e il gruppo protezione posteriore.



NOTE DI MANUTENZIONE

Indicatore posteriore e fanalino posteriore /
luce del freno / Indicatore posteriore



Indicatore posteriore

- Rimuovere le viti (13) e sostituire il fanalino posteriore.

- Rimuovere i dadi (14) e sostituire l'indicatore posteriore (15).

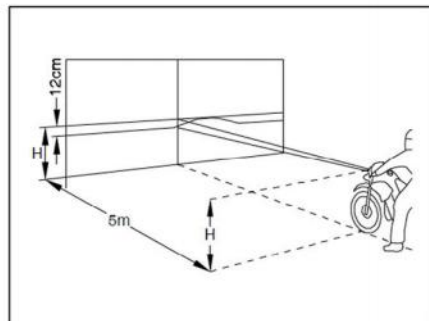
**Lampadina luce targa
posteriore: LED 12V 0,7W**

- Rimuovere i dadi (16) e la vite (17) e sostituire la luce targa posteriore.
- La luce targa posteriore, la luce indicatore di direzione posteriore sinistro e destro e la luce targa posteriore, il gruppo luci devono essere sostituite.

**Lampadina fanalino posteriore / luce
posteriore: LED 12V 2,1/2,3W**

**Lampadina indicatore di direzione
posteriore: LED 12V 1W**

Controllo del fanale anteriore



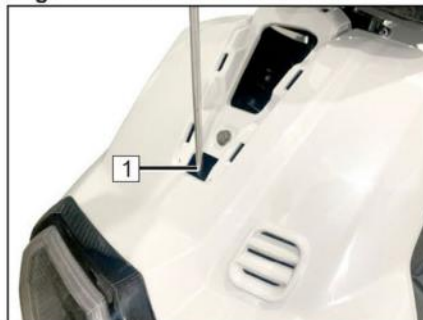
⚠ AVVERTENZA

Non far funzionare il motore al chiuso (rischio di soffocamento).

Posizionare il motociclo su terreno in piano a 5 m (misurati dal fanale anteriore) da una parete leggermente colorata con il conducente sul motociclo e gli pneumatici gonfiati alla pressione corretta.

- Misurare la distanza dal terreno al centro del fanale anteriore e segnare l'altezza sul muro con una croce. Disegnare un'altra croce 12 cm sotto la prima.

Regolazione del fanale anteriore



- Accendere lo scooter e far funzionare il motore.
- Accendere la luce anabbagliante.
- Regolare vite (1) con un cacciavite per regolare l'angolo verticale del fanale anteriore.

**NOTA**

In caso di problemi nella regolazione del fanale anteriore, contattare un Concessionario specializzato.

Una regolazione errata è punibile per legge. Ricordare che si è responsabili della regolazione corretta del fanale anteriore dello scooter.

Tipo di motore	LJ1P52QMI-B
Modello:	Monocilindrico 4 tempi a benzina
Cilindrata:	125 cc
Alesaggio:	φ 52,4 mm
Corsa:	57,8 mm
Rapporto di compressione:	10,3 : 1
Raffreddamento:	Raffreddamento ad aria
Potenza netta massima:	7,3 kW / 8250 giri/min
Coppia netta massima:	9,5 Nm / 5750 giri/min
Consumo di carburante:	2,8 L/100km
Emissioni di CO ₂ :	65 g/km
Sistema d'accensione:	ECU
Candela:	NGK CR7HSA
Distanza tra elettrodi:	0,7-0,8 mm
Alimentazione carburante:	EFI
Regime di minimo:	1700±100 giri/min
Filtro dell'aria:	Cartuccia di carta
Tipo di avviamento.	Accensione elettrica e a pedale

Trasmissione elettrica	
Frizione:	Centrifuga
Trasmissione:	CVT
Telaio	
Sospensione anteriore:	Forcella telescopica
Sospensione posteriore:	Oscillante, ammortizzatore idraulico
Ruota anteriore:	Metallo leggero (Alu) MT 2,75×12
Ruota posteriore:	Metallo leggero (Alu) MT 3.00×12
Pneumatico anteriore:	120/70-12 56J o 51J o 51P o 51M o 51K o 58L o 58P o 58M tubeless
Pneumatico posteriore:	120/70-12 56J o 51J o 51P o 51M o 51K o 58L o 58P o 58M tubeless
Pressione pneumatico:	Un conducente: Anteriore 1,75 Kg/cm ₂ Posteriore: 2,00 Kg/cm ₂
	Due conducenti: Anteriore 2,00 Kg/cm ₂ Posteriore: 2,25 Kg/cm ₂
Freno anteriore:	Freno a disco ϕ 190 mm
Freno posteriore:	Freno a disco ϕ 205 mm

Lubrificanti e liquidi	
Capacità del serbatoio carburante:	6,4±0,1 l
Carburante:	Usare benzina contenente fino al 5% di etanolo in volume. E5. Benzina senza piombo a 95 ottani min
Olio motore:	Olio minerale SAE 10W 40 API (SJ o superiore)
Prima quantità di rifornimento:	900ml
Quantità solita di rifornimento:	750 ml
Cambio dell'olio motore quantità di riempimento:	800ml
Olio del cambio:	Olio ipoide SAE 80W-90 GL4
Quantità di riempimento:	0,15 l
Impianto elettrico	
Generatore:	12V 239W
Batteria:	12V 7Ah MF
Fusibile:	15A
Fanale anteriore:	12 V 18W/28W
Luce di posizione:	12V 3,6W
Tachimetro quadro strumenti:	LED 12V 0,2W
Luci indicatore e luce abbagliante:	LED 12V 0,01W
Luce del freno / posteriore:	LED 12V 2,3W/2,1W
Luce indicatore di direzione anteriore:	LED 12V 1,8W
Luce indicatore di direzione posteriore:	LED 12V 1W

Dimensioni e pesi	
Lunghezza totale:	1860 mm
Larghezza manubrio:	730 mm senza specchietto retrovisore
Altezza massima:	1140 mm senza specchietto retrovisore
Interasse:	1290 mm
Altezza sella:	800mm
Peso a vuoto:	116 kg
Peso in ordine di marcia:	121 kg
Peso totale massimo consentito:	280 kg
Velocità massima:	85 km/h

Condizioni di garanzia

In caso di difetto ricorrente, forniremo le prestazioni seguenti ai clienti tramite il Concessionario autorizzato (venditore) nell'ambito degli obblighi di garanzia di legge:

1. Durante il periodo di garanzia, risolveremo eventuali problemi causati da difetti di materiale o produzione tramite un Concessionario autorizzato (venditore) riparando o sostituendo il componente difettoso in base alle leggi in materia di garanzia. Potremmo rifiutare la riparazione o la sostituzione richieste del componente difettoso se i costi sarebbero eccessivamente alti. In tal caso il problema sarebbe affrontato tramite il Concessionario autorizzato (venditore) applicando altri tipi di adempimento successivo. Se entrambi i tipi di adempimento

successivo sono possibili solo con costi eccessivamente elevati, rifiutiamo l'adempimento successivo complessivo tramite il Concessionario autorizzato (venditore). Il cliente ha quindi diritto alla rivendicazione legale. I componenti sostituiti entrano in nostro possesso.

2. Il montaggio dei ricambi in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.

3. La garanzia non copre l'usura ordinaria causata dall'uso normale e l'usura provocata da una gestione e utilizzo inappropriati. L'ossidazione e la corrosione sono causati da elementi ambientali e non sono coperti da garanzia.

4. I reclami in garanzia da parte dei clienti non saranno accettati in caso di: Manutenzione del motociclo, installazione di un impianto di scarico diverso, modifiche al cambio o al rapporto di trasmissione secondario e montaggio di accessori o

ricambi non autorizzato da noi.

Le riparazioni eseguite nelle officine e non autorizzate da noi e la non conformità con gli intervalli di manutenzione nell'officina di un Concessionario autorizzato provocherà il rifiuto della richiesta di garanzia.

5. Presentando un reclamo in garanzia, il cliente deve presentare al venditore il libretto di manutenzione adeguatamente compilato.

6. La tabella seguente fornisce al cliente una panoramica dei limiti medi delle parti soggette a usura.

Elenco delle parti soggette a usura

Parti soggette ad usura	Limiti d'usura
Pneumatici, cerchi	In base allo stile di guida, il carico e la pressione degli pneumatici, il limite d'usura potrebbe essere raggiunto dopo soli 500 km o anche prima.
Ruote, mozzi	In base allo stile di guida, il carico e la pressione degli pneumatici, il limite d'usura potrebbe essere raggiunto dopo soli 3000 km o anche prima. Controllare ad ogni manutenzione. L'ossidazione rappresenta una mancanza di manutenzione!
Olio, filtro dell'aria, controlli delle perdite del motore	Durante il primo controllo, successivamente a ogni intervallo di manutenzione/ogni 3000 km/6000 km. Controllare il livello dell'olio prima di ogni uso.
Forcella, montante	Pulizia, controllo a ogni manutenzione.
Lampadine, lampadine a incandescenza, impianto elettrico	Le condizioni stradali / l'irregolarità della superficie stradale potrebbe ridurne la durata, anche solo dopo 500 km.
Pastiglie, ganasce e tubi dei freni	In base allo stile di guida e al carico, si potrebbero usurare dopo 3000 km, ma in caso di strade sterrate anche prima.
Fasce, sigillanti, OR	Controllare a ogni manutenzione e sostituire, se necessario.
Tenuta radiale del motore, cambio, forcella e ruote	In base alle condizioni stradali e alla cura, l'usura si potrebbe presentare dopo 500 km. Le impurità ne riducono la durata. Non pulire con un dispositivo ad alta pressione!
Cuscinetti delle ruote e dello sterzo	In base alle condizioni stradali e alla cura, l'usura si potrebbe presentare dopo 3000 km. Le impurità ne riducono la durata. Eseguire il controllo a ogni intervento di manutenzione, non pulire con un dispositivo ad alta pressione!
Cuscinetto forcellone	In base al carico e alla cura, dopo 3000 km, controllare a ogni intervento di manutenzione.
Cavi	In base alla cura, dopo 500 km, controllare a ogni intervento di manutenzione.
Carenatura	Gli agenti pulenti o i solventi caustici o penetranti danneggiano i componenti in plastica.

Elenco delle parti soggette a usura

Parti soggette ad usura	Limiti d'usura
Filtro dell'aria, filtro dell'olio	A ogni intervento di manutenzione.
Batteria avviamento, batterie, fusibili, spazzole avviamento	In base alla temperatura ambiente, si potrebbero presentare guasti al sesto mese e, in caso di brevi tragitti, anche prima.
Specchi	In base alla temperatura ambiente e alla cura, si potrebbero presentare guasti al sesto mese e, in caso di uso invernale, anche prima. L'ossidazione rappresenta una mancanza di manutenzione!
Cavi Bowden, dei freni, dell'acceleratore	In base all'uso e alla cura a partire dal sesto mese
Dadi autobloccanti, piastre di fissaggio copiglie collegamenti a vite	A ogni intervento di manutenzione, dopo aver svitato il dado o aver liberato il blocco.
Variomatic, CVT, rulli, cinghie	In base allo stile di guida e al carico, si potrebbero usurare dopo 500 km.
Guarnizioni frizione / dischi di attrito	In base allo stile di guida e al carico, si potrebbero usurare dopo 500 km.
Pistoni, cilindri, albero motore, biella, cuscinetti motore	In base allo stile di guida, al carico e alla cura, si potrebbero usurare dopo 200 km. Guidando principalmente con l'acceleratore aperto al massimo anche prima.
Candela	A ogni intervento di manutenzione oppure ogni due.
Sistema di scarico, controllo dei montaggi	In base all'uso e alla cura a partire dal sesto mese, con l'uso invernale e con brevi tratte anche prima. L'ossidazione rappresenta una mancanza di manutenzione!

Osservare le indicazioni seguenti:

- Durante e dopo il periodo di garanzia, tutti i controlli devono essere eseguiti da un Concessionario specializzato da noi autorizzato.
- Rispettare la frequenza dei controlli e chiedere conferma al Concessionario specializzato del certificato di garanzia.
- Usare soltanto ricambi originali.



ATTENZIONE

In caso di non conformità, la garanzia decadrà.

Le varie attività svolte sono riportate nel piano dei controlli.

Durante il periodo di garanzia, rispettare gli intervalli dei controlli seguenti:

A 1.000 km (1° tagliando)
Ogni 3.000 km / o dopo 3 mesi
Ogni 6.000 km / o dopo 6 mesi

Al termine del periodo di garanzia, gli intervalli specificati nel presente manuale saranno i seguenti:

Ogni 3.000 km / 3 mesi
Ogni 6.000 km/6 mesi



AVVERTENZA

Per motivi di sicurezza, non eseguire attività di riparazione o regolazione allo scooter e al telaio superando un ambito strettamente limitato. Manomettere parti relative alla sicurezza potrebbe mettere a repentaglio la sicurezza propria e di terzi.

Ciò vale soprattutto per il sistema di scarico, il carburatore, il sistema d'accensione, la forcella, il sistema frenante e le luci.

Prima di lavorare sull'impianto elettrico, scollegare il terminale negativo della batteria.

Controllo e manutenzione

La tabella seguente mostra ogni quanti chilometri eseguire la manutenzione. Una volta raggiunto il chilometraggio, seguire le istruzioni per i controlli e la manutenzione. Il sistema sterzante, il motore, l'impianto elettrico, il cavalletto laterale e le ruote sono elementi fondamentali. È necessario rivolgersi a un tecnico qualificato per gli interventi.

Significato delle lettere: I: (inspect) controllare, pulire, regolare; C= (clean) pulire; R= (replace) cambiare; L= (lubricate) lubrificare; T= (tighten) serrare.

Frequenza di manutenzione Elemento soggetto a manutenzione	Contachilometri (KM)(Nota 2)								Controlli giornalieri prima dell'uso
	1.000 km Nuovo	4.000 km 3 mesi	7.000km 6 mesi	10.000km 9 mesi	13.000 km 1 anno	16.000km 15 mesi	19.000km 18 mesi	22.000km 21 mesi	
Olio carter	R	Sostituire ogni 2000 km							I
Rete olio	C	C	C	C	C	C	C	C	
Filtro olio	R	Sostituire ogni 9000km							
Separatore olio combustibile	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	
Filtro aria (Nota 1)	Ogni 3000 km pulire il filtro. Ogni 6000 km sostituire l'elemento filtrante								
Filtro benzina			R		R		R		
Cinghia di trasmissione	I		I		R	Controllare ogni 6000 km, sostituire ogni 15000 km			
Rullo frizione anteriore	I		I		R	Controllare ogni 6000 km, sostituire ogni 15000 km			
Candela	I			R	Sostituire ogni 12000km				
Gioco valvola	I		I		I		I		
Pedale freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Olio freni	Cambiare ogni 2 anni o ogni 24000km Il liquido dei freni deve essere cambiato quando diventa scuro								I

1.000 km/1 mese
1° tagliando
timbro Concessionario:

Km.....

data

Dopo 4.000 km/3 mesi
timbro Concessionario:

Km.....

data

Dopo 7.000 km/6 mesi
timbro Concessionario:

Km.....

data

Dopo 10.000 km/9 mesi
timbro Concessionario:

Km.....

data

Dopo 13.000 km/12 mesi
timbro Concessionario:

Km.....

data

Dopo 16.000 km/15 mesi
timbro Concessionario:

Km.....

data

Dopo 19.000 km/18 mesi
timbro Concessionario:

Km.....

data

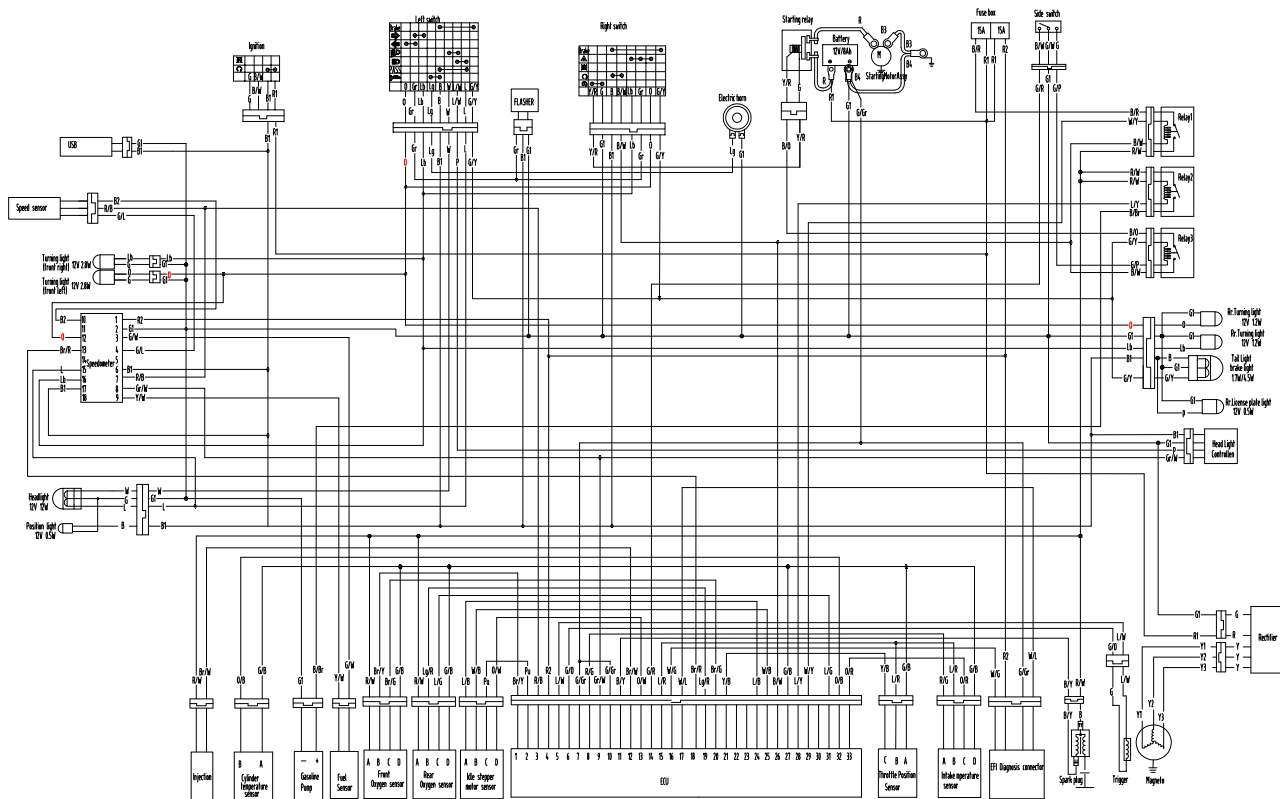
Dopo 22.000 km/21 mesi
timbro Concessionario:

Km.....

data

Liquido freni nuovo Si no km..... data Timbro, firma	Liquido freni nuovo Si no km..... data Timbro, firma	Liquido freni nuovo Si no km..... data Timbro, firma	Liquido freni nuovo Si no km..... data Timbro, firma
--	--	--	--

IT



FACT X 125

EN OWNER'S MANUAL

N1002

PREFACE

You have purchased our scooter, congratulations and thank you for putting your trust in us.

This model is a sturdy scooter in modern design.

Its sound construction, the meticulous selection of materials, the advanced manufacturing techniques and conscientious work of dedicated employees provides the scooter with all the characteristics such as economical operation, quality, reliability and its lasting value.

We cannot be held liable for any consequential damage caused by accessories not approved by the factory.

The scope of delivery and version of the scooter is solely determined by the purchase agreement concluded with the dealer.

This operating manual includes important instructions for handling your light scooter. Read it carefully, because professional handling combined with regular care and maintenance helps to maintain the scooter's value and is one of the requirements for warranty claims.

We wish you at all times a safe journey.

Yours

Safety symbols and notes

Please observe the following:



WARNING

Precautionary measures against the risk of accidents, injury and /or death.



FIRE HAZARD

The vehicle is equipped with a catalyst, this results in extremely high temperatures on the exhaust system (risk of burning)



CAUTION

Important instructions and precautionary rules to avoid damage to the vehicle. Nonobservance can lead to the warranty becoming void.



NOTE

Special instructions for better handling during operation, inspection adjustments and service activities.

OVERVIEW AND OPERATION

Identification number, engine number.....	3
View of vehicle.....	4-5
Instrument, handlebar instrument.....	6
Ignition lock and fork lock.....	7
Storage box, luggage hooks.....	8
Fuel, fuel tank.....	9
Tank cap.....	10
Side stand, Parking stand.....	11

SAFETY TEST

Checklist.....	12
Load and lights.....	13
Ride safely.....	13

RIDING INSTRUCTIONS

Ride economically and environmentally.....	14
Running-in instructions.....	15
Starting.....	16-17
Brakes.....	18-19
Stopping the engine.....	19

SERVICE INSTRUCTIONS

Servicing the scooter / cleaning agents.....	20-21
Winter operation and corrosion protection.....	21
Repairing paint damage / servicing the tyres.....	22
Lay-up commission.....	22
Technical modifications, accessories and spare parts.....	23

NOTES ON MAINTENANCE

Engine oil.....	24-26
Transmission oil.....	26
Checking steering bearing, telescopic fork.....	27
Tyres.....	28
Front wheel brake.....	29-30
Rear wheel brake.....	31-32
Adjusting the play of the twist grip throttle control.....	33
Cleaning the air filter.....	34
Cleaning the spark plug.....	35
Fuse.....	36
Battery.....	37-38
Changing the headlight.....	39-48
Adjusting the headlight.....	49

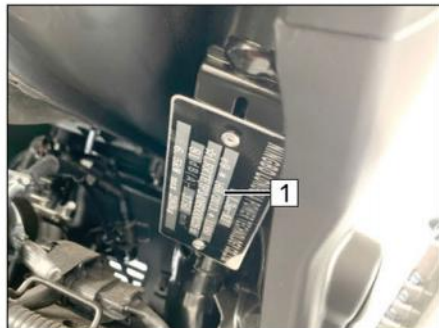
TECHNICAL DATA

Engine.....	50
Power transmission.....	51
Chassis.....	51
Lubricants and operating fluids.....	52
Electrical equipment.....	52
Dimensions and weights.....	53

WARRANTY AND SERVICE DATA

Warranty conditions.....	54
List of wear items.....	55-56
Inspection items.....	57-59
Proof of maintenance.....	60-61
Circuit diagram.....	62

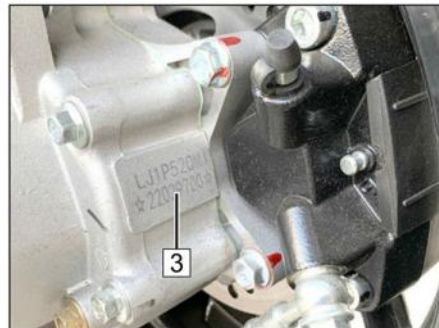
Identification number



Chassis number



Engine number

**NOTE**

The description for right-hand side is viewed from the driver.

The identification number (1) is located on the rear part of the frame below the right underside cover.

The chassis number is located on the frame behind the cover (2).

The engine number (3) is located on the front part of the left crankcase.

Key

With the scooter you get two separate keys for:

- Ignition lock and storage box.

Keep the spare key at a safety place.

Right-hand side view

- 1 Storage box with tool kit
- 2 Engine oil filler cap
- 3 Battery box and fuse
- 4 Ignition and fork-column lock
- 5 Brake fluid container for front wheel brake
- 6 Handbrake lever for front brake



Left-hand side view

- 7 Handbrake lever for rear brake
- 8 Instrument
- 9 Kick starter
- 10 Parking stand
- 11 Transmission oil filler screw
- 12 Air filter
- 13 Side stand



Instrument

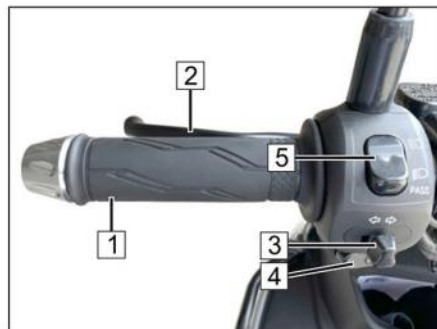


- 1 Speedometer km/h/mph
- 2 Odometer km
- 3 Fuel indicator 
- 4 Digital clock

Instrument lights

- 5 Left and right direction indicator  green
- 6 High beam indicator  blue
- 7 Malfunction Indicator Lamp  orange

Handlebar instrument, left



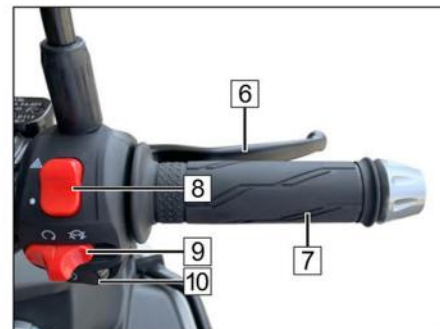
- 1 Fixed grip
- 2 Handbrake lever for rear brake
- 3 Direction-indicator switch
 - ⇐ Switch to left
Left indicator on
 - ⇒ Switch to right
Right indicator on
 - ⇕ Push button for switch off
- 4  Push-button:horn

5 High beam indicator

-  high beam
-  low beam

PASS when try to overtake, click the PASS key on the left switch block few times first.

Handlebar instrument, right



- 6 Handbrake lever for front brake
- 7 Throttle
- 8  Hazard warning lamp switch
 - Off
- 9 Engine off switch
 -  When the switch on "↶" position, it has electric power, the engine can be started.
 -  When the switch on "⌘" position, it has no power, the engine cannot be started.
- 10  Starter button

Ignition and fork-column lock


 WARNING

While riding, do not switch the ignition off


 NOTE
Keys

With the scooter you get two separate keys.
Keep the spare key at a safety place.

Key positions**NOTE**

The key can be removed in positions  and .

**(1) Operating position**

Ignition and all circuits activated.

**(2) Ignition off**

Fork column not locked (handlebars can be freely turned to the left or right).

**(3) Fork column locked and ignition off**

Turn the handlebar to the left as far as to the stop.

Push and turn the key to the left until it is in the LOCK  position.
The fork column is now locked.

(4) Open

With the key in the  position, turn it counterclockwise to open the seat.

With the key in the "↻" position, turn it clockwise to open the seat.

(5) Shut open

Press A and the key closes.

Use the tools of the keys, insert position (5) and turn it clockwise, the lock hole protector can open.

Storage box



- Do not store valuables in the box.
- Make sure that the seat has been locked completely after it was pressed down.
- Take out valuables before washing to avoid wetting these objects.
- Do not place thermal sensitive objects in the box because of engine's heat and high temperature.



Unlock

- Insert the ignition key (1) into the lock and turn it counterclockwise to open.

Lock

- Press down the seat (2) until the lock is engaged.
 - Pull out the ignition key.
- Never leave the key in the storage box.

WARNING

After the seat is closed check if it was locked firmly! -Risk of accidents!

Maximum load capacity: 10 kg

Luggage hooks



Use the hook (3) only for small baggage pieces.



CAUTION

Maximum load capacity: 1.5 kg
Do not transport bulky loads.

Fuel, fuel tank

 WARNING

Fuel is highly inflammable and can explode. Do not smoke or bring a naked flame near the fuel tank.

Fuel expands under the influence of heat and the sun. Therefore, never fill the tank to the brim. Never fill the tank while the engine is running.

Never bring a glowing cigarette or naked flame near an open tank, because fuel vapour could suddenly ignite.

Fuel

**Malfunction Indicator Lamp**

- When the fault light (2) flashes, indicating that the electronic control system failure, please check with the local dealer.

**NOTE**

The fuel indicator (1) is active when the ignition is turned on.

The scale with the tank symbol  indicates fuel storage volume status

E = Empty

F = Full

When the fuel level is low, the last section of the fuel level indicator flashes, please replenish the fuel in time.

Filling up with fuel

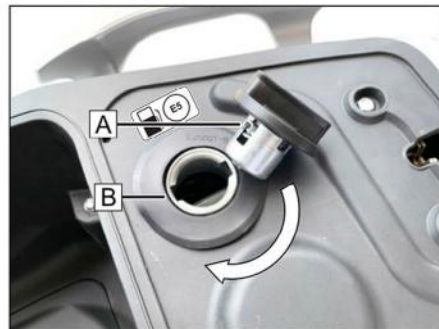
-Use only premium lead-free fuel

-Use fuel containing up to 5% ethanol by volume 

Unleaded fuel min.95 Octane

Tank cap

EN



NOTE

The tank cap is located under the seat.

Unlock:

- Insert ignition key (1) into the lock and turn it counter-clockwise, open the seat (2).
- Turn the tank cap (3) counter-clockwise and open the tank cap.

LOCK:

- Align A to B, press the tank cap and turn it clockwise.
- Press down the seat until the lock is engaged.
- Pull out the key.



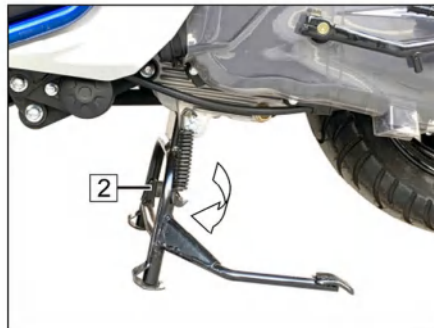
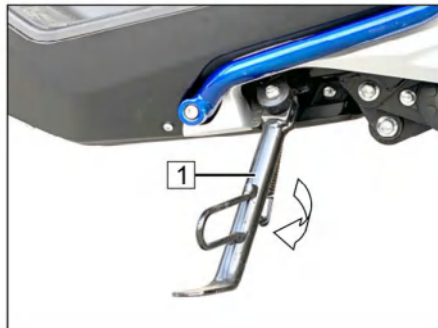
NOTE

Fuel

Use fuel containing up to 5% ethanol by volume : 

Unleaded fuel min. 95 Octane

Side stand and parking stand



Propping up the scooter on the side stand.

⚠ WARNING

Always make sure that the stand is resting on firm ground. On sloping roads, always park the scooter facing uphill. It is essential that the side stand is folded up before starting off ! -Risk of accidents!

Side stand

**NOTE**

The scooter is equipped with a side stand switch. If the side stand is on vertical position, the engine is shut off and will not start.

- Switch off the engine.
- Put your left hand on the left-hand handlebar grip.
- Hold the rear holder (3) with your right hand
- Fold out the arm of the side stand (1) as far forward as it will go and stop by foot.
- Slowly tilt the scooter to the left until its weight is supported.

Parking stand

- Switch off the engine.
- Put your left hand on the left-hand handlebar grip.
- Hold the rear holder (3) with your right hand.
- Push the parking stand (2) down until the two skids are on the ground.
- Put you full body weight on the operating mandrel of the main standard.
- Pull the scooter towards the rear and simultaneously upwards onto parking stand.
- Check that the scooter is standing firmly.

Checklist

Before each ride, carry out a safety check using the checklist.

Take the safety check seriously. Carry out maintenance activities before you start your ride or ask a specialized dealer to do so.

This will provide you with the certainty that your motorcycle corresponds to traffic regulations. A technically faultless motorcycle is a basic requirement for the safety of both yourself and other road users.

Before starting your ride, check the following:

- Steering (smooth and free play)
- Engine oil quantity
- Fuel quantity
- Front brake
- Rear brake
- Tyres (profile and pressure)
- Telescopic fork
- Load / lights
- Total weight
- Lights
- Brake fluid (lever)
- Brake (operation)

In case of problems or difficulties, contact a dealer, who will do everything possible to assist you.



WARNING

While the engine is running or the ignition is on, do not touch the ignition system.



FIRE HAZARD

The exhaust system becomes very hot. While riding, idling or parking, make sure that inflammable materials (e.g. hay, leaves, grass, coverings or luggage, etc.) do not come into contact with it!

Load / lights

 WARNING

For the sake of your safety, use only original accessories or products released by us.

We cannot judge for each third-part product whether it can be safely used in combination with your scooter.

Nor can an official approval give such a guarantee in all cases, since the test scope is not always sufficient.

 NOTE

Our accessories and approved products as well as qualified advice are available from all specialized dealers.

Correctly loaded

- Make sure that the left-right weight distribution is balanced.
- Check that fastenings are correct and tight.
- Do not transport bulky loads.
- Do not cover the lights.

 WARNING

The total allowable weight cannot be exceeded.

Check the tyre pressure.

Checking the lights **WARNING**

Before any ride, check the operation of all lighting components.

- Check that the headlights and lenses are clean.

Ride safely

 CAUTION

Riding safety is largely also determined by the manner of riding.

Therefore:

- Put on a tested / approved safety helmet and correctly close the buckle.
- Wear suitable protective clothes.
- Rest your feet on the footrests.

Your reactions can be adversely affected not only by alcohol, but also by drugs and medicines.

- Strictly observe all traffic regulations.
- Always adapt your riding speed to the traffic and road conditions.

On smooth, slippery roads, take into account that your riding stability and braking power are limited by the grip of the tyres on the road top.

Ride economically and be aware of the environment

Fuel consumption, environmental pollution and wear of engine, brakes and tyres depend on various factors.

Your personal riding style is highly determinant for economical fuel consumption and exhaust gas and noise generation.

While idling, the engine takes a long time to warm up to operational temperature.

Avoid rapid acceleration

Open the throttle not further than needed, in order to reduce fuel consumption as well as pollution and wear levels.

Do not use excessive revs; change up as soon as possible and do not change down until it is necessary to do so.

Ride as evenly as possible and look ahead as far as possible.

Unnecessary acceleration and hard braking cause high fuel consumption and increased pollution levels.

Different riding conditions affect fuel consumption. The following conditions are unfavourable for fuel consumption:

- High traffic density, especially in big cities with many stops for traffic lights.
- Frequent short rides with repeated starts and warm-ups of the engine.
- Riding in a column of motorcycles at low speed, meaning riding with relatively high revs.

Plan rides ahead of time in order to avoid heavy traffic.

Fuel consumption is also affected by conditions that are out of your control, for instance, poor road condition, hills, riding in winter.

Observe the following aspects for economical fuel consumption:

- The planned inspection intervals must be closely observed.
- Regular service by a specialized dealer will guarantee not only continued operability, but also economical fuel consumption, low environmental pollution and a long lifespan.
- Check the tyre pressure every two weeks.

Low tyre pressure increases rolling resistance. This increases fuel consumption and tyre wear and adversely affects riding behaviour.

- Continually check fuel consumption.
- Frequently check the engine-oil level.

Running-in

Running-in instructions for engine and transmission.

CAUTION

Excessive revs while running-in the engine increases the wear of the engine. Engine faults during the running-in period must be immediately reported to a specialized dealer.

NOTE

During the running-in period, ride in frequently changing load and rpm ranges. Select winding and slightly hilly routes. Avoid constant low rpm counts and full throttle under load.

- During the first 500 km:
Less than 1/2 throttle.

- Up to 1.000 km:
Less than 3/4 throttle.

CAUTION

The first inspection must be carried out immediately after the first 1.000 km.

You can save yourself delays by making an appointment with a specialized dealer in advance.

Running-in new tyres

CAUTION

New tyres have a smooth surface. Therefore they must be roughened by carefully running them in various slanted positions.

Only then will the surface obtain its full grip!

Running-in new brake linings

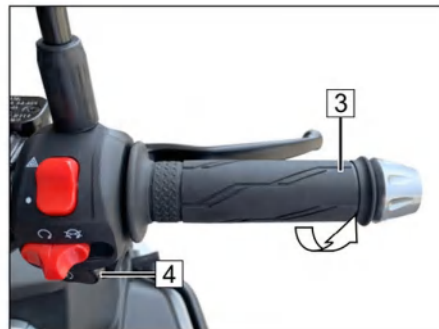
WARNING

New brake linings must be run-in and will not have their full friction power until after 500 km.

Increasing the pressure on the brake lever can slightly enhance the braking effect. During this period, avoid unnecessary hard braking actions.

Starting with the electric starter

EN



WARNING

Propping up the scooter with the parking stand. Operate the rear handbrake lever to avoid a moving of the scooter. Avoid high engine rpm's while the vehicle is standing still, otherwise the clutch will engage.



NOTE

Every scooter is equipped with side stand switch. When the side stand is placed down, the engine is shut down and will not start.

Before starting

- Propping up the scooter with the parking stand.
- Turn the ignition lock (1) with the ignition key to its operating position (↻).
- Do not open the throttle (3).
- Pull and hold the handbrake lever (2).
- Operate the start button (🔄) (4).
- If the engine can not be started after the starter motor is running for 3-5 seconds, open the throttle (3) 1/8-1/4 turns and start again.
- Push the scooter off its parking stand.
- Mount the scooter.
- Release the brake before riding.



CAUTION

If the engine won't start immediately, release the start button, wait a few seconds and push it again. Each time, push the start button for just a few seconds in order to save the battery. Never push the start button for more than 10 seconds.



WARNING

Never allow the engine to run in a close space. Exhaust gases are highly toxic.

Starting with kick starter

**CAUTION**

After starting the engine, check that the kick starter lever (3) is returned to its normal position.

- Propping up the scooter when operating the kick starter.
- Turn the ignition lock (1) with the key to its operating position (↻).
- Do not open the throttle (2).
- Depress the kick starter lever (3) quickly and the engine will start.
- After the engine runs, return the kick starter lever to its normal position.

**NOTE**

Use the kick starter from time to time to maintain its function.

Braking

Wet brakes

Washing the scooter or riding through water or rain can delay the braking effect due to wet or (in winter) ice-covered brake discs and linings.

WARNING

The brakes must first be operated until they are dry.

Salt film on the brakes

When riding on salted streets without braking for a while, the full braking effect may be delayed.

Oil and grease

WARNING

The brake discs and linings must be free of oil and grease!

If the scooter is not used for a while , a rust film may form on the brakes and thus increase the braking effect. A thick rust film can cause the brakes to lock up. When setting out on a ride after a long lay-up period, carefully operate the brakes several times until they work normally.



NOTE

Make sure you practice braking for emergency situations, but do so where you will not pose a risk to yourself or others(e.g.a deserted parking area).



WARNING

Operate the brakes to grind off the salt deposited on the brake discs.

Dirty brakes

When riding on dirty streets, the braking effect can be delayed due to dirty brake discs and linings.



WARNING

Operate the brakes until they are clean. Lining wear is increased by dirty brakes!

Braking**Braking**

The front brake is operated via the right-hand brake lever (1) on the handlebars, and the rear brake is operated via the left-hand brake lever (2).

When stopping or slowing down, release the throttle grip and operate both brakes at the same time.

On tight curves, sandy / dirty streets, wet asphalt and icy roads, use the front brake carefully: if the front wheel locks, the bike will slide sideways.

Brake with care. Locked wheels do not have much braking effect and can lead to skidding / crashing. In principle, do not brake on a curve, but before the curve.

Braking on a curve increases the danger of sliding.

Stopping the engine

- Turn the ignition lock (3) with the ignition key to the position .
- Pull out the ignition key.

Servicing the scooter / cleaning agents



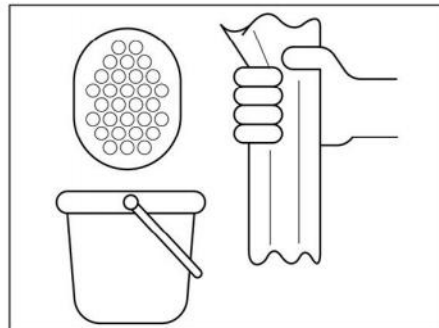
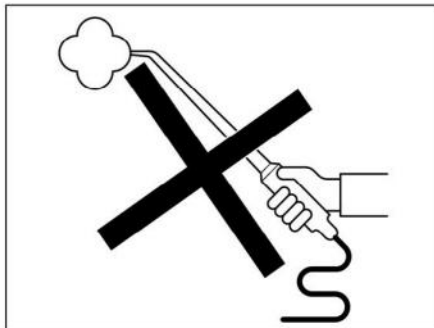
NOTE

Regular, expert service will help maintain the value of your scooter and is a condition for guarantee claims for corrosion and other such damage.



CAUTION

Rubber and plastic parts will be damaged by caustic or penetrating cleaning agents or solvents.



WARNING

Always carry out a brake test after cleaning and before starting a ride!



CAUTION

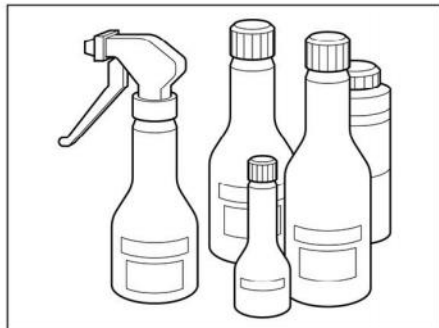
Do not use steam or high-pressure jet devices!

Such devices can damage seals, the hydraulic braking system and the electrical system.

CLEANING

- To wash the motorcycle, use a soft sponge and clean water.
- Afterwards, dry off with a polishing cloth or chamois.
- Do not wipe off dust or dirt with a drycloth, to avoid scratching the paint or covering.

Servicing the scooter / cleaning agents

**PRESERVATION AGENTS**

When necessary, the scooter must be preserved with commercially available preserving and cleaning agents.

- By way of precaution (especially in winter), regularly treat parts liable to corrosion with preservation agents.

**CAUTION**

Never use paint-polishing agents on plastic parts.

- After a longish ride, thoroughly clean the chassis and the aluminium parts and preserve them with a commercially available anti-corrosion agent.

Operation in winter and anti-corrosion protection

**NOTE**

Protect the environment by using only environmentally friendly preservation agents, and use them frugally.

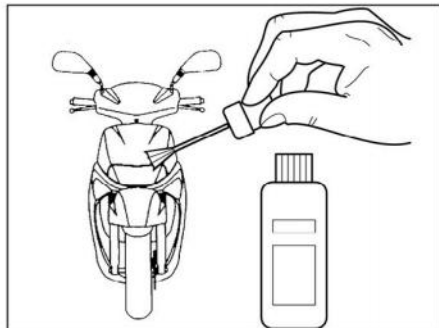
Use of the motorcycle in the winter can cause considerable damage due to the presence of salt on the roads.

**CAUTION**

Do not use hot water, which would increase the effect of the salt.

- At the end of each ride, wash the motorcycle with cold water.
- Thoroughly dry the motorcycle.
- Treat parts liable to corrosion with waxborne anti-corrosion agents.

Repairing paint damage



Minor paint damage should be immediately repaired.

Servicing tyres

If the scooter is not used for a longer period, it is recommended to support the scooter so that its weight is not on the tyres.

You can prevent the tyres from becoming dry and brittle by spraying them with a silicone-rubber treatment. First thoroughly clean the tyres.

Do not store the scooter or the tyres in hot spaces (such as a boiler room) for longer periods.



WARNING

A minimum tyre-profile depth of 2.0 mm must be maintained at all times.

Lay-up / commission

Lay-up

- Clean the scooter.
- Remove the battery.
 - Observe the maintenance instructions.
- Spray suitable lubricants onto the brake-lever, clutch-lever joints, the side-standard and main-standard bearings.
- Rub bright / chromium-plated parts with acid-free grease (Vaseline).
- Store the scooter in a dry room and jack it up so that its weight is not on the wheels.



NOTE

Combine lay-up / commission activities with an inspection by a dealer.

Commission

- Remove the preservation agents from the outside.
- Clean the motorcycle.
- Install the charged battery.
- Preserve the battery terminals with terminal grease.
- Check / adjust the tyre pressure.
- Check the brakes.
- Carry out activities according to the inspection plan.
- Carry out the safety checks.

Technical changes, accessories and spare parts **WARNING**

Technical changes to the scooter can lead to invalid warranty.

Should you want to make technical changes, observe our guidelines. This will serve to prevent the scooter from being damaged and the traffic and operational safety being retained. A specialized dealer can carry out these activities with meticulous care.

Always consult a dealer before buying accessories or making any technical changes.

 CAUTION

We recommend using only approved accessories and original spare parts for our scooter.

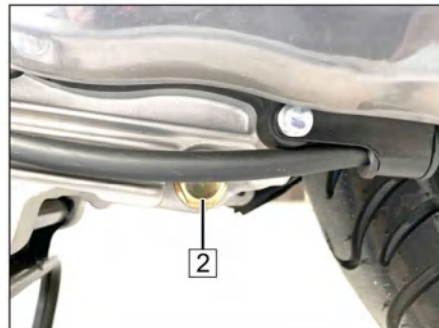
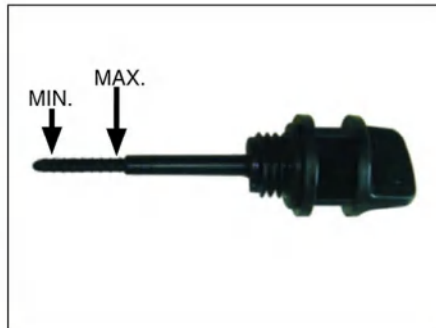
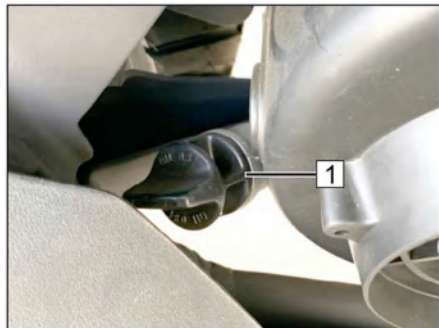
This is in your own interests : the safety, suitability and reliability of these accessories and parts will have been tested specifically for the scooter.

Although we keep track of the market, we neither can evaluate nor be held liable for the quality of non-approved accessories and parts, even if they have a certificate of acceptance from an officially recognized technical testing / supervision agency, or a license issued by the authorities.

For approved accessories and original spare parts, see a specialized dealer. It will also ensure that they are professionally installed.

Engine oil

EN



Checking the oil level



CAUTION

Checking the oil while the engine is cold will lead to a wrong measurement and therefore the wrong oil quantity. In order to avoid engine damage, neither exceed the maximum oil level nor let it drop below the minimum level.



NOTE

Make sure that the scooter during oil-level checks stands level in all respects. Even the slightest inclination towards the side will produce measurement errors.

- Stop the warmed-up engine, wait for approx. 5 minutes and hold the scooter up-right.
- Keep the scooter vertical with two wheels on the ground.
- Stop the engine and remove the oil filler cap (1) on the lower right of the crank-case.
- Clean the oil filler cap at the MIN-MAX area with a clean rag.



CAUTION

For checking the oil level only insert the oil filler cap and don't screw in! Otherwise there will be a wrong measurement in order to avoid engine damage.

- The oil level must be between the minimum and maximum marks.
- Tighten the oil filler cap by hand.

If required, replenish the engine oil SAE 15 W/40 via the oil level up to the MAX level mark.

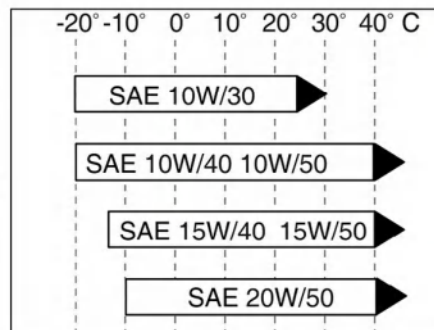
- When change new engine oil, open the oil hole screw (2), till all engine oil is flow out, then tighten the screw (2) and add new oil until the oil level up to the MAX. level mark.
- Tighten the oil filler cap (1).

Engine oil

**CAUTION**

Use a suitable, light engine oil for scooters, such as Motorex SAE 15W/40 mineral oil API (SJ or higher).

- If required, replenish the engine oil (for classification and viscosity, see the table) via the oil-filler opening up to the maximum level marking.

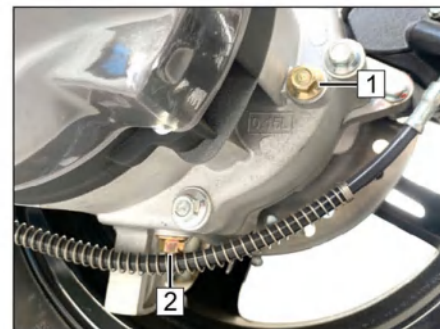
**Recommended grade:**

Per API: SJ or higher or also with additional release status: ACEA A3/96 (CCMC G5)

Recommended viscosity:

Viscosity depends on the outside temperature. For short while, the temperature may exceed or fall short of the limits of the SAE grades.

The recommended viscosity grade SAE 15W/40 covers the ambient temperature range -15°C to +40°C and therefore represents the optimum for our latitudes.

**Checking the transmission oil level**

- Stop the warmed-up engine, wait for approx. 5 minutes.
- Propping up the scooter on the parking stand.
- Remove the oil filler screw (1) and check if the oil level is below the oil-filler opening.
- If required, replenish transmission oil Hypoid SAE 85W-90 via the oil-filler opening.
- When change new transmission oil, open the oil hole screw (2), till all transmission oil is flow out, then tighten the screw (2) and add new oil via the oil-filler opening.
- Tighten the oil filler screw (1).

Checking the steering bearings



NOTE

The telescopic fork should not jam up when turned and it should swing back lightly to both end positions.

- Pull the hand brake to block the front wheel brake.
- Hold the handlebar with both hands and try to move the handle bar(1) back and forth.

If the fork column bearing shows noticeable play, it must be adjusted by a specialised dealer.

Checking the telescopic fork

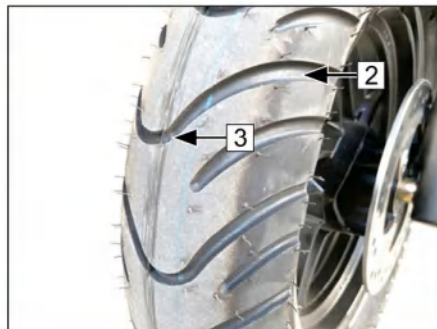
- Pull the hand brake to block the front wheel brake.
- Now pump the fork girders (2) several times up and down using the handlebar.
- The suspension should respond perfectly.
- Check the fork girders for oil leaks.



NOTE

If damage to the telescopic fork or the spring strut is found, have the motorbike examined by a professional dealer.

Tyre profile



Checking the tyre profiles

⚠ WARNING

Observe the minimum profile depth prescribed by law.

Never ride without valve caps(1). Firmly tightened valve caps prevent the tyre from suddenly losing pressure.

- Measure the profile depth at the centre (2) of the tyre's tread.

Recommended minimum profile depth:
2.0 mm

Observe the wear marks(3).

Checking the tyre pressure

⚠ WARNING

Adjust the tyre pressure according to the total weight load. Never exceed the rated total weight or the bearing capacity of the tyres.

Incorrect tyre pressure will have a considerable effect on the riding properties of the scooter and the lifespan of the tyres.

- While the tyres are cold:
- Twist off the valve caps.
- Check / adjust the tyre pressure.
- Twist on the valve caps.

Tyre pressure

One Rider: Front: 1.75Kg/cm² Rear: 2.00Kg/cm²

Two Riders: Front: 2.00Kg/cm² Rear: 2.25Kg/cm²

Tyre size

The standard scooter is provided with the following tyre sizes:

Front	120/70-12 56J or 51J or 51P
Rear	120/70-12 56J or 51J or 51P

All Tyres are tubeless.

⚠ WARNING

Use only tyres approved by the manufacturer. The use of non-approved tyre brands, types or sizes leads to the operating permit of the vehicle becoming null and void. Use only pairs of tyres produced by the same manufacturer.

Front wheel brake

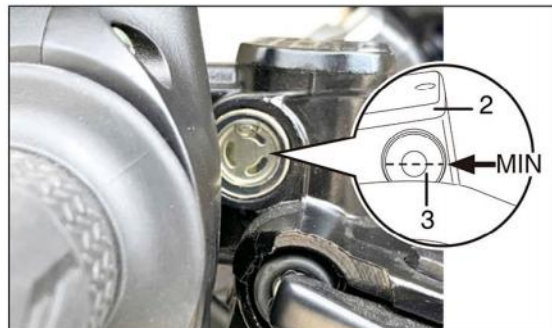


WARNING

Sudden changes in play or a spongy feel of the brake lever (1) can be caused by faults in the hydraulic system.

Do not ride on when in doubt about the operability of the brake system. Immediately consult a dealer.

Front brake-fluid tank



Checking the brake-fluid level

WARNING

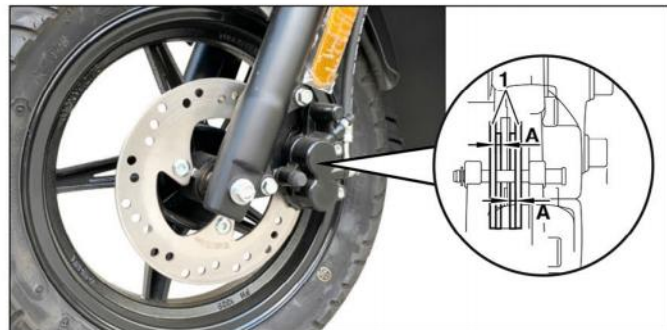
Every two years, the brake fluid must be changed by a dealer. The level must not drop below the MIN mark. Use only brake fluid of the DOT 4 classification.

CAUTION

Do not spill any brake fluid on painted or plastic surfaces as it will damage the surface severely.

- Turn the handlebars until the brake-fluid tank (2) is level.
- The brake fluid level(3) should be between the minimum (MIN) and the maximum marking (MAX).
- If air bubbles can be seen, check the brake linings for wear; if necessary, replenish the brake fluid by a dealer.

Front wheel brake



Checking the brake linings

**CAUTION**

The minimum lining thickness must be maintained

**NOTE**

For your own safety, we recommend having activities to the brake system carried out by a dealer.

- Check the thickness of the brake lining.

Minimum thickness: **A = 2.0 mm**

- If the lining thickness is below the minimum, **have the brake lining (1) replaced by a dealer.**



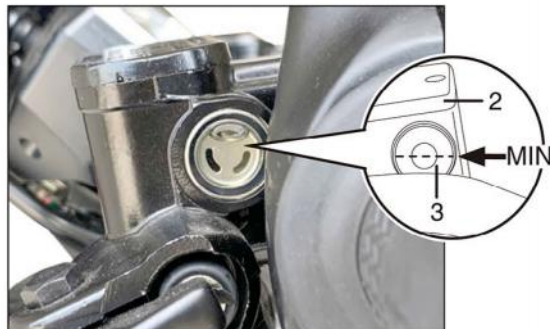
Checking the disc brake

- Visually inspect the disc (2).
- Check the thickness of the disc.

Minimum thickness: **B = 3.0 mm**

- If the disc thickness is below the minimum, **have the disc (2) replaced by a dealer.**

Rear wheel brake(For disk brake)



⚠ WARNING

Sudden changes in play or a spongy feel of the brake lever (1) can be caused by faults in the hydraulic system. Do not ride on when in doubt about the operability of the brake system. Immediately consult a dealer.

Checking the brake-fluid level

⚠ WARNING

Every two years, the brake fluid must be changed by a dealer. The level must not drop below the MIN mark. Use only brake fluid of the DOT 4 classification.

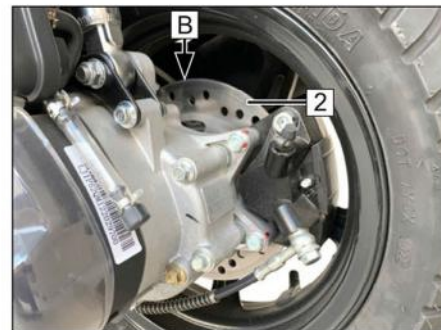
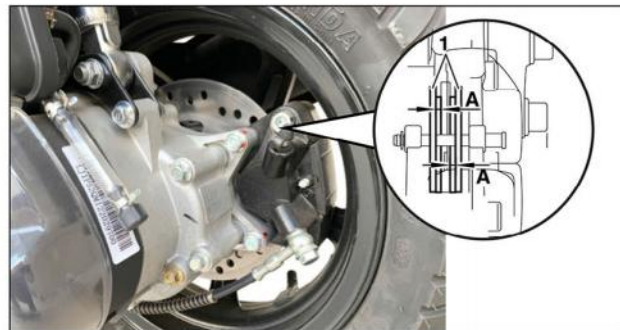
- Turn the handlebars until the brake-fluid tank (2) is level.
- The brake fluid level(3) should be between the minimum (MIN) and the maximum marking (MAX).
- If air bubbles can be seen, check the brake linings for wear; if necessary, replenish the brake fluid by a dealer.



CAUTION

Do not spill any brake fluid on painted or plastic surfaces as it will damage the surface severely.

Rear wheel brake(For disk brake)



Checking the brake linings

**CAUTION**

The minimum lining thickness must be maintained

**NOTE**

For your own safety, we recommend having activities to the brake system carried out by a dealer.

- Check the thickness of the brake lining.

Minimum thickness: **A = 2.0 mm**

- If the lining thickness is below the minimum, **have the brake lining (1) replaced by a dealer.**

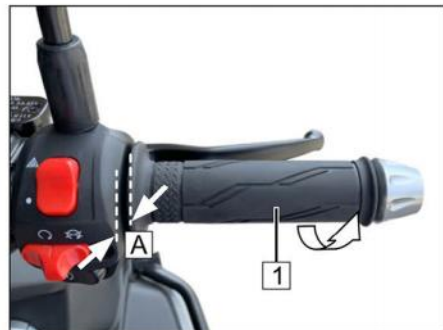
Checking the disc brake

- Visually inspect the disc (2).
- Check the thickness of the disc.

Minimum thickness: **B = 3.0 mm**

- If the disc thickness is below the minimum, **have the disc (2) replaced by a dealer.**

Adjusting the play of the twist grip throttle control



Check:

- Check the throttle cable for light movement by turning the twist grip (1) from closed to open position.
- Move the handlebar to check whether the throttle cable moves freely.
- Check whether the throttle cable is obstructed by other parts.
- Open the twist grip throttle control until resistance can be felt.
- Measure the play.

Nominal value: **A = 3-5 mm**

Adjustment:

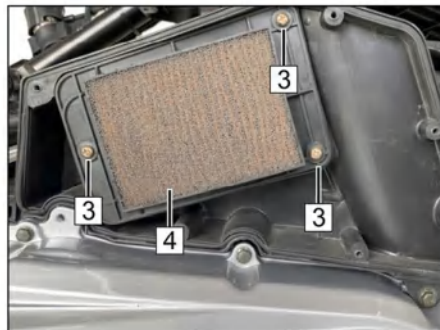
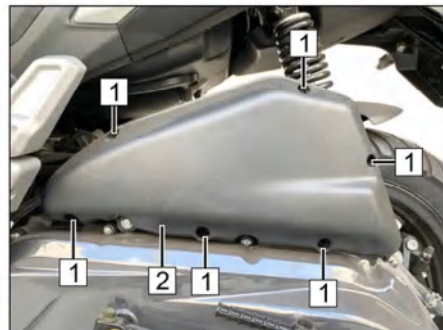
- Push back the protective cap (2).
- Slacken the lock nut (3) on the handlebar.
- Turn the setscrew (4) accordingly.
- Tighten the lock nut (3).
- Check the play.
- Push over the protective cap (2).



NOTE

If the play cannot be corrected this way, have the scooter checked by your dealer.

Cleaning the air filter

**NOTE**

The scooter is attached with an air filter. In case of heavy dirtiness, the paper filter element (3) has to be replaced.

Disassembly and cleaning

- Remove the screws (1) and take off the air filter cover (2).
- Remove the screws (3) and take off the paper filter element (4).
- Dust out the paper filter and clean with air pressure or renew if necessary.

Installation

- Clean the hole before installation.
- Usually the installation takes place in reverse order to disassembly.

**CAUTION**

Never run the engine without air filter.

- Dust accumulation is one of the major causes of reducing output horsepower and increasing fuel consumption.
- Change the air cleaner element more frequently to prolong the engine's service life if the scooter is ridden on dusty roads very often.
- Check for proper installation of the foam housing in the filter case.
- Otherwise the engine runs poorly or lead to serious engine damage.
- Be careful not to soak the air cleaner when washing the scooter. Otherwise it will cause engine hard to start.



Maintain of inlet filter of left engine cover



Disassembly and Cleaning the sponge

Remove the screw (1) and take off the air cleaner of the left engine cover.

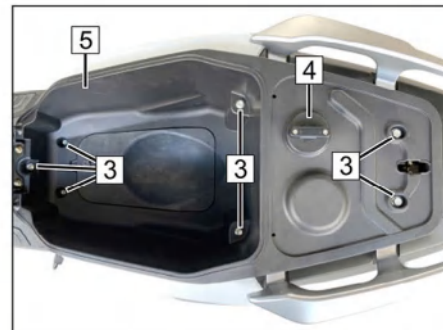
Clean the sponge (2) every 6000 km. When the scooter is ridden on dusty roads very often, clean the sponge (2) every 3000 km or change the sponge.



NOTE

- Usually the installation takes place in reverse order to disassembly.

Checking the spark plug

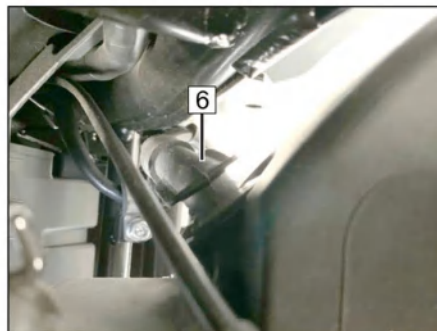


Check and change

**CAUTION**

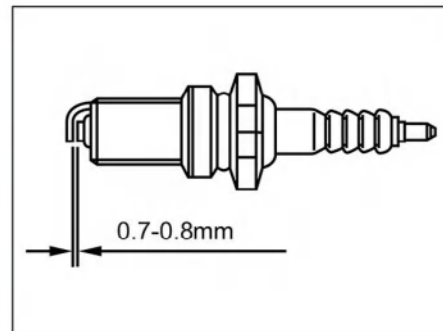
Check or change the spark plug only when the engine is cold.

- Open the seat (2) with the ignition key (1).
- Remove bolts (3) and tank cap (4) from the storage.
- Take off the storage (5) with the seat.
- Pull the spark plug connector (6).
- Unscrew the spark plug with the spark wrench from the on-board toolkit.
- Check the electrode gap (0.7-0.8mm) replace the spark plug if it is severely burnt away.
- Use a new spark plug **NGK CR7HSA** and tighten up.



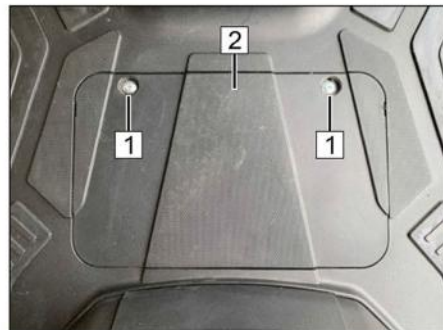
- Screw in the spark plug by hand and then tighten up with the spark wrench.

Torque 11 Nm.



Installation takes place in reverse order to disassembly.

Checking the fuse



EN



CAUTION

Never install a fuse with a larger rating, since this could destroy the entire electrical system.

The fuse is inside the storage.

- Turn off the ignition.
- Remove the screws (1) and open the battery cover (2).
- Open the fuse case (3) and remove the fuse.
- A faulty or blown fuse must be replaced by a new one with 15A.
- Check the fuse for correct contact. Loose fuse will blow.

Installation takes place in reverse order to disassembly.

Battery **WARNING**

Always wear safety glasses.
Keep children away from acids and batteries.

 EXPLOSION DANGER

A battery being charged produces a highly explosive gas, which is why fire, sparks, naked flames and smoking are prohibited.

 FIRE HAZARD

Avoid generating sparks and electrostatic discharges when handling cables and electrical devices.
Avoid short circuits.

 DANGER-CAUSTIC ACTION

Battery acid is highly caustic, so always wear safety gloves and glasses.
Do not tilt the battery as acid can leak from the ventilation openings.

 FIRST AID

If acid comes into contact with an eye, immediately flush the eye for several minutes with fresh water. Then immediately visit / call a doctor.

Acid on the skin or clothing must immediately be neutralised using acid converter or soap suds, and the spots must be flushed with plenty of water.

If acid is swallowed, immediately visit / call a doctor.

 CAUTION

Do not expose batteries to direct sunlight. Discharged batteries can freeze, so they must be stored in a place where the temperature remains above 5°C-15°C. Professional maintenance, charging and storage will increase the lifespan of the battery.

 WARNING

Take a dead battery to a collection point. Never dispose of one with household refuse.

Charging the battery

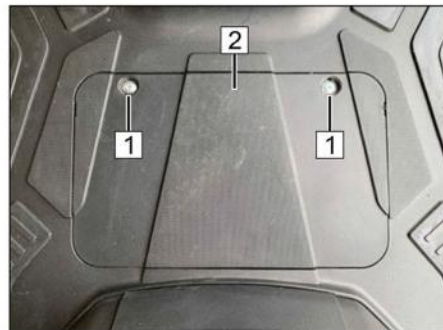
After a long lay-up (3-4 months), charge the battery. The charging current (in amperes) must not exceed 1/10th of the battery capacity (Ah).

The battery must not be fast-charged. The battery may only be charged using a special charger approved for maintenance-free batteries.

Maintenance

Although the battery is maintenance-free. Never leave the battery discharged. Keep the battery clean and dry and make sure that the connection terminals are firmly seated.

Removing and installing the battery



CAUTION

The battery may only be connected or disconnected while the ignition is inactive.

- Turn off the ignition.
- Remove the screws (1) and open the battery cover (2).

First disconnect the minus terminal (3, black cable).

- Disconnect the battery.
- Remove the battery.

Installation takes place in reverse order to disassembly.

When installing the battery, first connect the plus terminal (4, red cable).

The battery is maintenance-free. Do not try to open it.

Headlight



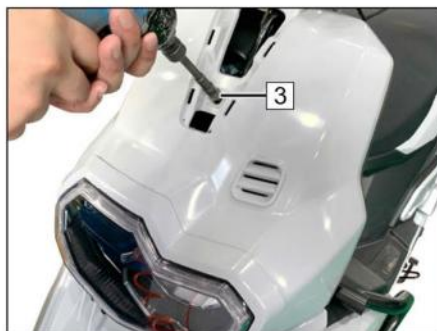
Changing the bulb

**NOTE**

Do not touch the bulbs with bare fingers.
Hold bulbs with a clean, dry cloth when installing or removing them.

Expansion screw removal:

Top it off slightly with a bolt (A) as show in Figure 1, and then the expansion screw (B) will come out as show in Figure 2.



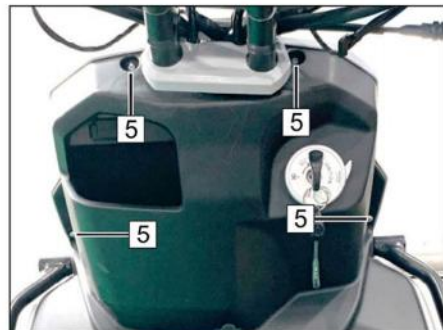
- Turn off the ignition.
- Remove the screws (1).
- Take off the cover (2).



- Remove the bolt (3).
- Remove the screws (4).

Headlight

EN



- Remove the screws (5).



- Disconnect the plug (6) , Take off the front cover.



- Remove the screws (7), change the headlight (8).

**Low beam-high beam
bulb: LED 12V 18W/28W
Front Position light
bulb: LED 12V 3.6W**

Installation takes place in reverse order to disassembly.

Front indicator



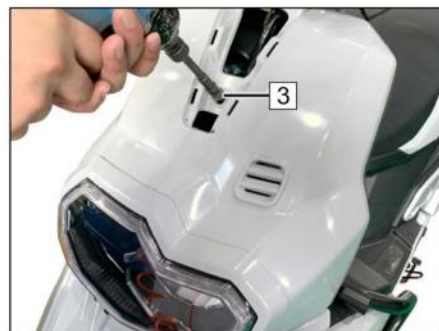
Changing the bulb

**NOTE**

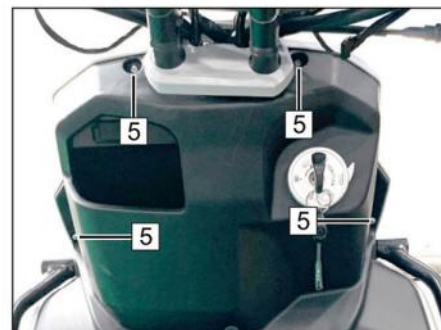
Do not touch the bulbs with bare fingers. Hold bulbs with a clean, dry cloth when installing or removing them.

Expansion screw removal:

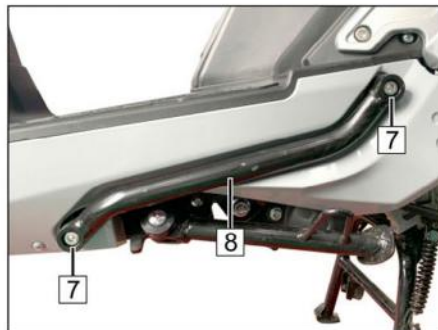
Top it off slightly with a bolt (A) as show in Figure 1, and then the expansion screw (B) will come out as show in Figure 2.



- Turn off the ignition.
- Remove the screws (1).
- Take off the front cover (2).
- Remove the screws (3).
- Remove the bolt (4).
- Remove the screws (5).



Front indicator

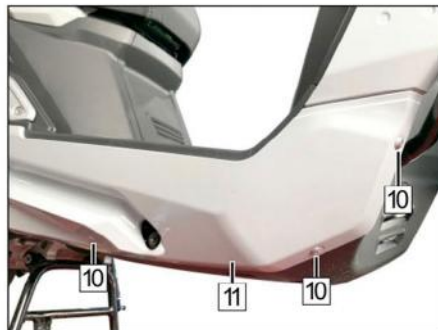
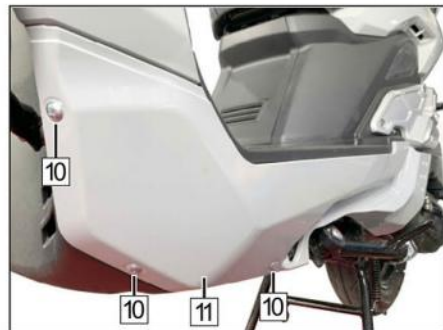


Changing the bulbs

- Disconnect the plug (6), Take off the front cover.
- Remove the bolt (7), Take off the left and right bumper (8).

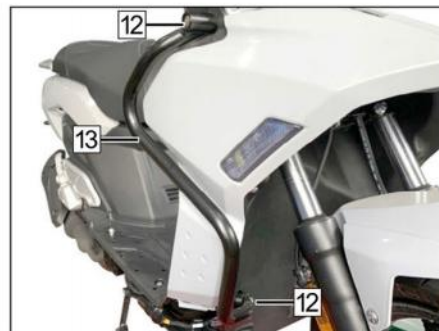
- Remove the pedal skin and loosen the screws (9).



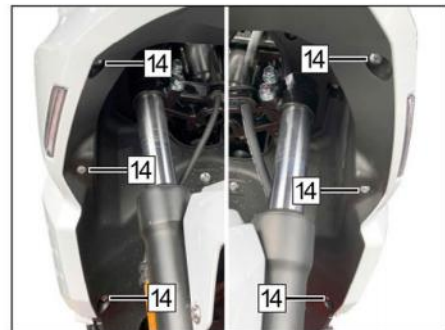
Front indicator**Changing the bulbs**

- Remove the screws (10), Take off the side panel (11).

- Remove the bolt (12), Take off the left and right front bumper (13).



Front indicator



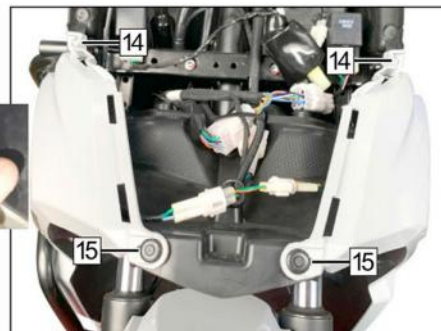
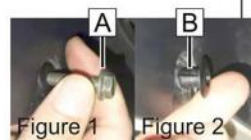
Changing the bulbs

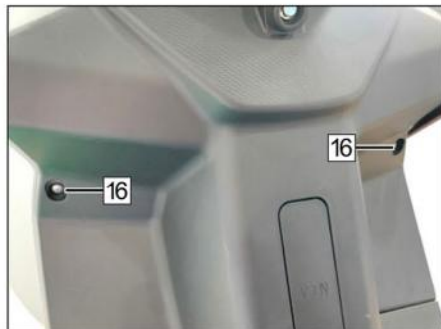
- Remove the screws (14).

Expansion screw removal:

Top it off slightly with a bolt (A) as show in Figure 1, and then the expansion screw (B) will come out as show in Figure 2.

- Remove the screws (15).



Front indicator**Changing the bulbs**

- Remove the screws (16),
- Disconnect the plug, Take off the left and right cover.

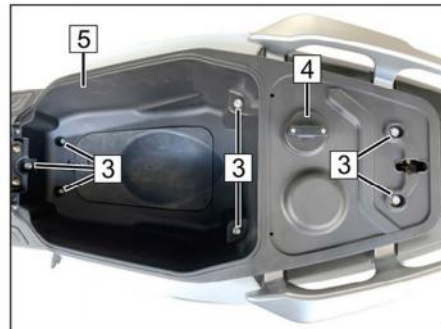
- Remove the screws (17), change the left front indicator (18).

- Remove the screws (19), change the right front indicator (20).

Installation takes place in reverse order to disassembly.

**Front turn signal light
bulb: LED 12V 1.8W**

Rear indicator and Tail / brake light / Rear indicator



Changing the bulb



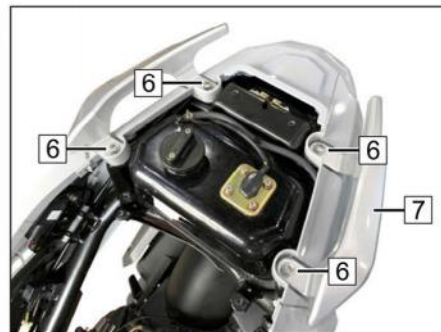
NOTE

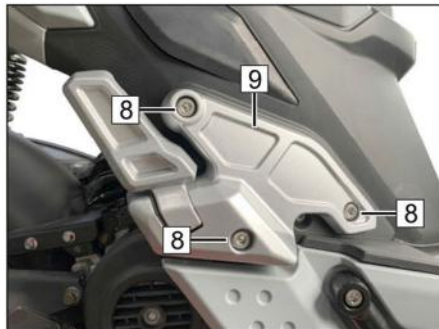
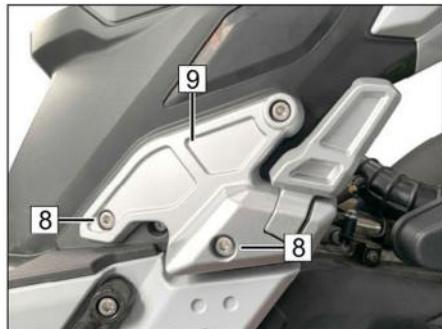
Do not touch the bulbs with bare fingers.
Hold bulbs with a clean, dry cloth when installing or removing them.

Rear indicator

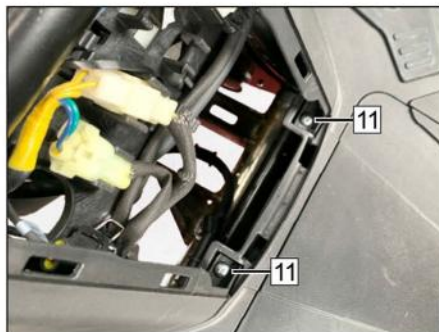
- Open the seat (2) with the ignition key (1).

- Remove bolts (3) and tank cap (4) from the storage.
- Take off the storage (5) with the seat.
- Remove the bolts (6), and take the rear carrier (7) off.



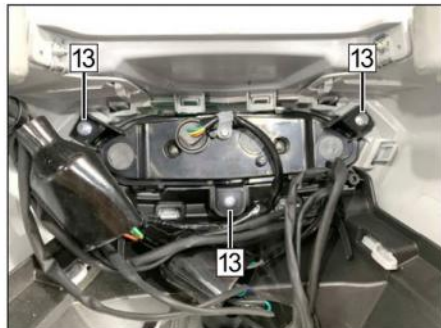
Rear indicator and Tail / brake light / Rear indicator**Rear indicator**

- Remove the bolts (8), and take off left and right footrest (9).
- Take off cover (10).
- Remove the screws (11) bolts (12), and take off the rear side cover assembly.



Rear indicator and Tail / brake light / Rear indicator

EN



Rear indicator

- Remove the screws (13) and replace the rear taillight.



- Remove nuts (14) and replace the rear indicator (15).



- Remove the nuts (16) screw (17) and replace the rear license plate light.
- The rear tail light, rear left and right turn signal light, and rear license plate light are LED lights, the entire lights need to be replaced.

Tail / brake light

bulb: LED 12V 2.1/2.3W

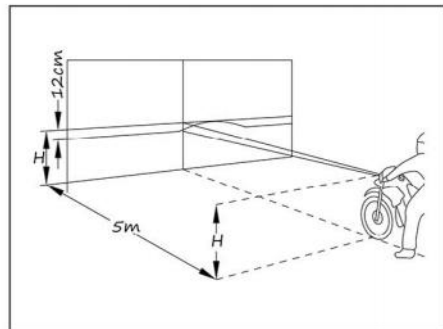
Rear turn signal light:

bulb: LED 12V 1W

Rear registration plate lamp

bulb: LED 12V 0.7W

Check the headlights



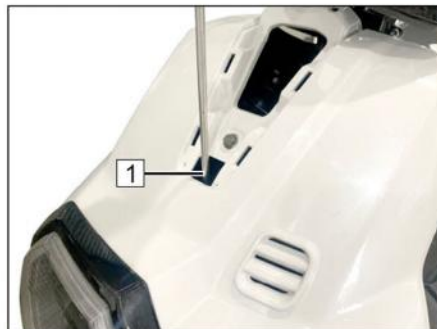
⚠ WARNING

Do not run the engine in an enclosed space (risk of asphyxiation).

Position the motorcycle on a level floor 5 m (measured from the headlamp) from a light coloured wall with a rider seated on the motorcycle and the tyres filled at the correct pressure.

- Measure the distance from the floor to the centre of the headlamp and mark the height on the wall with a cross. Draw a second cross 12 cm beneath the first cross.

Adjusting the headlights

**NOTE**

If you have problems adjusting the headlamps, see a specialised dealer. An incorrect adjustment is punishable by law. Remember, you are responsible for the correct adjustment of the motorbike's headlamp.

- Start the scooter and run the engine.
- Activate the dipped beam.
- Adjust the screw (1) with a screwdriver to adjust the vertical angle of the headlight.

Engine type	LJ1P52QMI-B
Construction:	One cylinder 4-stroke petrol engine
Displacement:	125 cc
Bore:	φ52.4 mm
Stroke:	57.8 mm
Compression ratio:	10.3 : 1
Cooling:	Air cooled
Maximum net power output:	7.3 kW / 8250 rpm
Maximum net torque:	9.5 Nm / 5750 rpm
Fuel consumption:	2.8 l/100km
CO ₂ emissions:	65 g/km
Ignition system:	ECU
Spark plug:	NGK CR7HSA
Electrode gap:	0.7-0.8 mm
Fuel supply:	EFI
Idle speed:	1700±100 r/min
Air-filter:	Paper cartridge
Typ of starter:	Electric starter and kick starter

Power transmission	
Clutch:	Centrifugal type
Transmission:	CVT
Chassis	
Front suspension:	Telescopic fork
Rear suspension:	Unit swing, hydraulic shock absorption
Wheels front:	Light metal (Alu) MT 2.75 × 12
Wheels rear:	Light metal (Alu) MT 3.00 × 12
Tires front:	120/70-12 56J or 51J or 51P or 51M or 51K or 58L or 58P or 58M tubeless
Tires rear:	120/70-12 56J or 51J or 51P or 51M or 51K or 58L or 58P or 58M tubeless
Tire pressure:	One Rider: Front: 1.75Kg/cm ² Rear: 2.00Kg/cm ²
	Two Riders: Front: 2.00Kg/cm ² Rear: 2.25Kg/cm ²
Brakes, front:	Disc brake ϕ 190 mm
Brakes, rear:	Disc brake ϕ 205 mm

Lubricants and operating fluids	
Fuel tank capacity:	6.4±0.1 Liter
Fuel:	Use fuel containing up to 5% ethanol by volume: E5. Unleaded fuel min. 95 Octane
Engine oil:	SAE 10W 40 mineral oil API(SJ or higher)
First filling quantity:	900mm
Usual filling quantity:	750mm
Engine oil change filling quantity:	800mm
Transmission oil:	Hypoid-oil SAE 80W-90 GL4
Filling quantity:	0.15 litres
Electrical Equipment	
Generator:	12V 239W
Battery:	12V 7Ah MF
Fuse:	15A
Head light:	12V 18W/28W
Position light:	12V 3.6W
Instrument lights Speedometer:	LED 12V 0.2W
Control lights indicator and high beam:	LED 12V 0.01W
Brake/rear light:	LED 12V 2.3W/2.1W
Front turn signal light:	LED 12V 1.8W
Rear turn signal light:	LED 12V 1W

Dimensions and weights	
Overall length:	1860 mm
Width across handlebars:	730 mm without rear view mirror
Maximum height:	1140 mm without rear view mirror
Wheel base:	1290mm
Seat height:	800mm
Dry weight:	116 kg
Curb weight:	121 kg
Max. permitted total weight:	280 kg
Top speed:	85 km/h

Warranty conditions

In case of an occurring fault we will provide the customer with the following performances through the authorized dealer (seller) within the scope of its statutory warranty obligations:

1. Within warranty period, we will rectify any deficiencies caused by material or manufacturing faults through the authorized dealer (seller) by repairing or replacing the affected part according to the statutory warranty regulations. We may deny the requested repair or replacement of the faulty part if this would only be possible with disproportionately high costs. In this case we rectify the deficiency through the authorized dealer (seller) by applying the other possible type of subsequent fulfillment. If both types of subsequent fulfillment are only possible with unproportionately

high costs, we deny the subsequent fulfillment all-together through the authorized dealer (seller). The customer is then entitled to legal claims. Replaced parts pass over into the possession of us.

2. The installation of spare parts within the scope of warranty does not extend the warranty period.

3. The warranty does not cover normal wear and tear caused by normal use as well as wear and tear caused by inappropriate handling and inappropriate use. Oxidation and corrosion are caused by environmental influences and are also not covered under warranty.

4. Warranty claims lodged by the customer will be rejected in case of: Manipulations to the motorcycle, installation of a different exhaust system, changes to the gearbox or secondary transmission ratio and

installation of accessories or spare parts which have not been approved by us.

Repairs carried out in workshops not authorized by us and the non-compliance with the maintenance intervals in the workshop of an authorized dealer will also cause the rejection of warranty claims.

5. When submit a warranty claim the customer must present the correctly filled in service book to the seller.

6. The following table gives the customer an overview of the average limits of the respective wear parts.

List of wear parts

Wear parts	Wear limits
Tires, houses, rims	Depending on riding style, load and tire pressure the wear limit may already be reached after only 500 km or even earlier.
Wheels, hubs	Depending on riding style, load and tire pressure the wear limit may already be reached after only 3000 km or even earlier. Check during each maintenance. Oxidation is a lack of maintenance!
Oils, air filter, leakage inspection on engine	During the first inspection, then with every maintenance interval(every 3000 km/6000 km). Check oil level before every ride.
Spring fork, spring strut	Cleaning / inspection during every maintenance.
Lamps, incandescent bulbs, electric system	Depending on road conditions / unevenness of the road surface the lifetime will be reduced, this may already occur after 500 km.
Brake linings, brake shoes, brake lines	Depending on riding style and load these may already be worn after 3000 km, in cross-country operation even earlier.
Rings, sealants, O-rings	Inspection during every maintenance and replace if necessary.
Radial seals on engine, gearbox, fork and wheels	Depending on road conditions and care wear may start after 500 km. Dirt reduces the lifetime. Do not clean with a high pressure cleaner!
Wheel bearings, steering bearings	Depending on road conditions and care wear may start after 3000 km. Soiling of the wheel hub reduces the lifetime. Check during each maintenance interval, do not clean with a high pressure cleaner!
Swing arm bearing	Depending on load and care after 3000 km, check with every maintenance.
Cables	Depending on care starting after 500 km. Check with every maintenance.
Coverings	Plastic parts will be damaged by caustic or penetrating cleaning agents or solvents.

WARRANTY

List of wear parts

Wear parts	Wear limits
Air cleaner, oil filter	With each maintenance interval.
Starter battery, batteries, fuses, starter brushes	Depending on ambient temperatures failures can be expected in the 6th month, when used for short rides even earlier.
Mirror glasses	Depending on ambient temperatures and care failures can be expected in the 6th month, in winter operation even earlier. Oxidation is a lack of maintenance!
Bowden cables, brake cables, throttle cables	Depending on use and care from the 6th month
Self-locking nuts, cotter pins locking plates bonded screw connections	During each maintenance interval or after unscrewing the nut or unlocking the lock.
Variomatic, CVT, rolls, belts	Depending on riding style and load these may be worn after 500 km.
Clutch linings / friction discs	Depending on riding style and load these may be worn after 500 km.
Pistons, cylinders, crankshaft, conrods, engine bearings	Depending on riding style, load and care these parts may be worn after 200 hours. When riding mainly with full throttle even earlier.
Spark plug	With each or every second maintenance interval.
Exhaust system, inspection of mountings	Depending on use and care from the 6th month, in winter and short distance operation even earlier. Oxidation is a lack of maintenance!

Please observe the following:

- During and after the warranty period all inspections should solely be performed by a specialised dealer approved by us.
- Observe the inspection intervals and have the specialised dealer confirm them on the guarantee certificate.
- Use only original spare parts.



CAUTION

In case of non-compliance, the warranty will become null and void.

The various activities carried out are listed on the inspection plan.

During the warranty period the following inspection intervals must be complied with:

At	1.000 km (1 st service)
Every	3.000 km / or after 3 months
Every	6.000 km / or after 6 months

After the warranty period the inspection intervals specified in this manual must be applied as follows:

Every	3.000 km / 3 months
Every	6.000 km / 6 months



WARNING

For safety reasons, do not carry out any repair or adjustment activities to the scooter and chassis that exceed a closely restricted scope. Tinkering with safety-relevant parts could threaten the safety of yourself and third parties.

This applied especially to the exhaust system, carburettor, ignition system, fork column, brake system and lights.

Before starting work on the electrical system, disconnect the minus terminal of the battery.

Checking and maintenance

The follow chart show the kilometers for maintenance. When reach the kilometer, it must follow the instruction to check and make maintenance. Turning system, engine, electronic system, side stand and wheels are key important parts. It is necessary to have a professional technician to handle.

The symbol means: I: checking, clean, adjust C: clean R: change A: adjust L: lubrication T: tight

Maintenance period Maintenance content	Odometer (KM)(Remark 2)								
	1000km New	4000km 3 months	7000km 6 months	10000km 9 months	13000km 1 year	16000km 15 months	19000km 18 months	22000km 21 months	Everyday check before riding
Oil for crankcase	R	Replace every 2000km							I
Oil net	C	C	C	C	C	C	C	C	
Oil filter	R	Replace every 9000km							
Oil gas separator	I,C	I,C	I,C	I,C	I,C	I,C	I,C	I,C	
Air filter(Remark 1)	Every 3000km clean filter, Every 6000km replace the filter element								
Fuel filter			R		R		R		
Drive belt	I		I		R	Check every 6000km, replace every 15000km			
Front clutch roller	I		I		R	Check every 6000km, replace every 15000km			
Spark plug	I			R	Replace every 12000km				
Valve clearance	I		I		I		I		
Brake pedal	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Brake oil	Every 2 years or 24000km change. The brake fluid must be change after it turns black.								I

Maintenance period Maintenance content	Odometer (KM)(Remark 2)								
	1000km New	4000km 3 months	7000km 6 months	10000km 9 months	13000km 1 year	16000km 15 months	19000km 18 months	22000km 21 months	Everyday check before riding
Friction disc		I	I	I	I	I	I	I	
Brake system	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	
Brake		I	I	I	I	I	I	I	
Front headlight beam adjustment		I	I	I	I	I	I	I	
Clutch	I	I	I	I	I	I	I	I	
Transmission oil	R	Replace every 18000km							
Stand		I	I	I	I	I	I	I	
Suspension		I	I	I	I	I	I	I	
Screw/bolt/fasteners (Remark 3)	I		I		I		I		
Wheel(Remark 3)	I	I	I	I	I	I	I	I	
Turning system	I				I				
Cooling fluid	I	I	I	I	I	I	I	I	
	Replace every two years								

* When the mileage is over the highest on the table, please perform according to the period set on the table.

* Driving on dusty place, it is recommended to clean it frequently.

* Often drive on bad road condition, make the maintenance and service more frequently.

MAINTENANCE CONFIRMATION

EN

1.000 km/1 months
1st service
dealer stamp:

km.....

date.....

After 4.000 km/3 months
dealer stamp:

km.....

date.....

After 7.000 km/6 months
dealer stamp:

km.....

date.....

After 10.000 km/9 months
dealer stamp:

km.....

date.....

After 13.000 km/12 months
dealer stamp:

km.....

date.....

After 16.000 km/15 months
dealer stamp:

km.....

date.....

After 19.000 km/18 months
dealer stamp:

km.....

date.....

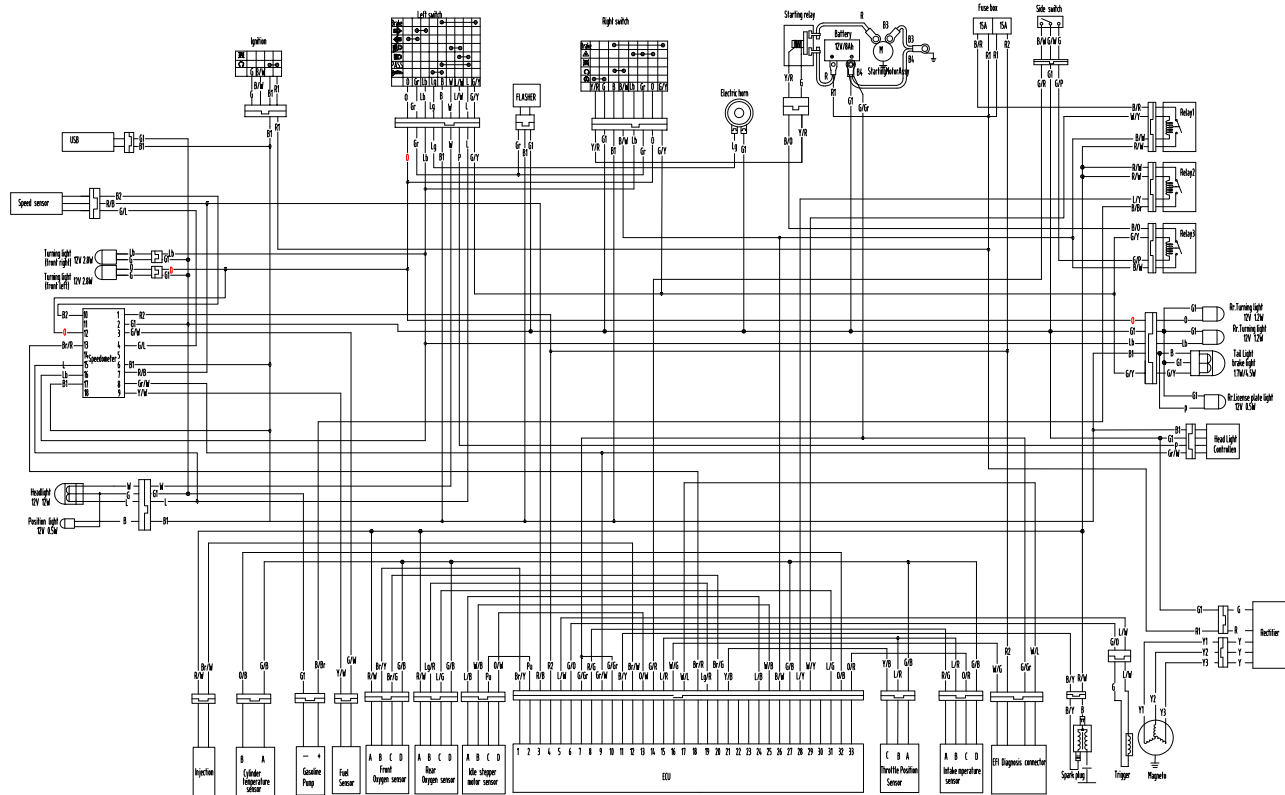
After 22.000 km/21 months
dealer stamp:

km.....

date.....

New brake fluid Yes no km..... date..... Stamp, signature	New brake fluid Yes no km..... date..... Stamp, signature	New brake fluid Yes no km..... date..... Stamp, signature	New brake fluid Yes no km..... date..... Stamp, signature
---	---	---	---

Circuit diagram



FACT X 125

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

N1002

VORWORT

Sie haben sich für unseren Scooter entschieden. Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für Ihr Vertrauen in uns.

Dieses Modell ist ein robuster Scooter in modernem Design.

Seine solide Konstruktion, die sorgfältige Auswahl der Materialien, die fortschrittlichen Fertigungstechniken und die gewissenhafte Arbeit engagierter Mitarbeiter verleihen dem Scooter alle Eigenschaften wie Wirtschaftlichkeit, Qualität, Zuverlässigkeit und Wertbeständigkeit.

Für Folgeschäden, die durch nicht werkseitig freigegebenes Zubehör entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Für den Umfang der Lieferung und die Ausführung des Scooters ist allein der mit dem Händler abgeschlossene Kaufvertrag maßgebend.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zum Umgang mit Ihrem Scooter. Lesen Sie sie aufmerksam durch, denn ein fachgerechter Umgang in Verbindung mit regelmäßiger Pflege und Wartung dient der Werterhaltung des Scooters und ist eine der Voraussetzungen für Garantieansprüche.

Wir wünschen Ihnen allzeit eine sichere Fahrt.

Mit freundlichen Grüßen

Sicherheitssymbole und Hinweise

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise:

WARNUNG

Vorsichtsmaßnahmen gegen die Gefahr von Unfällen, Verletzungen und / oder Tod.

BRANDGEFAHR

Das Fahrzeug ist mit einem Katalysator ausgestattet, der zu extrem hohen Temperaturen in der Abgasanlage führt (Verbrennungsgefahr).

VORSICHT

Wichtige Hinweise und Vorsichtsregeln, um Schäden am Fahrzeug zu vermeiden. Nichtbeachtung kann zum Erlöschen der Garantie führen.

HINWEIS

Besondere Hinweise zur besseren Handhabung bei Betrieb, Inspektionseinstellungen und Servicearbeiten.

ÜBERSICHT UND BEDIENUNG

Identifikationsnummer, Motornummer.....	3
Ansicht des Fahrzeugs.....	4-5
Armaturenbrett, Armaturenbrett am Lenker.....	6
Zündschloss und Lenkerschloss.....	7
Staufach, Gepäckhaken.....	8
Kraftstoff, Kraftstofftank.....	9
Tankdeckel.....	10
Seitenständer, Parkständer.....	11

SICHERHEITSTEST

Checklist.....	12
Ladung und Beleuchtung.....	13
Sicher fahren.....	13

FAHRANWEISUNGEN

Wirtschaftlich und umweltfreundlich fahren	14
Einfahrhinweise.....	15
Starten.....	16-17
Bremsen.....	18-19
Abstellen des Motors.....	19

WARTUNGSHINWEISE

Wartung des Scooters / Reinigungsmittel.....	20-21
Winterbetrieb und Korrosionsschutz.....	21
Ausbessern von Lackschäden / Wartung der Reifen.....	22
Instandsetzungsarbeiten.....	22
Technische Änderungen, Zubehör und Ersatzteile.....	23

HINWEISE ZUR WARTUNG

Motoröl	24-26
Getriebeöl.....	26
Lenkungslager, Teleskoplenker prüfen.....	27
Tyres.....	28
Vorderradbremse.....	29-30
Hinterradbremse.....	31-32
Einstellen des Spiels des Gasgriffs.....	33
Reinigung des Luftfilters.....	34
Reinigung der Zündkerze.....	35
Fuse.....	36
Batterie.....	37-38
Auswechseln der Glühbirne.....	39-48
Einstellen der Scheinwerfer.....	49

TECHNISCHE DATEN

Motor.....	50
Energieübertragung.....	51
Chassis.....	51
Schmierstoffe und Betriebsflüssigkeiten.....	52
Elektrische Ausrüstung.....	52
Abmessungen und Gewichte.....	53

GARANTIE- UND SERVICEDATEN

Garantiebedingungen.....	54
Liste der Verschleißteile.....	55-56
Inspektionsplan.....	57-59
Wartungsnachweis.....	60-61
Schaltplan.....	62

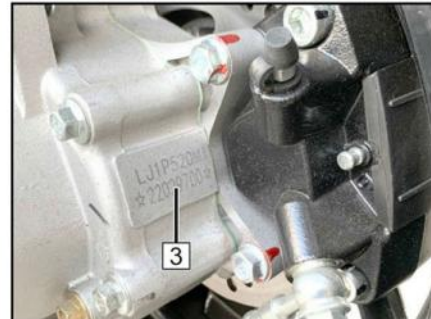
Identifikationsnummer



Fahrgestellnummer



Motornummer



DE



HINWEIS

Die Beschreibung für die rechte Seite ist vom Fahrer aus gesehen.

Die Identifikationsnummer (1) befindet sich auf dem hinteren Teil des Fahrgestells unterhalb der rechten Unterbodenabdeckung.

Die Fahrgestellnummer befindet sich auf dem Rahmen hinter der Abdeckung (2).

Die Motornummer (3) befindet sich auf dem vorderen Teil des linken Kurbelgehäuses.

Schlüssel

Mit dem Scooter erhalten Sie zwei separate Schlüssel für:

- **Zündschloss und Staufach.**

Bewahren Sie den Ersatzschlüssel an einem sicheren Ort auf.

Rechte Seitenansicht

- 1 Staukasten mit Werkzeugsatz
- 2 Deckel des Motorölfilters
- 3 Batteriekasten und Sicherung
- 4 Zündung und Lenksäulenverriegelung
- 5 Bremsflüssigkeitsbehälter für Vorderradbremse
- 6 Handbremshebel für Vorderradbremse



Linke Seitenansicht

- 7 Handbremshebel für die Hinterradbremse
- 8 Armaturenbrett
- 9 Kickstarter
- 10 Parkständer
- 11 Getriebeöleinfüllschraube
- 12 Luftfilter
- 13 Seitenständer



ÜBERSICHT UND BEDIENUNG

Armaturenbrett

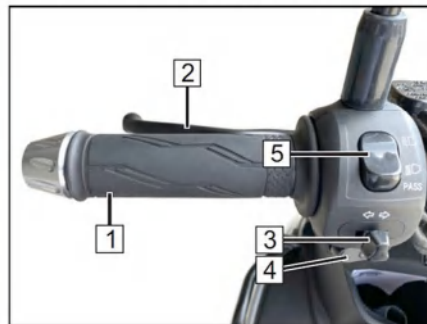


- 1 Geschwindigkeitsmesser km/h / mph
- 2 Kilometerzähler km
- 3 Kraftstoffanzeige 
- 4 Digitaluhr

Kontrollleuchten Armaturenbrett

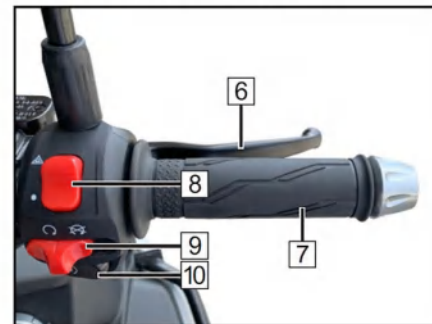
- 5 Linker und rechter Fahrtrichtungsanzeiger  grün
- 6 Fernlichtanzeige  blau
- 7 Störungsanzeigelampe  orange

Lenker Armaturenbrett, links



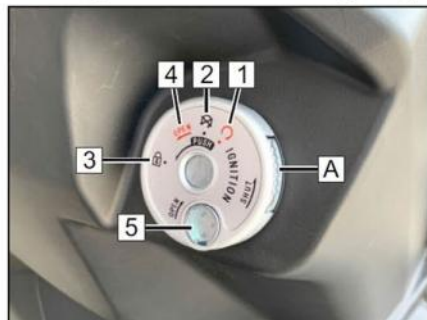
- 1 Fester Griff
 - 2 Handbremshebel für die Hinterradbremse
 - 3 Schalter für Fahrtrichtungsanzeiger
 -  Schalter nach links
Linker Fahrtrichtungsanzeiger an
 -  Schalter nach rechts
Rechter Fahrtrichtungsanzeiger an
 - 4 Drucktaste: Hupe
 - 5 Fernlicht-Anzeige
 -  Fernlicht
 -  Abblendlicht
- PASS Wenn Sie versuchen, zu überholen, klicken Sie zuerst einige Male auf die PASS-Taste am linken Schalterblock.

Lenker Armaturenbrett, rechts



- 6 Handbremshebel für Vorderradbremse
- 7 Gaspedal
- 8  Schalter für die Warnblinkanlage
 - Aus
- 9 Motor-Aus-Schalter
 -  Wenn der Schalter auf Position  steht, hat er Strom, der Motor kann gestartet werden.
 -  Wenn der Schalter auf  steht, hat er keinen Strom, der Motor lässt sich nicht starten.
- 10  Starterknopf

Zündung und Lenksäulenverriegelung



⚠️ WARNUNG

Während der Fahrt die Zündung nicht ausschalten "  "!



HINWEIS

Schlüssel

Mit dem Scooter erhalten Sie zwei Zündschlüssel. Bewahren Sie den Ersatzschlüssel an einem sicheren Ort auf.

Schlüsselpositionen



HINWEIS

Der Schlüssel kann in den Stellungen "  " und "  " abgezogen werden.



(1) Betriebsstellung

Zündung und alle Stromkreise sind aktiviert.



(2) Zündung aus

Lenksäule nicht verriegelt (Lenker kann frei nach links oder rechts gedreht werden).



(3) Lenksäule verriegelt und Zündung aus

Drehen Sie den Lenker nach links bis zum Anschlag.

Drücken und drehen Sie den Schlüssel nach links, bis er sich in der Position LOCK  befindet.

Die Lenksäule ist nun verriegelt.

(4) Öffnen

Drehen Sie den Schlüssel in der Position "  " gegen den Uhrzeigersinn, um den Sitz zu öffnen. Drehen Sie den Schlüssel in der Position "  " im Uhrzeigersinn, um den Sitz zu öffnen.

(5) Schließung öffnen

Drücken Sie A und der Schlüssel schließt die Vorrichtung. Verwenden Sie das Werkzeug des Schlüssels, stecken Sie ihn in die Position (5) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um den Schutz des Schließblochs zu öffnen.

ÜBERSICHT UND BEDIENUNG

Aufbewahrungsbox



- Bewahren Sie keine Wertsachen in der Box auf.
- Vergewissern Sie sich, dass der Sitz vollständig verriegelt ist, nachdem er heruntergedrückt wurde.
- Nehmen Sie Wertsachen vor der Reinigung heraus, um zu vermeiden, dass diese Gegenstände nass werden.
- Legen Sie keine wärmeempfindlichen Gegenstände in die Box, da der Motor sehr heiß ist und eine hohe Temperatur aufweist.



Entriegeln

- Stecken Sie den Zündschlüssel (1) in das Schloss und drehen Sie ihn zum Öffnen gegen den Uhrzeigersinn.

Verriegeln

- Drücken Sie den Sitz nach unten (2), bis die Verriegelung einrastet.
- Ziehen Sie den Zündschlüssel ab. Lassen Sie den Schlüssel niemals im Staufach liegen.

WARNUNG

Prüfen Sie nach dem Schließen des Sitzes, ob er fest verriegelt ist! Unfallgefahr!

Maximale Tragfähigkeit: 10 kg

Gepäckhaken



Verwenden Sie die Haken (3) nur für kleine Gepäckstücke.

VORSICHT

Maximale Tragfähigkeit: 1,5 kg

Transportieren Sie keine sperrigen Lasten.

Kraftstoff, Kraftstofftank

WARNUNG

Kraftstoff ist leicht entzündlich und kann explodieren. Rauchen Sie nicht und bringen Sie keine offene Flamme in die Nähe des Kraftstofftanks.

Kraftstoff dehnt sich unter dem Einfluss von Hitze und Sonne aus. Füllen Sie den Tank daher nie bis zum Rand. Füllen Sie den Tank nie bei laufendem Motor.

Bringen Sie niemals eine glühende Zigarette oder eine offene Flamme in die Nähe eines offenen Tanks, da sich Kraftstoffdämpfe plötzlich entzünden können.

Kraftstoff



HINWEIS

Die Kraftstoffanzeige (1) ist aktiv, wenn die Zündung eingeschaltet wird.

Die Skala mit dem Tanksymbol  zeigt den Füllstand des Kraftstoffvorrats an.

E = Leer

F = Voll

Wenn der Kraftstoffstand niedrig ist, blinkt der letzte Abschnitt der Kraftstoffanzeige, bitte füllen Sie rechtzeitig Kraftstoff nach.

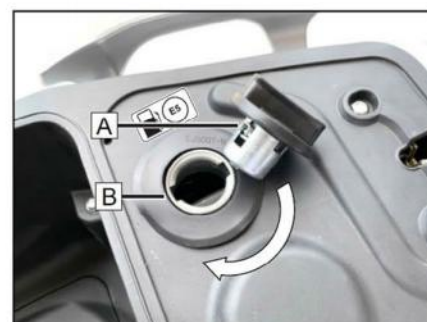
Tanken von Kraftstoff

- Nur bleifreien Premium-Kraftstoff verwenden
- Kraftstoff mit einem Ethanolanteil von bis zu 5 Volumenprozent verwenden 
- Bleifreier Kraftstoff min. 95 Oktan

Störungsanzeigelampe

- Wenn die Störungsanzeige (2) blinkt und damit anzeigt, dass das elektronische Steuersystem ausgefallen ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Tankdeckel



HINWEIS

Der Tankdeckel befindet sich unter dem Sitz.

Entriegeln:

- Stecken Sie den Zündschlüssel (1) in das Schloss, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie den Sitz (2).
- Drehen Sie den Tankdeckel (3) gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie den Tankdeckel.

VERRIEGELN:

- Richten Sie A nach B aus, drücken Sie auf den Tankdeckel und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn.
- Drücken Sie den Sitz nach unten, bis das Schloss eingerastet ist.
- Ziehen Sie den Schlüssel ab.

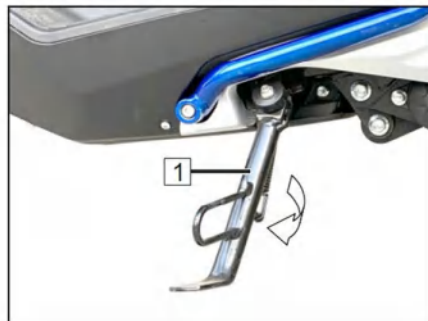


HINWEIS

Kraftstoff

Kraftstoff mit einem Ethanolanteil von bis zu 5 Volumenprozent verwenden . Bleifreier Kraftstoff min. 95 Oktan

Seitenständer und Parkständer



Aufstützen des Scooters mit dem Seitenständer.

⚠️ WARNUNG

Achten Sie immer darauf, dass der Ständer auf festem Untergrund steht. Auf abschüssigen Straßen sollte der Scooter immer bergauf geparkt werden.

Vor dem Anfahren muss der Seitenständer unbedingt hochgeklappt werden! - Unfallgefahr!

Seitenständer



HINWEIS

Der Scooter ist mit einem Seitenständerschalter ausgestattet. Wenn sich der Seitenständer in senkrechter Position befindet, wird der Motor abgestellt und springt nicht an.

- Schalten Sie den Motor aus.
- Legen Sie Ihre linke Hand auf den linken Lenkergriff.
- Halten Sie den hinteren Halter (3) mit der rechten Hand fest.
- Klappen Sie den Arm des Seitenständers (1) so weit wie möglich nach vorne aus und halten Sie mit dem Fuß an.
- Kippen Sie das Scooter langsam nach links, bis das Gewicht des Scooters abgestützt wird.

Parkständer

- Schalten Sie den Motor aus.
- Legen Sie Ihre linke Hand auf den linken Lenkergriff.
- Halten Sie den hinteren Halter (3) mit der rechten Hand fest.
- Drücken Sie den Ständer (2) nach unten, bis die beiden Kufen auf dem Boden stehen.
- Legen Sie Ihr ganzes Körpergewicht auf den Betätigungsstern des Hauptständers.
- Ziehen Sie das Scooter nach hinten und gleichzeitig nach oben auf die Abstellstütze.
- Prüfen Sie, ob der Scooter fest steht.

Checkliste

Führen Sie vor jeder Fahrt einen Sicherheitscheck anhand der Checkliste durch.

Nehmen Sie den Sicherheitscheck ernst. Führen Sie vor Fahrtantritt Wartungsarbeiten durch oder lassen Sie diese von einem Fachhändler durchführen.

So haben Sie die Gewissheit, dass Ihr Motorrad den Verkehrsvorschriften entspricht. Ein technisch einwandfreies Motorrad ist eine Grundvoraussetzung für die Sicherheit von Ihnen und anderen Verkehrsteilnehmern.

Prüfen Sie vor Fahrtantritt Folgendes:

- Lenkung (leichtgängig und spielfrei)
- Motorölmenge
- Kraftstoffmenge
- Vorderradbremse
- Hinterradbremse
- Bereifung (Profil und Druck)
- Teleskopgabel
- Last / Beleuchtung
- Gesamtgewicht
- Beleuchtung
- Bremsflüssigkeit (Hebel)
- Bremse (Betätigung)

Wenden Sie sich bei Problemen oder Schwierigkeiten an einen Händler, der alles tun wird, um Ihnen zu helfen.



WARNUNG

Berühren Sie bei laufendem Motor oder eingeschalteter Zündung nicht die Zündanlage.



BRANDGEFAHR

Die Auspuffanlage wird sehr heiß. Achten Sie beim Fahren, im Leerlauf oder beim Parken darauf, dass keine brennbaren Materialien (z. B. Heu, Laub, Gras, Abdeckungen oder Gepäck usw.) damit in Berührung kommen können!

Last / Beleuchtung **WARNUNG**

Verwenden Sie zu Ihrer Sicherheit nur Originalzubehör oder von uns freigegebene Produkte.

Wir können nicht für jedes Fremdprodukt beurteilen, ob es in Kombination mit Ihrem Scooter sicher verwendet werden kann. Auch eine behördliche Zulassung kann eine solche Garantie nicht in allen Fällen geben, da der Prüfumfang nicht immer ausreichend ist.

**HINWEIS**

Unser Zubehör und bewährte Produkte sowie eine qualifizierte Beratung erhalten Sie bei allen Fachhändlern.

Richtig beladen

- Vergewissern Sie sich, dass die Links-Rechts-Gewichtsverteilung ausgeglichen ist.
- Prüfen Sie, ob die Befestigungen richtig und fest sitzen.
- Transportieren Sie keine sperrigen Lasten.
- Decken Sie die Beleuchtung nicht ab.

 WARNUNG

Das zulässige Gesamtgewicht darf nicht überschritten werden.

Kontrollieren Sie den Reifendruck.

Kontrollieren Sie die Beleuchtung **WARNUNG**

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Funktion aller Beleuchtungskomponenten.

- Prüfen Sie, ob die Scheinwerfer und die Scheiben sauber sind.

Fahren Sie sicher**VORSICHT**

Die Fahrsicherheit wird wesentlich durch die Fahrweise bestimmt.

Deshalb:

- Setzen Sie einen geprüften/zugelassenen Schutzhelm auf und schließen Sie die Schnalle richtig.
- Tragen Sie geeignete Schutzkleidung.
- Stellen Sie Ihre Füße auf die Fußrasten.

Ihre Reaktionsfähigkeit kann nicht nur durch Alkohol, sondern auch durch Drogen und Medikamente beeinträchtigt werden.

- Halten Sie die Verkehrsregeln strikt ein.
- Passen Sie Ihre Fahrgeschwindigkeit stets den Verkehrs- und Straßenverhältnissen an.

Berücksichtigen Sie auf glatten, rutschigen Straßen, dass Ihre Fahrstabilität und Bremskraft durch die Haftung der Reifen auf der Fahrbahn begrenzt ist.

Fahren Sie vernünftig und umweltbewusst

Kraftstoffverbrauch, Umweltbelastung und Verschleiß von Motor, Bremsen und Reifen hängen von verschiedenen Faktoren ab.

Ihr persönlicher Fahrstil ist ausschlaggebend für den sparsamen Kraftstoffverbrauch und die Abgas- und Geräuscentwicklung.

Im Leerlauf braucht der Motor lange Zeit, um auf Betriebstemperatur zu kommen

Vermeiden Sie schnelles Beschleunigen

Öffnen Sie den Gasgriff nicht weiter als nötig, um den Kraftstoffverbrauch sowie die Schadstoff- und Verschleißwerte zu senken.

Fahren Sie nicht mit zu hohen Drehzahlen; schalten Sie so schnell wie möglich hoch und erst dann herunter, wenn es notwendig ist.

Fahren Sie so gleichmäßig wie möglich und schauen Sie so weit wie möglich voraus.

Unnötiges Beschleunigen und starkes Bremsen führen zu hohem Kraftstoffverbrauch und erhöhter Schadstoffbelastung.

Unterschiedliche Fahrbedingungen wirken sich auf den Kraftstoffverbrauch aus. Die folgenden Bedingungen wirken sich ungünstig auf den Kraftstoffverbrauch aus:

- Hohe Verkehrsdichte, insbesondere in Großstädten mit vielen Ampelstopps.
- Häufige kurze Fahrten mit wiederholtem Anlassen und Warmlaufenlassen des Motors.
- Fahren in einer Motorradkolonne bei niedriger Geschwindigkeit, d. h. Fahren mit relativ hohen Drehzahlen.

Planen Sie Ihre Fahrten im Voraus, um dichtem Verkehr auszuweichen.

Der Kraftstoffverbrauch wird auch durch Bedingungen beeinflusst, auf die Sie keinen Einfluss haben, z. B. schlechter Straßenzustand, Steigungen, Fahren im Winter.

Beachten Sie die folgenden Aspekte für einen sparsamen Kraftstoffverbrauch:

- Die vorgesehenen Inspektionsintervalle müssen genau eingehalten werden.
- Regelmäßige Wartung durch einen Spezialisten. Die Wartung durch den Händler garantiert nicht nur eine dauerhafte Funktionsfähigkeit, sondern auch einen sparsamen Kraftstoffverbrauch, eine geringe Umweltbelastung und eine lange Lebensdauer.
- Kontrollieren Sie den Reifendruck alle zwei Wochen.

Ein niedriger Reifendruck erhöht den Rollwiderstand. Dies erhöht den Kraftstoffverbrauch und den Reifenverschleiß und wirkt sich negativ auf das Fahrverhalten aus.

- Kontrollieren Sie kontinuierlich den Kraftstoffverbrauch.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Motorölstand.

Einfahren

Einfahrhinweise für Motor und Getriebe.

VORSICHT

Überhöhte Drehzahlen beim Einfahren des Motors erhöhen den Verschleiß des Motors.

Motorstörungen während der Einfahrzeit müssen sofort einem Fachhändler gemeldet werden.

HINWEIS

Fahren Sie während der Einfahrphase in häufig wechselnden Last- und Drehzahlbereichen. Wählen Sie kurvenreiche und leicht hügelige Strecken. Vermeiden Sie konstant niedrige Drehzahlen und Vollgas unter Last.

– Während der ersten 500 km:
Weniger als 1/2 des Gasgriffs drehen.

– Bis 1.000 km:
Weniger als 3/4 des Gasgriffs drehen.

VORSICHT

Die erste Inspektion muss sofort nach den ersten 1.000 km durchgeführt werden.

Sie können sich Verzögerungen ersparen, wenn Sie vorab einen Termin mit einem Fachhändler vereinbaren.

Einfahren neuer Reifen

VORSICHT

Neue Reifen haben eine glatte Oberfläche. Deshalb müssen sie durch vorsichtiges Fahren in verschiedenen Schräglagen aufgeraut werden. Nur so erhält die Oberfläche ihre volle Griffigkeit!

Einfahren neuer Bremsbeläge

WARNUNG

Neue Bremsbeläge müssen eingefahren werden und haben erst nach 500 km ihre volle Reibkraft. Eine Erhöhung des Drucks auf den Bremshebel kann die Bremswirkung etwas verstärken. Vermeiden Sie in dieser Zeit unnötige Vollbremsungen.

Starten mit dem Elektrostarter



DE

WARNUNG

Abstützen des Rollers mit dem Seitenständer. Betätigen Sie den hinteren Handbremshebel, um ein Wegrollen des Scooters zu vermeiden.

Vermeiden Sie hohe Motordrehzahlen bei stehendem Fahrzeug, da sonst die Kupplung einrastet.

HINWEIS

Der Scooter ist mit einem Seitenständerschalter ausgestattet. Wenn der Seitenständer heruntergeklappt ist, wird der Motor abgestellt und lässt sich nicht starten.

Vor dem Start

- Abstützen des Rollers mit dem Seitenständer.
- Drehen Sie das Zündschloss (1) mit dem Zündschlüssel in seine Betriebsstellung "↻".
- Öffnen Sie nicht den Gasgriff (3).
- Ziehen Sie den Handbremshebel (2) an und halten Sie ihn fest.
- Drücken Sie den Startknopf  (4).
- Wenn sich der Motor nicht starten lässt, nachdem der Anlasser 3-5 Sekunden lang gelaufen ist, den Gasgriff (3) 1/8-1/4 Umdrehungen öffnen und erneut starten.
- Schieben Sie den Scooter vom Ständer.
- Steigen Sie auf den Scooter.
- Lösen Sie die Bremse, bevor Sie losfahren.

VORSICHT

Wenn der Motor nicht sofort anspringt, lassen Sie den Startknopf los, warten Sie ein paar Sekunden und drücken Sie ihn erneut. Drücken Sie den Startknopf jedes Mal nur ein paar Sekunden lang, um die Batterie zu schonen. Drücken Sie den Startknopf nie länger als 10 Sekunden.

WARNUNG

Lassen Sie den Motor niemals in einem geschlossenen Raum laufen. Die Auspuffgase sind hochgiftig.

Starten mit Kickstarter


VORSICHT

Überprüfen Sie nach dem Anlassen des Motors, ob der Kickstarterhebel (3) in seine normale Position zurückgestellt ist.

- Stützen Sie den Roller beim Betätigen des Kickstarters ab.
- Drehen Sie das Zündschloss (1) mit dem Schlüssel in seine Betriebsstellung.
- Öffnen Sie nicht den Gasgriff (2).
- Drücken Sie den Kickstarterhebel (3) schnell herunter und der Motor springt an.
- Nachdem der Motor gelaufen ist, stellen Sie den Kickstarterhebel wieder in die normale Position.


HINWEIS

Verwenden Sie den Kickstarter von Zeit zu Zeit, um seine Funktion zu erhalten.

Bremsen

Nasse Bremsen

Das Waschen des Scooters oder das Fahren durch Wasser oder Regen kann die Bremswirkung durch nasse oder (im Winter) vereiste Bremsscheiben und Beläge verzögern.

WARNUNG

Die Bremsen müssen betätigt werden, bis sie trocken sind.

Salzfilm auf den Bremsen

Wenn Sie auf gesalzenen Straßen fahren, ohne eine Zeit lang zu bremsen, kann sich die volle Bremswirkung verzögern.

Öle und Fette

WARNUNG

Die Bremsscheiben und -beläge müssen frei von Öl und Fett sein!

Wenn der Scooter längere Zeit nicht verwendet wird, kann sich auf den Bremsen ein Rostfilm bilden, der die Bremswirkung verstärkt. Ein dicker Rostfilm kann zum Blockieren der Bremsen führen. Betätigen Sie bei einer Fahrt nach einer längeren Standzeit die Bremsen mehrmals vorsichtig, bis sie normal funktionieren.



HINWEIS

Üben Sie unbedingt das Bremsen für Not-situationen, aber nur dort, wo Sie sich und andere nicht gefährden (z.B. auf einem verlassenen Parkplatz).

WARNUNG

Betätigen Sie die Bremsen, um das auf den Bremsscheiben abgelagerte Salz abzuschleifen.

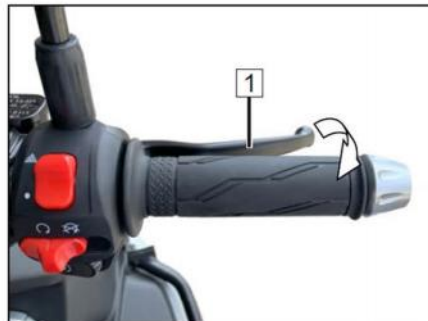
Verschmutzte Bremsen

Bei Fahrten auf verschmutzten Straßen kann die Bremswirkung durch verschmutzte Bremsscheiben und -beläge verzögert werden.

WARNUNG

Betätigen Sie die Bremsen, bis sie sauber sind.

Der Belagverschleiß wird durch verschmutzte Bremsen erhöht!

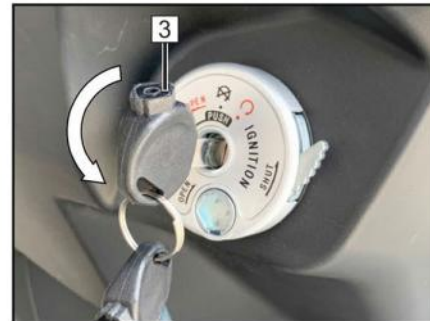
Bremsen**Bremsen**

Die Vorderradbremse wird über den rechten Bremshebel (1) am Lenker betätigt, die Hinterradbremse über den linken Bremshebel (2).

Beim Anhalten oder Abbremsen lassen Sie den Gasgriff los und betätigen beide Bremsen gleichzeitig.

In engen Kurven, auf sandigen/schmutzigen Straßen, auf nassem Asphalt und auf vereisten Straßen sollten Sie die Vorderradbremse vorsichtig betätigen: Wenn das Vorderrad blockiert, rutscht das Fahrrad zur Seite.

Bremsen Sie mit Bedacht. Blockierte Räder haben keine große Bremswirkung und können zum Schleudern oder Sturz führen. Bremsen Sie grundsätzlich nicht in einer Kurve, sondern vor der Kurve. Das Bremsen in der Kurve erhöht die Gefahr des Rutschens.

Abstellen des Motors

- Drehen Sie das Zündschloss (3) mit dem Zündschlüssel  die Position
- Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.

Wartung des Scooters / Reinigungsmittel



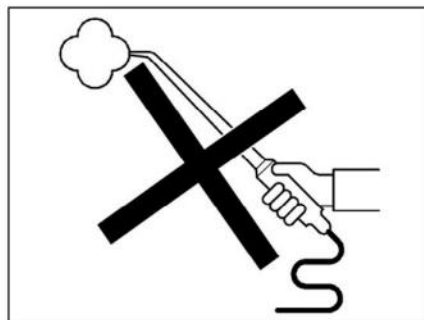
HINWEIS

Eine regelmäßige, fachmännische Wartung dient der Werterhaltung Ihres Scooters und ist Voraussetzung für Garantieansprüche bei Korrosions- und anderen Schäden.



VORSICHT

Gummi- und Kunststoffteile werden durch ätzende oder eindringende Reinigungs- oder Lösungsmittel beschädigt.



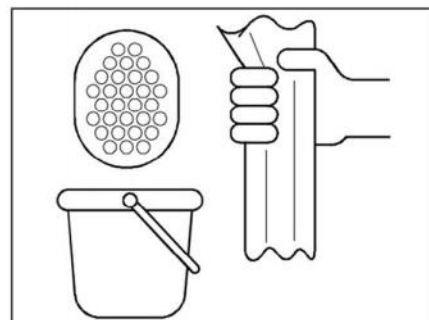
WARNUNG

Führen Sie nach der Reinigung und vor Fahrtantritt immer eine Bremsprobe durch!



VORSICHT

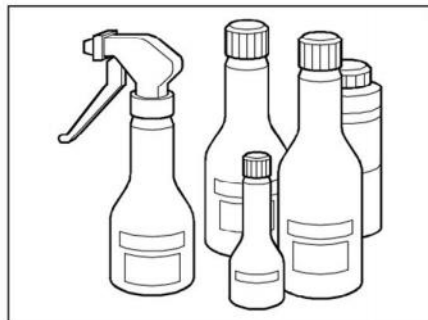
Verwenden Sie keine Dampf- oder Hochdruckreinigungsgeräte! Diese Geräte können Dichtungen, das hydraulische Bremssystem und die elektrische Anlage beschädigen.



REINIGUNG

- Verwenden Sie zum Waschen des Scooters einen weichen Schwamm und sauberes Wasser.
- Anschließend mit einem Poliertuch oder Fensterleder abtrocknen.
- Wischen Sie Staub und Schmutz nicht mit einem trockenen Tuch ab, um Kratzer auf dem Lack oder der Verkleidung zu vermeiden.

Wartung des Scooters / Reinigungsmittel



KORROSIONSSCHUTZMITTEL

Bei Bedarf muss der Scooter mit handelsüblichen Pflege- und Reinigungsmitteln gepflegt bzw. gereinigt werden.

- Korrosionsgefährdete Teile sind vorsorglich (insbesondere im Winter) regelmäßig mit entsprechenden Korrosionsschutzmitteln zu behandeln.



VORSICHT

Verwenden Sie niemals Lackpoliermittel für Kunststoffteile.

- Reinigen Sie nach einer längeren Fahrt das Fahrgestell und die Aluminiumteile gründlich und pflegen Sie sie mit einem handelsüblichen Korrosionsschutzmittel.

Betrieb im Winter und Korrosionsschutz



HINWEIS

Schützen Sie die Umwelt, indem Sie nur umweltverträgliche Korrosionsschutzmittel verwenden und diese sparsam einsetzen.

Der Betrieb des Motorrads im Winter kann aufgrund des Streusalzes zu erheblichen Schäden führen.

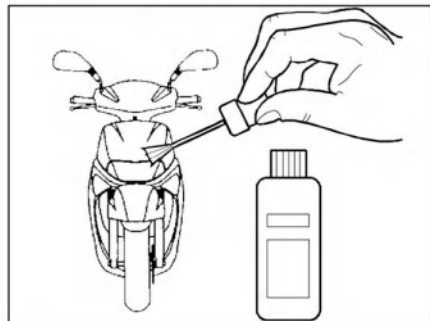


VORSICHT

Verwenden Sie kein heißes Wasser, da dies die Wirkung des Salzes verstärken würde.

- Waschen Sie den Scooter nach jeder Fahrt mit kaltem Wasser ab.
- Trocknen Sie den Scooter gründlich ab.
- Korrosionsgefährdete Teile mit Korrosionsschutzmitteln auf Wachsbasis behandeln.

Ausbesserung von Lackschäden



Kleinere Lackschäden sollten sofort ausgebessert werden.

Wartung der Reifen

Wenn der Scooter längere Zeit nicht verwendet wird, empfiehlt es sich, den Scooter so abzustützen, dass sein Gewicht nicht auf den Reifen lastet.

Sie können verhindern, dass die Reifen trocken und spröde werden, indem Sie sie mit einem Silikongummipflegemittel besprühen. Reinigen Sie die Reifen zunächst gründlich.

Lagern Sie das Elektromobil oder die Reifen nicht über längere Zeit in heißen Räumen (z.B. Heizungsraum).



WARNUNG

Eine Mindestprofiltiefe der Reifen von 2,0 mm muss immer eingehalten werden.

Aufbau / Inbetriebnahme

Aufbau

- Reinigen Sie den Scooter.
- Entfernen Sie die Batterie. Beachten Sie die Wartungshinweise.
- Sprühen Sie geeignete Schmiermittel auf die Gelenke des Bremshebels, des Kupplungshebels, der Seitenständer- und Hauptständerlager.
- Blanke / verchromte Teile mit säurefreiem Fett (Vaseline) einreiben.
- Lagern Sie den Scooter in einem trockenen Raum und bocken Sie ihn auf, so dass sein Gewicht nicht auf den Rädern lastet.



HINWEIS

Kombinieren Sie die Inbetriebnahme mit einer Inspektion durch einen Fachhändler.

Inbetriebnahme

- Entfernen Sie die Korrosionsschutzmittel von der Außenseite.
- Reinigen Sie das Motorrad.
- Bauen Sie die geladene Batterie ein.
- Die Batteriepole mit Polfett bestücken.
- Den Reifendruck prüfen/einstellen.
- Die Bremsen prüfen.
- Führen Sie die Arbeiten gemäß dem Inspektionsplan durch.
- Führen Sie die Sicherheitskontrollen durch.

Technische Änderungen, Zubehör und Ersatzteile

WARNUNG

Technische Änderungen am Scooter können zum Erlöschen der Garantie führen.

Sollten Sie technische Veränderungen vornehmen wollen, beachten Sie unsere Hinweise. Dadurch wird verhindert, dass der Scooter beschädigt wird und die Verkehrs- und Betriebssicherheit erhalten bleibt. Ein Fachhändler kann diese Arbeiten mit größter Sorgfalt durchführen.

Wenden Sie sich immer an einen Fachhändler, bevor Sie Zubehör kaufen oder technische Veränderungen vornehmen.



VORSICHT

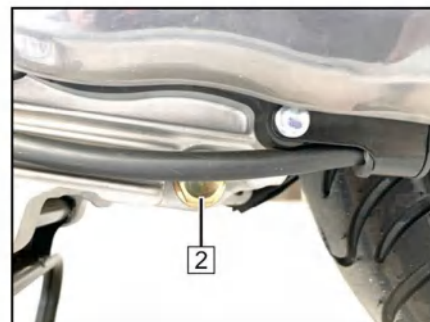
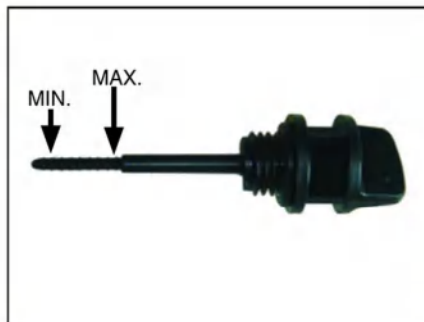
Wir empfehlen, nur zugelassenes Zubehör und Originalersatzteile für unseren Scooter zu verwenden.

Dies ist in Ihrem eigenen Interesse: Die Sicherheit, Eignung und Zuverlässigkeit dieses Zubehörs und dieser Teile wurde speziell für den Scooter getestet.

Obwohl wir den Markt beobachten, können wir die Qualität von nicht zugelassenen Zubehör- und Ersatzteilen nicht beurteilen und auch nicht dafür haften, auch wenn sie ein Abnahmeprüfzeugnis einer amtlich anerkannten technischen Prüf- und Überwachungsstelle oder eine behördliche Zulassung haben.

Zugelassenes Zubehör und Originalersatzteile erhalten Sie bei einem Fachhändler. Er sorgt auch dafür, dass sie fachgerecht eingebaut werden.

Motoröl



Prüfen des Ölstandes

VORSICHT

Die Kontrolle des Ölstandes bei kaltem Motor führt zu einer falschen Messung und damit zu einer falschen Ölmenge. Um Motorschäden zu vermeiden, darf der maximale Ölstand nicht überschritten und der minimale Ölstand nicht unterschritten werden.



HINWEIS

Achten Sie darauf, dass der Motorroller bei der Ölstandskontrolle in jeder Hinsicht waagrecht steht. Schon die geringste Neigung zur Seite führt zu Messfehlern.

- Stellen Sie den warmgelaufenen Motor ab, warten Sie ca. 5 Minuten und halten Sie den Scooter senkrecht.
- Halten Sie den Scooter senkrecht mit zwei Rädern auf dem Boden.
- Den Motor abstellen und den Öleinfülldeckel (1) unten rechts am Kurbelgehäuse abnehmen.
- Reinigen Sie den Öleinfülldeckel an der MIN-MAX-Bereich mit einem sauberen Lappen.

VORSICHT

Zum Prüfen des Ölstandes den Öleinfülldeckel nur einstecken und nicht einschrauben!
Andernfalls kommt es zu einer Fehlmessung, um Motorschäden zu vermeiden.

- Der Ölstand muss zwischen der Minimal- und Maximalmarkierung liegen.
- Ziehen Sie den Öleinfülldeckel von Hand fest.

Füllen Sie bei Bedarf Motoröl SAE 15W/40 über den Ölstand bis zur MAX-Marke nach.

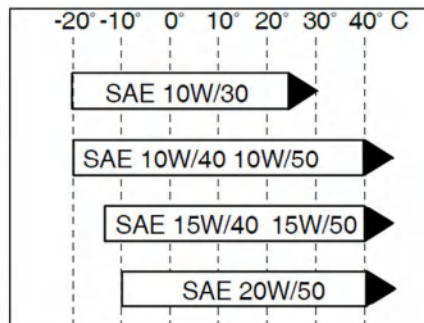
- Beim Wechseln des Motoröls die Ölablassschraube (2) öffnen, bis das gesamte Motoröl ausgeflossen ist, dann die Schraube (2) anziehen und neues Öl einfüllen, bis der Ölstand die MAX-Marke erreicht hat.
- Ziehen Sie den Öleinfülldeckel (1) fest.

Motoröl

 VORSICHT

Verwenden Sie ein geeignetes, leichtes Motoröl für Scooter, wie z.B. Motorex SAE 15W/40 Mineralöl API (SJ oder höher).

– Füllen Sie das Motoröl bei Bedarf (Klassifizierung und Viskosität siehe Tabelle) über die Öleinfüllöffnung bis zur Maximalstand-Markierung nach.

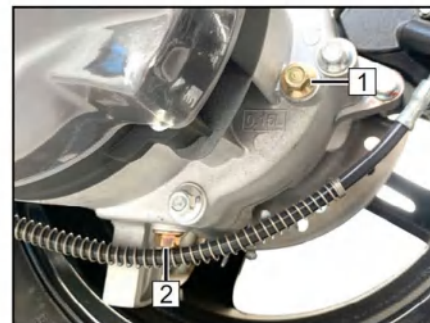
**Empfohlene Sorte:**

Nach API: SJ oder höher oder auch mit zusätzlichem Freigabestatus: ACEA A3/96 (CCMC G5)

Empfohlene Viskosität:

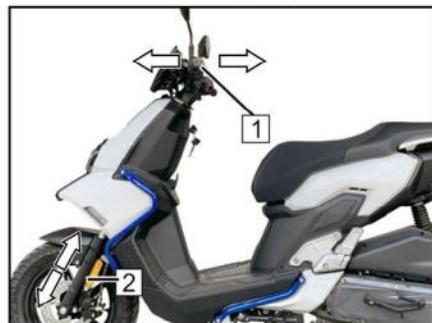
Die Viskosität hängt von der Außentemperatur ab. Kurzfristig kann die Temperatur die Grenzwerte der SAE-Güteklassen über- oder unterschreiten.

Die empfohlene Viskositätsklasse SAE 15W/40 deckt den Umgebungstemperaturbereich von -15°C bis +40°C ab und stellt somit das Optimum für unsere Breitengrade dar.

**Kontrolle des Getriebeölstandes**

- Den warmgelaufenen Motor abstellen, ca. 5 Minuten warten.
- Stützen Sie den Scooter auf dem Ständer ab.
- Die Öleinfüllschraube (1) entfernen und prüfen, ob der Ölstand unter der Öleinfüllöffnung liegt.
- Falls erforderlich, Getriebeöl Hypoid SAE 85W-90 über die Öleinfüllöffnung nachfüllen.
- Beim Wechsel des Getriebeöls die Öleinfüllschraube (2) öffnen, bis das gesamte Getriebeöl ausgetreten ist, dann die Schraube (2) anziehen und neues Öl über die Öleinfüllöffnung einfüllen.
- Ziehen Sie die Öleinfüllschraube (1) fest.

Kontrolle der Lenkungslager



HINWEIS

Der Teleskoplenker darf sich beim Drehen nicht verklemmen und muss leicht in beide Endstellungen zurückschwingen.

- Ziehen Sie den Handbremshebel, um die Vorderradbremse zu blockieren.
- Halten Sie den Lenker mit beiden Händen fest und versuchen Sie, den Lenker (1) hin und her zu bewegen.

Wenn das Lenkungslager spürbares Spiel aufweist, muss es von einem Fachhändler eingestellt werden.

Kontrolle des Teleskoplenkers

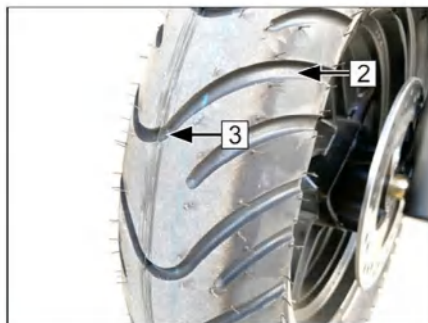
- Ziehen Sie den Handbremshebel, um die Vorderradbremse zu blockieren.
- Pumpen Sie nun die Lenkerträger (2) mit dem Lenker mehrmals auf und ab.
- Die Federung muss einwandfrei ansprechen.
- Prüfen Sie die Lenkerträger auf Ölleckagen.



HINWEIS

Bei Schäden an dem Teleskoplenker oder am Federbein lassen Sie den Scooter von einem Fachhändler überprüfen.

Reifenprofil



DE

Kontrolle des Reifenprofils

⚠️ WARNUNG

Beachten Sie die gesetzlich vorgeschriebene Mindestprofiltiefe.

Fahren Sie nie ohne Ventilkappen (1). Fest angezogene Ventilkappen verhindern einen plötzlichen Druckverlust des Reifens.

- Messen Sie die Profiltiefe in der Mitte (2) der Lauffläche des Reifens.

Empfohlene Mindestprofiltiefe:

2,0 mm

Beachten Sie die Verschleißspuren (3).

Kontrolle des Reifendrucks

⚠️ WARNUNG

Stellen Sie den Reifendruck entsprechend der Gesamtgewichtsbelastung ein. Überschreiten Sie niemals das zulässige Gesamtgewicht oder die Tragfähigkeit der Reifen. Ein falscher Reifendruck hat erhebliche Auswirkungen auf die Fahreigenschaften des Scooters und die Lebensdauer der Reifen.

- Wenn die Reifen kalt sind:
- Drehen Sie die Ventilkappen ab.
- Den Reifendruck prüfen/einstellen.
- Ventilkappen wieder aufdrehen.

Reifendruck

Ein Fahrer: Vorne: 1,75 kg/cm²

Hinten: 2,00 kg/cm²

Zwei Fahrer: Vorne: 2,00 kg/cm²

Hinten: 2,25 kg/cm²

Reifengröße

Der Standard-Scooter ist mit den folgenden Reifengrößen ausgestattet:

Vorne 120/70-12 56J oder 51J oder 51P

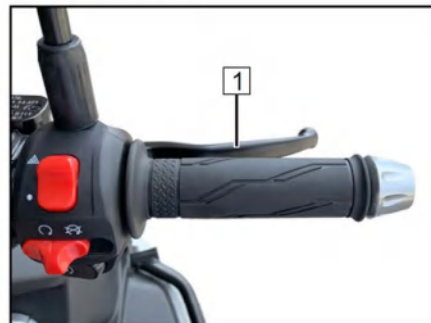
Hinten 120/70-12 56J oder 51J oder 51P

Alle Reifen sind schlauchlos.

⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Reifen. Die Verwendung von nicht zugelassenen Reifenmarken, -typen oder -größen führt zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Fahrzeugs. Verwenden Sie nur Reifenpaare, die vom gleichen Hersteller produziert wurden.

Vorderradbremse



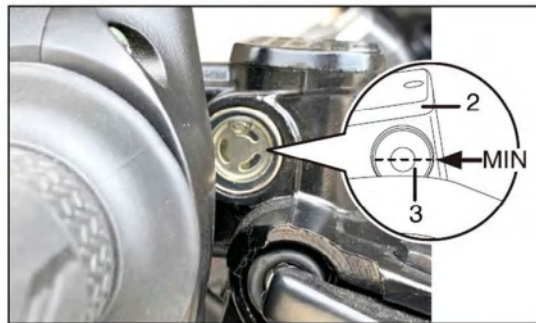
DE

WARNUNG

Plötzliche Spielveränderungen oder ein schwammiges Gefühl am Bremshebel (1) können durch Störungen im Hydrauliksystem verursacht werden.

Fahren Sie nicht weiter, wenn Sie Zweifel an der Funktionstüchtigkeit des Bremssystems haben. Wenden Sie sich sofort an einen Fachhändler.

Vorderer Bremsflüssigkeitsbehälter



Prüfen des Bremsflüssigkeitsstands

WARNUNG

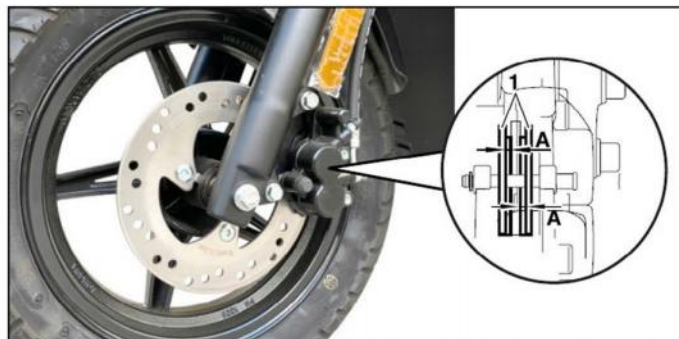
Die Bremsflüssigkeit muss alle zwei Jahre von einem Fachhändler gewechselt werden. Der Füllstand darf nicht unter die MIN-Marke sinken. Verwenden Sie nur Bremsflüssigkeit der Klassifizierung DOT 4.

VORSICHT

Verschütten Sie keine Bremsflüssigkeit auf lackierte oder Kunststoffoberflächen, da diese sonst stark beschädigt werden.

- Drehen Sie den Lenker, bis der Bremsflüssigkeitsbehälter (2) gerade steht.
- Der Bremsflüssigkeitsstand (3) sollte zwischen der Mindest- (MIN) und der Höchstmarkierung (MAX) liegen.
- Wenn Luftblasen zu sehen sind, prüfen Sie die Bremsbeläge auf Verschleiß; lassen Sie die Bremsflüssigkeit gegebenenfalls von einem Fachhändler nachfüllen.

Vorderradbremse



Kontrolle der Bremsbeläge

 VORSICHT

Die Mindestbelagstärke muss eingehalten werden

 HINWEIS

Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlen wir, Arbeiten an der Bremsanlage von einem Fachhändler durchführen zu lassen.

- Kontrollieren Sie die Dicke der Bremsbeläge.

Mindestdicke: **A = 2,0 mm**

- Liegt die Belagstärke unter dem Mindestwert, lassen Sie den Bremsbelag (1) von einem Fachhändler austauschen.



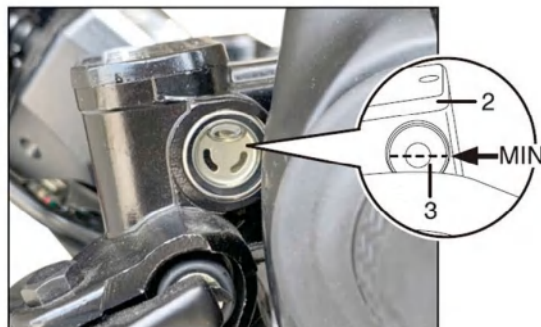
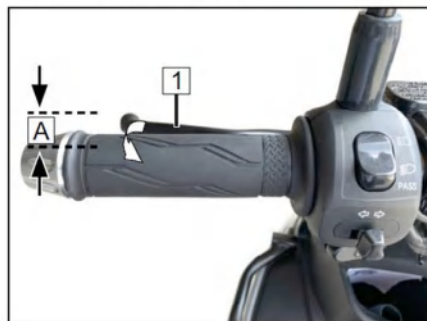
Kontrolle der Bremsscheibe

- Führen Sie eine Sichtprüfung der Bremsscheibe (2) durch.
- Prüfen Sie die Dicke der Bremsscheibe.

Mindestdicke: **B = 3,0 mm**

- Wenn die Dicke der Bremsscheibe unter dem Mindestwert liegt, lassen Sie die Bremsscheibe (2) von einem Händler austauschen.

Hinterradbremse (Bremssscheibe)



DE

WARNUNG

Plötzliche Spielveränderungen oder ein schwammiges Gefühl am Bremshebel (1) können durch Störungen im Hydrauliksystem verursacht werden.

Fahren Sie nicht weiter, wenn Sie Zweifel an der Funktionstüchtigkeit des Bremssystems haben. Wenden Sie sich sofort an einen Fachhändler.

Prüfen des Bremsflüssigkeitsstands

WARNUNG

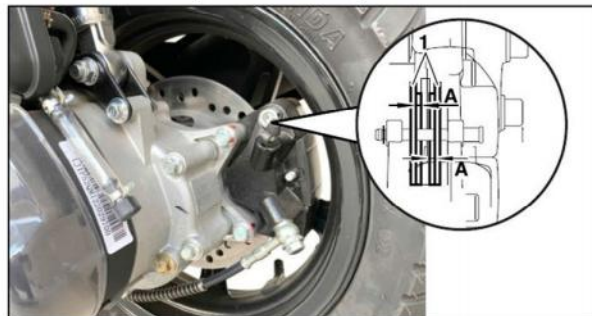
Die Bremsflüssigkeit muss alle zwei Jahre von einem Fachhändler gewechselt werden. Der Füllstand darf nicht unter die MIN-Marke sinken. Verwenden Sie nur Bremsflüssigkeit der Klassifizierung DOT 4.

VORSICHT

Verschütten Sie keine Bremsflüssigkeit auf lackierte oder Kunststoffoberflächen, da diese sonst stark beschädigt werden.

- Drehen Sie den Lenker, bis der Bremsflüssigkeitsbehälter (2) gerade steht.
- Der Bremsflüssigkeitsstand (3) sollte zwischen der Mindest- (MIN) und der Höchstmarkierung (MAX) liegen.
- Wenn Luftblasen zu sehen sind, prüfen Sie die Bremsbeläge auf Verschleiß; lassen Sie die Bremsflüssigkeit gegebenenfalls von einem Fachhändler nachfüllen.

Hinterradbremse (Brems Scheibe)



Kontrolle der Bremsbeläge

**VORSICHT**

Die Mindestbelagstärke muss eingehalten werden.

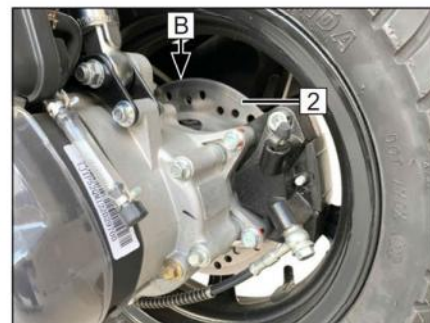
**HINWEIS**

Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlen wir, Arbeiten an der Bremsanlage von einem Fachhändler durchführen zu lassen.

- Kontrollieren Sie die Dicke der Bremsbeläge.

Mindestdicke: **A = 2,0 mm**

Liegt die Belagstärke unter dem Mindestwert, **lassen Sie den Bremsbelag (1) von einem Fachhändler austauschen.**



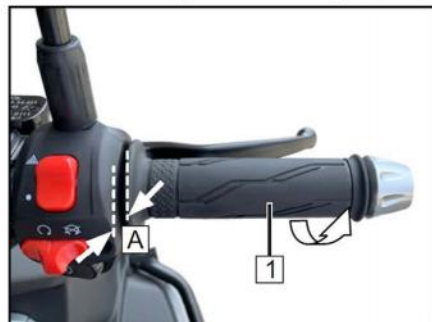
Kontrolle der Brems Scheibe

- Führen Sie eine Sichtprüfung der Brems Scheibe (2) durch.
- Prüfen Sie die Dicke der Brems Scheibe.

Mindestdicke: **B = 3,0 mm**

- Wenn die Dicke der Brems Scheibe unter dem Mindestwert liegt, **lassen Sie die Brems Scheibe (2) von einem Händler austauschen.**

Einstellen des Spiels des Gasgriffs



Überprüfen Sie:

- Prüfen Sie, ob der Gasgriff leichtgängig ist, indem Sie den Drehgriff (1) von der geschlossenen in die offene Position drehen.
- Bewegen Sie den Lenker, um zu prüfen, ob sich der Gasgriff frei bewegen lässt.
- Prüfen Sie, ob der Gasgriff durch andere Teile behindert wird.
- Öffnen Sie den Gasgriff, bis ein Widerstand zu spüren ist.
- Messen Sie das Spiel.
Sollwert: **A = 3-5 mm**

Einstellen:

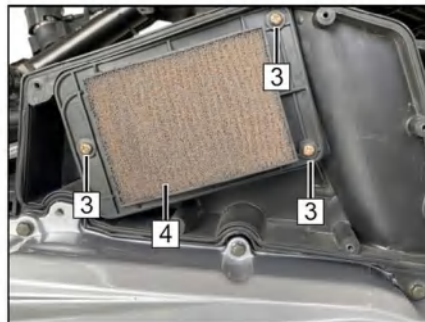
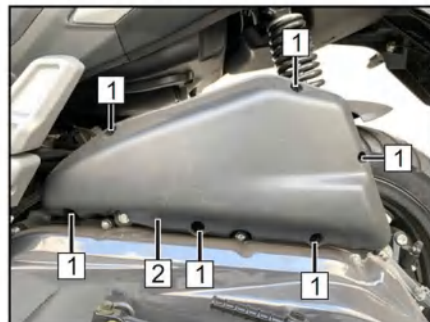
- Schieben Sie die Schutzkappe (2) zurück.
- Lösen Sie die Kontermutter (3) am Lenker.
- Gewindestift (4) entsprechend verdrehen.
- Ziehen Sie die Kontermutter (3) an.
- Kontrollieren Sie das Spiel.
- Die Schutzkappe (2) wieder aufschieben.



HINWEIS

Kann das Spiel auf diese Weise nicht korrigiert werden, lassen Sie den Scooter von Ihrem Händler überprüfen.

Reinigung des Luftfilters

**HINWEIS**

Der Scooter ist mit einem Ölschaum-Luftfilter ausgestattet.

Bei starker Verschmutzung muss der Papierfiltereinsatz (3) ausgetauscht werden.

Demontage und Reinigung

- Entfernen Sie die Schrauben (1) und nehmen Sie die Luftfilterabdeckung (2) ab.
- Entfernen Sie die Schrauben (3) und nehmen Sie den Papierfiltereinsatz (4) ab.
- Den Papierfilter entstauben und mit Druckluft reinigen oder ggf. austauschen.

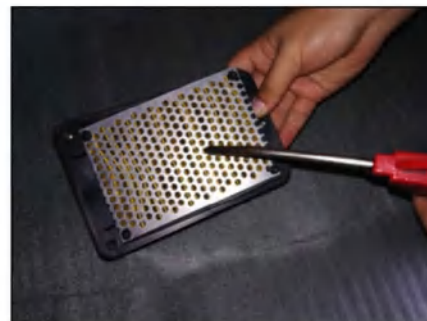
Einbau

- Reinigen Sie die Bohrung vor dem Einbau.
- Der Einbau erfolgt in der Regel in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.

**VORSICHT**

Lassen Sie den Motor niemals ohne Luftfilter laufen.

- Die Ansammlung von Staub ist eine der Hauptursachen für die Verringerung der Ausgangsleistung und den erhöhten Kraftstoffverbrauch.
- Wechseln Sie den Luftfiltereinsatz häufiger aus, um die Lebensdauer des Motors zu verlängern, wenn der Roller sehr oft auf staubigen Straßen gefahren wird.
- Überprüfen Sie den korrekten Einbau des Schaumstoffgehäuses im Filtergehäuse.
- Andernfalls läuft der Motor schlecht oder führt zu schweren Motorschäden.
- Achten Sie darauf, dass der Luftfilter beim Waschen des Scooters nicht durchnässt wird. Andernfalls lässt sich der Motor nur schwer starten.



Instandhaltung des Ansaugfilters der linken Motorabdeckung



Demontage und Reinigung des Filterschwamms

Entfernen Sie die Schraube (1) und nehmen Sie den Luftfilter
Luftfilter der linken Motorabdeckung abnehmen.

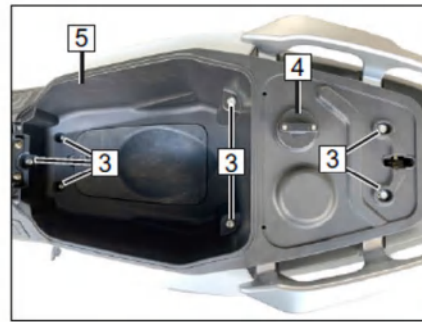
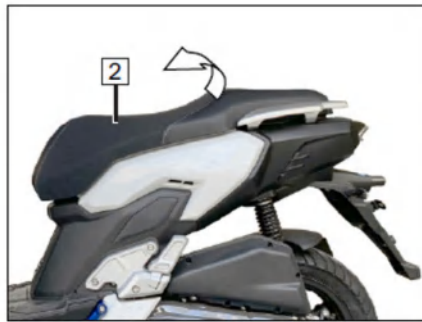
Reinigen Sie den Filterschwamm (2) alle 6000 km. Wenn der Scooter sehr oft auf staubigen Straßen gefahren wird, reinigen Sie den Filterschwamm (2) alle 3000 km oder wechseln Sie den Filterschwamm aus.



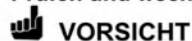
HINWEIS

- Der Einbau erfolgt in der Regel in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.

Kontrolle der Zündkerze

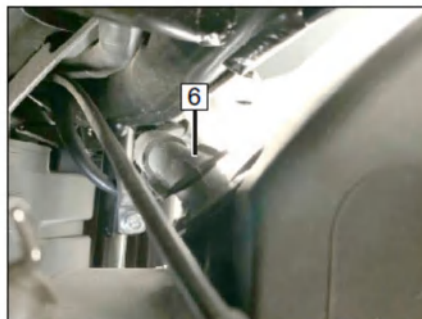


Prüfen und wechseln

**VORSICHT**

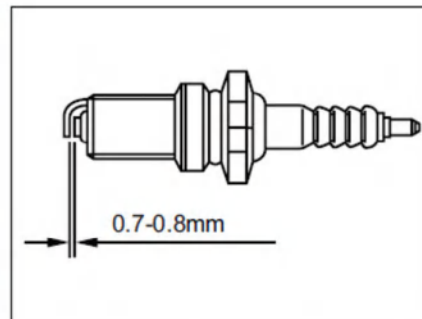
Prüfen oder wechseln Sie die Zündkerze nur bei kaltem Motor.

- Öffnen Sie den Sitz (2) mit dem Zündschlüssel (1).
- Schrauben (3) und Tankdeckel (4) aus dem Stauraum entfernen.
- Nehmen Sie den Stauraum (5) mit dem Sitz ab.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (6) ab.
- Schrauben Sie die Zündkerze mit dem Zündschlüssel aus der Halterung heraus.
- Prüfen Sie den Elektrodenabstand (0,7-0,8mm) und ersetzen Sie die Zündkerze, wenn sie stark verbrannt ist.
- Verwenden Sie eine neue Zündkerze NGK CR7HSA und ziehen Sie sie fest.



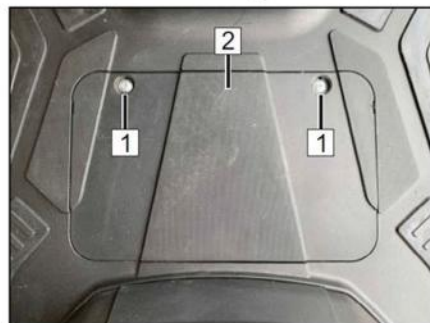
- Schrauben Sie die Zündkerze von Hand ein und ziehen Sie sie dann mit dem Zündschlüssel fest.

Anzugsmoment 11 Nm.



Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.

Kontrolle der Sicherung



VORSICHT

Installieren Sie niemals eine Sicherung mit einem größeren Wert, da dies zur Beschädigung der gesamten elektrischen Anlage führen kann.

Die Sicherung befindet sich im Inneren des Staufaches.

- Schalten Sie die Zündung aus.
- Entfernen Sie die beiden Schrauben (1) und öffnen Sie die Batterieabdeckung (2).
- Öffnen Sie den Sicherungskasten (3) und nehmen Sie die Sicherung heraus.
- Eine defekte oder durchgebrannte Sicherung muss durch eine neue Sicherung mit 15A ersetzt werden.
- Prüfen Sie die Sicherung auf korrekten Kontakt. Eine lockere Sicherung wird durchbrennen.

Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.

Batterie

 WARNUNG

Tragen Sie immer eine Schutzbrille.
Halten Sie Kinder von Säuren und Batterien fern.

 EXPLOSIONSGEFAHR

Eine geladene Batterie erzeugt ein hochexplosives Gas. Deshalb sind Feuer, Funken, offene Flammen und Rauchen verboten.

 BRANDGEFAHR

Vermeiden Sie Funkenbildung und elektrostatische Entladungen beim Umgang mit Kabeln und elektrischen Geräten.
Vermeiden Sie Kurzschlüsse.

 GEFAHR - ÄTZENDE WIRKUNG

Batteriesäure ist stark ätzend, tragen Sie daher immer Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.
Kippen Sie die Batterie nicht, da Säure aus den Lüftungsöffnungen austreten kann.

 ERSTE HILFE

Wenn Säure in die Augen gelangt, spülen Sie das Auge sofort mehrere Minuten lang mit Süßwasser aus. Dann sofort einen Arzt aufsuchen/anrufen.

Säure auf der Haut oder Kleidung muss sofort mit Säureumwandler oder Seifenlauge neutralisiert und die Stellen mit viel Wasser gespült werden.

Bei Verschlucken von Säure sofort einen Arzt aufsuchen/anrufen.

 VORSICHT

Setzen Sie die Batterien nicht dem direkten Sonnenlicht aus. Entladene Batterien können einfrieren, daher müssen sie an einem Ort gelagert werden, an dem die Temperatur über 5 - 15 °C bleibt. Eine fachgerechte Wartung, Aufladung und Lagerung erhöht die Lebensdauer der Batterie.

**WARNUNG**

Bringen Sie eine leere Batterie zu einer Sammelstelle. Entsorgen Sie sie niemals mit dem Hausmüll.

Aufladen der Batterie

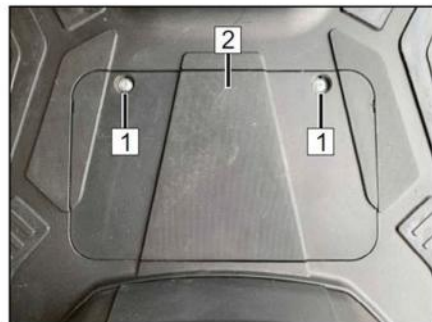
Laden Sie die Batterie nach einer längeren Standzeit (3-4 Monate) auf. Der Ladestrom (in Ampere) darf 1/10 der Batteriekapazität (Ah) nicht überschreiten.

Die Batterie darf nicht schnell aufgeladen werden. Die Batterie darf nur mit einem speziellen, für wartungsfreie Batterien zugelassenen Ladegerät geladen werden.

Wartung

Die Batterie ist wartungsfrei. Lassen Sie die Batterie niemals entladen. Halten Sie die Batterie sauber und trocken und stellen Sie sicher, dass die Anschlussklemmen fest sitzen.

Ausbauen und Einsetzen der Batterie



DE

VORSICHT

Die Batterie darf nur bei ausgeschalteter Zündung angeschlossen oder abgeklemmt werden.

- Schalten Sie die Zündung aus.
- Entfernen Sie die Schrauben (1) und öffnen Sie die Batterieabdeckung (2).

Klemmen Sie zunächst den Minuspol (3, schwarzes Kabel) ab.

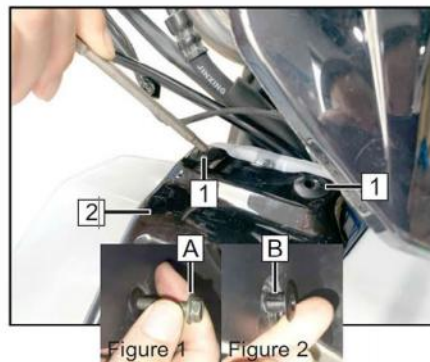
- Klemmen Sie die Batterie ab.
- Entfernen Sie die Batterie.

Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.

Beim Einbau der Batterie schließen Sie zuerst den Pluspol (4, rotes Kabel) an.

Die Batterie ist wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, sie zu öffnen.

Scheinwerfer



DE

Auswechseln der Glühlampe

**HINWEIS**

Berühren Sie die Glühlampen nicht mit bloßen Fingern.

Die Glühlampen beim Ein- und Ausbau mit einem sauberen, trockenen Tuch festhalten.

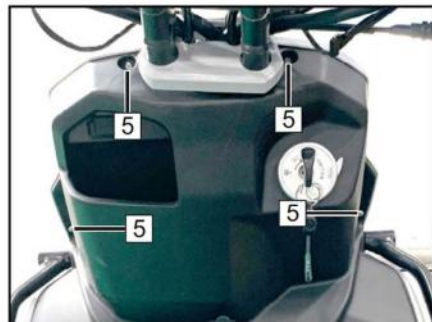
Entfernen der Dehnschraube:

Setzen Sie eine Schraube (A) ein, wie in Abbildung 1 gezeigt, und die Dehnschraube (B) kommt heraus, wie in Abbildung 2 gezeigt.

- Schalten Sie die Zündung aus.
- Entfernen Sie die Schrauben (1).
- Nehmen Sie die Abdeckung (2) ab.

- Entfernen Sie die Schraube (3).
- Entfernen Sie die Schrauben (4).

Scheinwerfer



- Entfernen Sie die Schrauben (5).



- Ziehen Sie den Stecker (6) ab und nehmen Sie die Frontabdeckung ab.



- Die Schrauben (7) entfernen, den Scheinwerfer (8) auswechseln.

Abblendlicht-Fernlicht

Glühlampe: LED 12V 18W/28W

Vorderes Positionslicht

Glühlampe: LED 12V 3.6W

Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.

Fahrtrichtungsanzeiger vorne



DE

Auswechseln der Glühlampen

**HINWEIS**

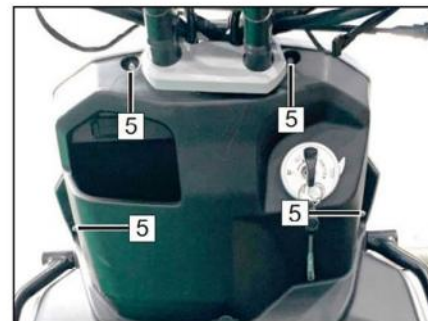
Berühren Sie die Glühlampen nicht mit bloßen Fingern.

Die Glühlampen beim Ein- und Ausbau mit einem sauberen, trockenen Tuch festhalten.

Entfernen der Dehnschraube:

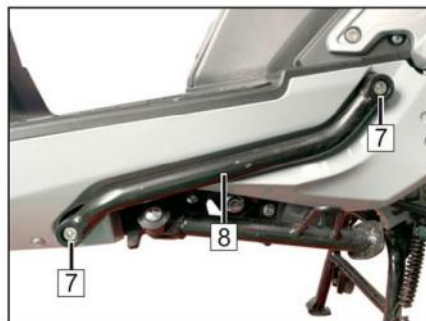
Setzen Sie eine Schraube (A) ein, wie in Abbildung 1 gezeigt, und die Dehnschraube (B) kommt heraus, wie in Abbildung 2 gezeigt.

- Schalten Sie die Zündung aus.
- Entfernen Sie die Schrauben (1).
- Nehmen Sie die Frontabdeckung (2) ab.
- Entfernen Sie die Schrauben (3).
- Entfernen Sie die Schraube (4).
- Entfernen Sie die Schraube (5).



HINWEISE ZUR WARTUNG

Fahrtrichtungsanzeiger vorne



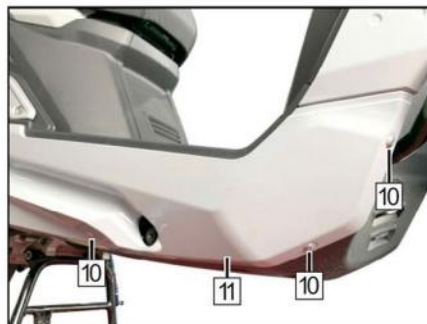
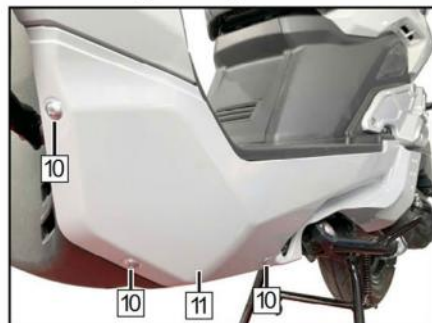
Auswechseln der Glühbirne

- Ziehen Sie den Stecker (6) ab und nehmen Sie die Frontabdeckung ab.
- Entfernen Sie die Schraube (7). Nehmen Sie den linken und rechten Stoßfänger (8) ab.

- Entfernen Sie das Bremspedal und lösen Sie die Schraube (9).

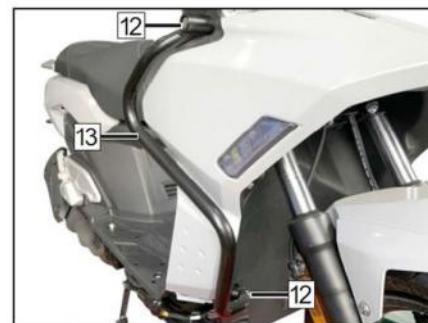


Fahrtrichtungsanzeiger vorne



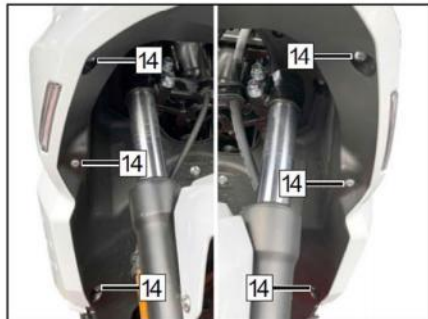
Auswechseln der Glühbirne

- Entfernen Sie die Schrauben (10). Nehmen Sie die Seitenverkleidung (11) ab.
- Entfernen Sie die Schraube (12), nehmen Sie den linken und rechten vorderen Stoßfänger (13) ab.



HINWEISE ZUR WARTUNG

Fahrtrichtungsanzeiger vorne



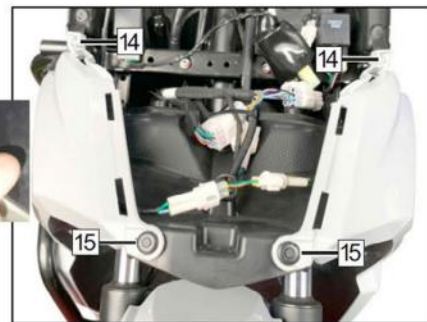
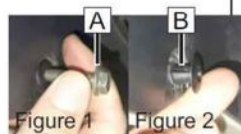
Auswechseln der Glühbirne

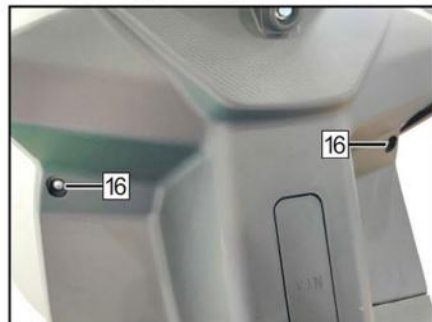
– Entfernen Sie die Schrauben (14).

Entfernen der Dehnschraube:

Setzen Sie eine Schraube (A) ein, wie in Abbildung 1 gezeigt, und die Dehnschraube (B) kommt heraus, wie in Abbildung 2 gezeigt.

– Entfernen Sie die Schrauben (15).



Fahrtrichtungsanzeiger vorne**Auswechseln der Glühbirnen**

- Entfernen Sie die Schrauben (16).
- Ziehen Sie den Stecker ab, nehmen Sie die linke und rechte Abdeckung ab.

Blinklicht vorne

Glühbirne: LED 12V 1,8W



- Die Schrauben (17) entfernen, die linke vordere Kontrollleuchte (18) auswechseln.

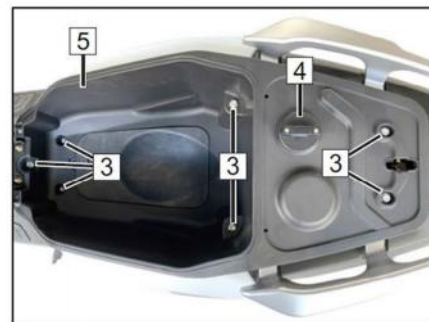
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.



- Die Schrauben (19) entfernen, die rechte vordere Kontrollleuchte (20) auswechseln.

HINWEISE ZUR WARTUNG

Fahrtrichtungsanzeiger hinten und Rück-/Bremslicht / Fahrtrichtungsanzeiger hinten



Auswechseln der Glühbirne



HINWEIS

Die Glühlampe nicht mit bloßen Fingern berühren.

Die Glühlampen beim Ein- und Ausbau mit einem sauberen, trockenen Tuch festhalten.

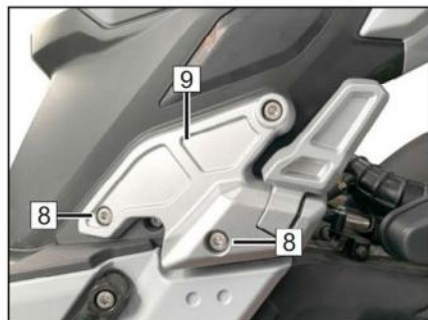
Fahrtrichtungsanzeiger hinten

- Öffnen Sie den Sitz (2) mit dem Zündschlüssel (19).

- Schrauben (3) und Tankdeckel (4) aus dem Stauraum entfernen.
- Nehmen Sie den Stauraum (5) mit dem Sitz ab.
- Entfernen Sie die Schrauben (8) und nehmen Sie die linke und rechte Fußstütze (9) ab.



Fahrtrichtungsanzeiger hinten und Rück-/Bremslicht / Fahrtrichtungsanzeiger hinten



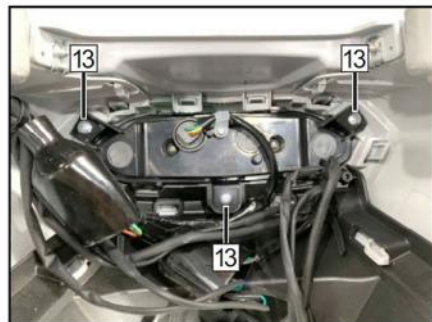
Fahrtrichtungsanzeiger hinten

- Entfernen Sie die Schrauben (8), und nehmen Sie die linke und rechte Fußstütze (9) ab.
- Nehmen Sie die Abdeckung (10) ab.
- Entfernen Sie die Schrauben (11) und die Bolzen (12) und nehmen Sie die hintere Seitenabdeckung ab.



HINWEISE ZUR WARTUNG

Fahrtrichtungsanzeiger hinten und Rück-/Bremslicht / Fahrtrichtungsanzeiger hinten



Fahrtrichtungsanzeiger hinten

- Entfernen Sie die Schrauben (13) und setzen Sie das Rücklicht wieder ein.

Rück-/Bremslicht

Glühbirne: LED 12V 2,1 W/2,3 W

Blinklicht hinten

Glühbirne: LED 12V 1W



- Entfernen Sie die Muttern (14) und tauschen Sie den hinteren Blinker (15) aus.

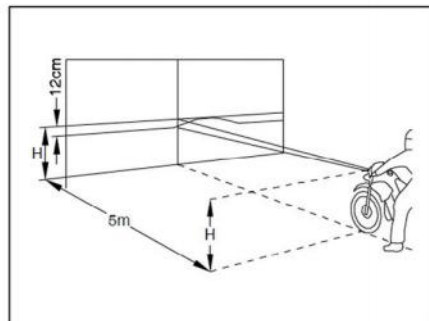
Lampe für das hintere Kennzeichen

Glühbirne: LED 12V 0,7W



- Entfernen Sie die Muttern (16) die Schraube (17) und ersetzen Sie die hintere Kennzeichenleuchte.
- Das hintere Rücklicht, das hintere linke und rechte Blinklicht und die hintere Kennzeichenbeleuchtung sind LED-Leuchten, die gesamten Leuchten müssen ersetzt werden.

Kontrolle der Scheinwerfer



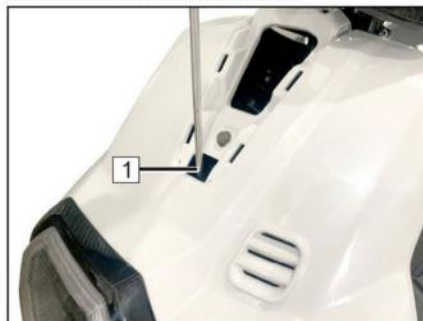
⚠ WARNUNG

Lassen Sie den Motor nicht in einem geschlossenen Raum laufen (Erststckungsgefahr).

Den Scooter auf einer ebenen Fläche in 5 m Entfernung (vom Scheinwerfer aus gemessen) von einer hellen Wand aufstellen, wobei ein Fahrer auf dem Motorrad sitzt und die Reifen mit dem richtigen Druck gefüllt sind.

- Messen Sie den Abstand vom Boden bis zur Mitte des Scheinwerfers und markieren Sie die Höhe an der Wand mit einem Kreuz. Zeichnen Sie ein zweites Kreuz 12 cm unterhalb des ersten Kreuzes.

Einstellen der Scheinwerfer



- Starten Sie den Scooter und lassen Sie den Motor laufen.
- Schalten Sie das Abblendlicht ein.
- Stellen Sie die Schraube (1) mit einem Schraubenzieher ein, um den vertikalen Winkel des Scheinwerfers einzustellen.

**HINWEIS**

Wenn Sie Probleme mit der Einstellung der Scheinwerfer haben, wenden Sie sich an einen Fachhändler.

Eine falsche Einstellung ist strafbar. Denken Sie daran, dass Sie für die korrekte Einstellung des Scheinwerfers des Scooters verantwortlich sind.

Motortyp	LJ1P52QMI-B
Bauart:	Einzyylinder-4-Takt-Benzinmotor
Verdrängung:	125 cc
Bohrung:	ϕ 52,4 mm
Hub:	57,8 mm
Verdichtungsverhältnis:	10,3 : 1
Kühlung:	Luftgekühlt
Maximale Netto-Leistungsabgabe:	7,3 kW / 8250 rpm
Maximales Nettodrehmoment:	9,5 Nm / 5750 rpm
Kraftstoffverbrauch:	2,8 L/100km
CO ² -Emissionen:	65 g/km
Zündungsanlage:	ECU
Zündkerze:	NGK CR7HSA
Elektrodenabstand:	0,7-0,8 mm
Kraftstoffzufuhr:	EFI
Leerlaufdrehzahl:	1700±100 U/min
Luftfilter:	Papierkartusche
Art des Starters:	Elektrostarter und Kickstarter

Kraftübertragung	
Kupplung:	Zentrifugal Typ
Getriebe:	CVT
Fahrwerk:	
Vordere Federung:	Teleskopgabel
Hintere Federung:	Aggregatschwingung, hydraulische Stoßdämpfung
Räder vorne:	Leichtmetall (Alu) MT 2,75×12
Räder hinten:	Leichtmetall (Alu) MT 3,00×12
Bereifung vorne:	120/70-12 56J oder 51J oder 51P oder 51M oder 51K oder 58L oder 58P oder 58M schlauchlos
Bereifung hinten:	120/70-12 56J oder 51J oder 51P oder 51M oder 51K oder 58L oder 58P oder 58M schlauchlos
Reifendruck:	Ein Fahrer: Vorne: 1,75 kg/cm ² Hinten: 2,00 kg/cm ²
	Zwei Fahrer: Vorne: 2,00 kg/cm ² Hinten: 2,25 kg/cm ²
Bremsen, vorne:	Bremsscheibe ϕ 190 mm
Bremsen, hinten:	Bremsscheibe ϕ 205 mm

Schmierstoffe und Betriebsflüssigkeiten	
Fassungsvermögen des Kraftstofftanks:	6,4±0,1 Liter
Kraftstoff:	Verwenden Sie Kraftstoff mit einem Ethanolanteil von bis zu 5 Volumenprozent: E5. Bleifreier Kraftstoff min. 95 Oktan
Motoröl:	SAE 10W 40 Mineralöl API(SJ oder höher)
Erste Füllmenge:	900ml
Übliche Füllmenge:	750ml
Füllmenge beim Motorölwechsel:	800ml
Getriebeöl:	Hypoid-Öl SAE 80W-90 GL4
Einfüllmenge:	0,15 Liter
Elektrische Ausrüstung	
Lichtmaschine:	12V 239W
Batterie:	12V 7Ah MF
Sicherungen:	15A
Scheinwerfer:	12V 18W/28W
Positionslicht:	12V 3.6W
Beleuchtung Armaturenbrett Tachometer:	LED 12V 0,2W
Kontrollleuchten Fahrtrichtungsanzeiger und Fernlicht:	LED 12V 0,01W
Bremse/Rücklicht:	LED 12V 2,3W/2,1W
Blinklicht vorne:	LED 12V 1,8W
Blinklicht hinten:	LED 12V 1W

Abmessungen und Gewichte	
Gesamtlänge:	1860 mm
Breite des Lenkers:	730 mm ohne Rückspiegel
Maximale Höhe:	1140 mm ohne Rückspiegel
Radstand:	1290 mm
Sitzhöhe:	800mm
Trockengewicht:	116 kg
Leergewicht:	121 kg
Max. zulässiges Gesamtgewicht:	280 kg
Höchstgeschwindigkeit:	85 km/h

Gewährleistungsbedingungen

Im Falle eines auftretenden Mangels erbringen wir dem Kunden durch den Vertragshändler (Verkäufer) im Rahmen seiner gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtungen die folgenden Leistungen:

1. Innerhalb der Gewährleistungsfrist beheben wir durch den Vertragshändler (Verkäufer) Mängel, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, durch Reparatur oder Austausch des betroffenen Teils entsprechend den gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen. Wir können die verlangte Nachbesserung oder den Ersatz des mangelhaften Teils verweigern, wenn dies nur mit unverhältnismäßig hohen Kosten möglich wäre. In diesem Fall beseitigen wir den Mangel durch den Vertragshändler (Verkäufer) im Wege der anderen

möglichen Art der Nacherfüllung. Sind beide Arten der Nacherfüllung nur mit unverhältnismäßig hohen Kosten möglich, verweigern wir die Nacherfüllung durch den Vertragshändler (Verkäufer) insgesamt. Dem Kunden stehen dann die gesetzlichen Ansprüche zu. Ersatzteile gehen in unseren Besitz über.

2. Durch den Einbau von Ersatzteilen im Rahmen der Garantie wird die Garantiezeit nicht verlängert.

3. Die Garantie erstreckt sich nicht auf normalen Verschleiß, der durch normalen Gebrauch verursacht wird, sowie auf Verschleiß, der durch unsachgemäße Handhabung und unsachgemäßen Gebrauch verursacht wird. Oxidation und Korrosion werden durch Umwelteinflüsse verursacht und sind ebenfalls nicht von der Garantie abgedeckt.

4. Gewährleistungsansprüche des Kunden werden abgelehnt im Falle von: Manipulationen am Motorrad, Einbau einer

anderen Auspuffanlage, Veränderung des Getriebes oder der Sekundärübersetzung und Einbau von Zubehör oder Ersatzteilen, die nicht von uns genehmigt wurden.

Reparaturen in nicht von uns autorisierten Werkstätten und die Nichteinhaltung der Wartungsintervalle in der Werkstatt eines Vertragshändlers führen ebenfalls zur Ablehnung von Garantieansprüchen.

5. Bei der Geltendmachung eines Garantieanspruchs muss der Kunde dem Verkäufer das korrekt ausgefüllte Serviceheft vorlegen

6. Die folgende Tabelle gibt dem Kunden einen Überblick über die durchschnittlichen Grenzwerte der jeweiligen Verschleißteile.

Liste der Verschleißteile

Verschleißteile	Verschleißgrenzen
Reifen, Gehäuse, Felgen	Je nach Fahrweise, Belastung und Reifendruck kann die Verschleißgrenze bereits nach 500 km oder noch früher erreicht sein.
Räder, Naben	Je nach Fahrweise, Belastung und Reifendruck kann die Verschleißgrenze bereits nach 3000 km oder noch früher erreicht sein. Bei jeder Wartung prüfen. Oxidation ist ein Mangel an Wartung!
Öle, Luftfilter, Leckagekontrolle am Motor	Bei der ersten Inspektion, danach bei jedem Wartungsintervall (alle 3000 km - 6000 km). Kontrollieren Sie den Ölstand vor jeder Fahrt.
Federlenker, Federschaft	Reinigung / Kontrolle bei jeder Wartung.
Lampen, Glühbirnen, elektrische Anlage	Je nach Fahrbahnbeschaffenheit / Unebenheiten der Fahrbahn verringert sich die Lebensdauer, dies kann bereits nach 500 km der Fall sein.
Bremsbeläge, Bremsbacken, Bremsleitungen	Je nach Fahrweise und Belastung können diese bereits nach 3000 km verschlissen sein, im Geländebetrieb sogar noch früher.
Ringe, Dichtungen, O-Ringe	Bei jeder Wartung prüfen und ggf. austauschen.
Radialdichtungen an Motor, Getriebe, Lenker und Rädern	Je nach Straßenbedingungen und Pflege kann der Verschleiß bereits nach 500 km einsetzen. Verschmutzung verkürzt die Lebensdauer. Nicht mit einem Hochdruckreiniger reinigen!
Radlager, Lenkungslager	Je nach Fahrbedingungen und Pflege kann nach 3000 km Verschleiß auftreten. Verschmutzung der Radnabe verkürzt die Lebensdauer. Bei jedem Wartungsintervall kontrollieren, nicht mit einem Hochdruckreiniger reinigen!
Lager Schwenkarm	Je nach Belastung und Pflege nach 3000 km, bei jeder Wartung prüfen.
Kabel	Je nach Pflege ab 500 km. Bei jeder Wartung prüfen.
Verkleidungen	Kunststoffteile werden durch ätzende oder eindringende Reinigungs- oder Lösungsmittel beschädigt.

Liste der Verschleißteile

Verschleißteile	Verschleißgrenzen
Luftfilter, Ölfilter	Bei jedem Wartungsintervall.
Starterbatterie, Batterien, Sicherungen, Anlasserbürsten	Je nach Umgebungstemperatur ist mit Ausfällen im 6. Monat zu rechnen, bei Kurzstreckenbetrieb auch früher.
Spiegelgläser	Je nach Umgebungstemperatur und Pflege sind Ausfälle im 6. Monat zu erwarten, bei Winterbetrieb sogar noch früher. Oxidation ist ein Mangel an Wartung!
Bowdenzüge, Bremszüge, Gaszüge	Je nach Nutzung und Pflege ab dem 6. Monat
Selbstsichernde Muttern, Splinte Sicherungsbleche eingeklebte Schraubverbindungen	Bei jedem Wartungsintervall oder nach Abschrauben der Mutter bzw. Entriegeln des Schlosses.
Variomatic, CVT, Rollen, Riemen	Je nach Fahrweise und Belastung können diese nach 500 km verschlissen sein.
Kupplungsbeläge/Reibscheiben	Je nach Fahrweise und Belastung können diese nach 500 km verschlissen sein.
Kolben, Zylinder, Kurbelwelle, Pleuel, Motorlager	Je nach Fahrweise, Belastung und Pflege können diese Teile nach 200 Stunden verschlissen sein. Bei überwiegendem Fahren mit Vollgas sogar noch früher.
Zündkerze	Bei jedem oder jedem zweiten Wartungsintervall.
Auspuffanlage, Kontrolle der Halterungen	Je nach Nutzung und Pflege ab dem 6. Monat, bei Winter- und Kurzstreckenbetrieb auch früher. Oxidation ist ein Mangel an Wartung!

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise:

- Während und nach der Garantiezeit sollten alle Inspektionen ausschließlich von einem von uns anerkannten Fachhändler durchgeführt werden.
- Halten Sie die Inspektionsintervalle ein und lassen Sie sich diese vom Fachhändler auf dem Garantieschein bestätigen.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.



VORSICHT

Bei Nichteinhaltung erlischt der Garantieanspruch.

Die verschiedenen durchgeführten Tätigkeiten sind im Inspektionsplan aufgeführt. Während der Garantiezeit müssen die folgenden Inspektionsintervalle eingehalten werden:

Bei 1.000 km (1. Wartung)

Alle 3.000 km / oder nach 3 Monaten

Alle 6.000 km / oder nach 6 Monaten

Nach Ablauf der Garantiezeit sind die in diesem Handbuch angegebenen Inspektionsintervalle wie folgt einzuhalten:

Alle 3.000 km / 3 Monate

Alle 6.000 km / 6 Monate



WARNUNG

Führen Sie aus Sicherheitsgründen keine Reparatur- oder Einstellarbeiten am Scooter und am Fahrgestell durch, die einen eng begrenzten Rahmen überschreiten. Das Herumbasteln an sicherheitsrelevanten Teilen kann die Sicherheit von Ihnen und Dritten gefährden.

Dies gilt insbesondere für Auspuffanlage, Vergaser, Zündanlage, Lenker, Bremsanlage und Beleuchtung.

Klemmen Sie vor Arbeiten an der elektrischen Anlage den Minuspol der Batterie ab.

Kontrolle und Wartung

Die folgende Tabelle zeigt die Kilometer für die Wartung. Wenn der Kilometerstand erreicht ist, müssen Sie die Anweisungen zur Überprüfung und Wartung befolgen. Das Drehsystem, der Motor, das elektronische System, der Seitenständer und die Räder sind wichtige Teile. Es ist notwendig, dass ein professioneller Techniker damit umgeht.

Die Symbole bedeuten, wie folgt: I: prüfen, reinigen, einstellen; C: reinigen; R: wechseln; A: einstellen; L: schmieren; T: festziehen

DE

Wartungszeitraum Wartungsinhalte	Kilometerzähler km (Bemerkung 2)								Täglicher vor der Fahrt prüfen
	1000km Neu	4000km 3 Monate	7000km 6 Monate	10000km 9 Monate	13000km 1 Jahr	16000km 15 Monate	19000km 18 Monate	22000km 21 Monate	
Öl für Kurbelgehäuse	R	Alle 2000 km ersetzen							I
Ölnetz	C	C	C	C	C	C	C	C	
Ölfilter	R	Alle 9000km ersetzen							
Ölgasabscheider	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	
Luftfilter (Bemerkung 1)	Alle 3000 km Filter reinigen, alle 6000 km Filtereinsatz austauschen								
Kraftstofffilter			R		R		R		
Antriebsriemen	I		I		R	Alle 6000km prüfen, alle 15000km ersetzen			
Vordere Kupplungs- rolle	I		I		R	Alle 6000km prüfen, alle 15000km ersetzen			
Zündkerze	I			R	Alle 12000km ersetzen				
Ventilspiel	I		I		I		I		
Bremspedal	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Bremsenöl	Alle 2 Jahre oder 24000km wechseln. Die Bremsflüssigkeit muss gewechselt werden, wenn sie schwarz wird.								I

Wartungszeitraum Wartungsinhalte	Kilometerzähler km (Bemerkung 2)								Täglicher vor der Fahrt prüfen
	1000km Neu	4000km 3 Monate	7000km 6 Monate	10000km 9 Monate	13000km 1 Jahr	16000km 15 Monate	19000km 18 Monate	22000km 21 Monate	
Reibscheibe									
Bremssystem	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	
Bremse									
Einstellung des vorderen Scheinwerferlichts									
Kupplung									
Getriebeöl	R	Alle 18000km ersetzen							
Ständer									
Aufhängung									
Schrauben/Bolzen/Befestigungselemente (Bemerkung 3)									
Rad (Bemerkung 3)									
Drehendes System									
Kühlfüssigkeit									
	Alle zwei Jahre austauschen								

* Wenn der Kilometerstand über dem höchsten Wert in der Tabelle liegt, führen Sie bitte die in der Tabelle angegebenen Wartungsintervalle durch.

* Wenn Sie auf staubigen Straßen fahren, wird empfohlen, den Motor häufig zu reinigen.

* Wenn Sie häufig auf schlechten Straßen fahren, sollten Sie die Wartung und den Service häufiger durchführen.

1.000 km/1 Monat

1. Wartung

Händlerstempel:

km.....

Datum

Nach 4.000 km /3 Monaten

Händlerstempel:

km.....

Datum

Nach 7.000 km /6 Monaten

Händlerstempel:

km.....

Datum

Nach 10.000 km /9 Monaten

Händlerstempel:

km.....

Datum

Nach 13.000 km/12 Monaten

Händlerstempel:

km.....

Datum

Nach 16.000 km/15 Monaten

Händlerstempel:

km.....

Datum

Nach 19.000 km/18 Monaten

Händlerstempel:

km.....

Datum

Nach 22.000 km/21 Monaten

Händlerstempel:

km.....

Datum

BESTÄTIGUNG DER WARTUNG

Neue Bremsflüssigkeit	
Ja	Nein
km.....	
Datum	
Stempel, Unterschrift	

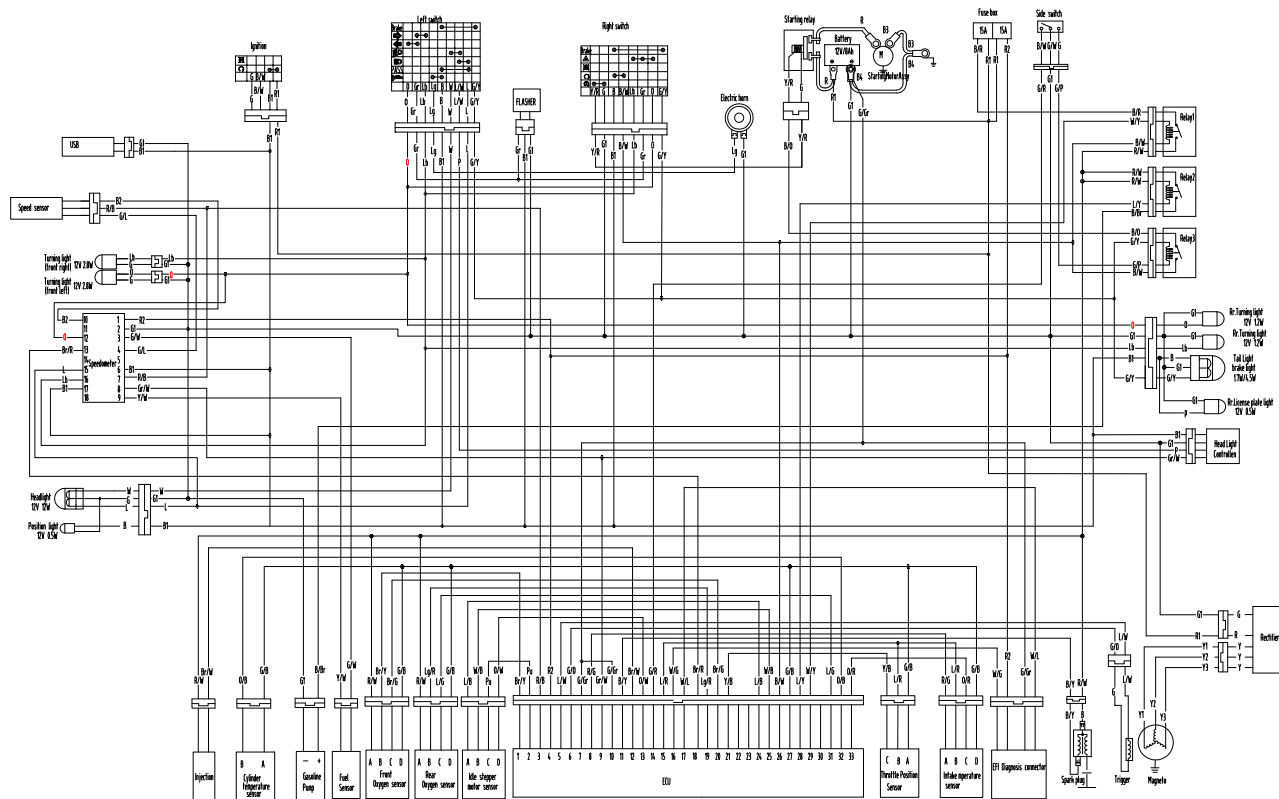
Neue Bremsflüssigkeit	
Ja	Nein
km.....	
Datum	
Stempel, Unterschrift	

Neue Bremsflüssigkeit	
Ja	Nein
km.....	
Datum	
Stempel, Unterschrift	

Neue Bremsflüssigkeit	
Ja	Nein
km.....	
Datum	
Stempel, Unterschrift	

DE

Schaltplan



FACT X 125

ES

MANUAL DEL PROPIETARIO

N1002

PREFACIO

Usted ha comprado nuestro scooter, enhorabuena y gracias por confiar en nosotros.

Este modelo es un scooter robusto con un diseño moderno.

Su sólida construcción, la meticulosa selección de los materiales, las avanzadas técnicas de fabricación y el concienzudo trabajo de los dedicados empleados proporcionan al scooter características como el funcionamiento económico, la calidad, la fiabilidad y su valor duradero.

No podemos responsabilizarnos de los daños consecuentes causados por accesorios no aprobados por la fábrica.

El alcance de la entrega y la versión del scooter se determina exclusivamente por el acuerdo de compra celebrado con el distribuidor.

Este manual de instrucciones incluye importantes indicaciones para el manejo de su scooter ligero. Léalo con atención, ya que un manejo profesional combinado con un cuidado y mantenimiento regulares ayuda a mantener el valor del scooter y es uno de los requisitos para reclamar la garantía.

Le deseamos un buen y seguro viaje.

Un cordial saludo

Símbolos de Seguridad y notas

Por favor, respete el siguiente:



ADVERTENCIA

Medidas de precaución contra el riesgo de accidentes, lesiones y/o muerte.



PELIGRO DE INCENDIO

El vehículo está equipado con un catalizador, lo que da lugar a temperaturas extremadamente altas en el sistema de escape (riesgo de incendio)



PRECAUCIÓN

Instrucciones importantes y normas de precaución para evitar daños en el vehículo. El incumplimiento puede dar lugar a la anulación de la garantía.



NOTA

Instrucciones especiales para un mejor manejo durante el funcionamiento, los ajustes de inspección y las actividades de servicio.

RESUMEN Y FUNCIONAMIENTO

Número de identificación, número de motor.....	3
Vista del vehículo.....	4-5
Instrumentos, Instrumentos en el manillar	6
Bloqueo del encendido y de la horquilla.....	7
Caja de almacenamiento, ganchos de equipaje.....	8
Combustible, depósito de combustible.....	9
Tapa del depósito.....	10
Caballote lateral, soporte de aparcamiento.....	11

PRUEBA DE SEGURIDAD

Lista de comprobación.....	12
Carga y luces.....	13
Conduzca con seguridad.....	13

INSTRUCCIONES DE CONDUCCIÓN

Conduzca de forma económica y ecológica	14
Instrucciones de rodaje.....	15
Arranque.....	16-17
Frenos.....	18-19
Parada del motor.....	19

INSTRUCCIONES DE SERVICIO

Mantenimiento del scooter / productos de limpieza.....	20-21
Funcionamiento en invierno y protección contra la corrosión.....	21
Reparación de daños en la pintura / mantenimiento de los neumáticos.....	22
Puesta a punto.....	22
Modificaciones técnicas, accesorios y repuestos.....	23

NOTAS SOBRE EL MANTENIMIENTO

Aceite de motor	24-26
Aceite de transmisión.....	26
Comprobación del cojinete de dirección, horquilla telescópica...	27
Neumáticos.....	28
Freno de la rueda delantera.....	29-30
Freno de la rueda trasera.....	31-32
Ajuste de la holgura del puño del acelerador.....	33
Limpieza del filtro de aire.....	34
Limpieza de la bujía.....	35
Fusible.....	36
Batería.....	37-38
Cambio del faro delantero.....	39-48
Ajuste del faro delantero.....	49

DATOS TÉCNICOS

Motor.....	50
Transmisión de potencia.....	51
Chasis.....	51
Lubricantes y fluidos de servicio.....	52
Material eléctrico.....	52
Dimensiones y pesos.....	53

DATOS DE GARANTÍA Y SERVICIO

Condiciones de la garantía.....	54
Lista de artículos de desgaste.....	55-56
Plan de inspección.....	57-59
Prueba de mantenimiento.....	60-61
Esquema del circuito.....	62

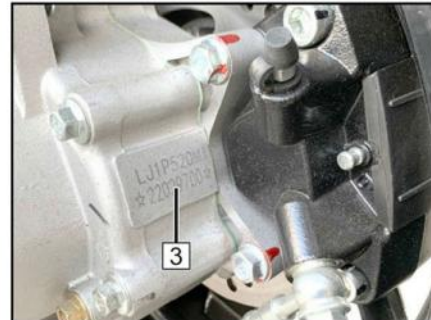
Número de identificación



Número de chasis



Número de motor

**NOTA**

La descripción para el lado derecha se considera desde la posición del conductor.

El número de identificación (1) está situado en la parte trasera del bastidor, debajo de la cubierta inferior derecha.

El número de chasis se encuentra en el bastidor detrás de la cubierta (2).

El número de motor (3) se encuentra en la parte delantera del cárter izquierdo.

Llave

Con el scooter recibe dos llaves diferentes para:

- **Cerradura de encendido y caja de almacenamiento.**

Guarde la llave de repuesto en un lugar seguro.

Vista lateral derecha

- 1 Caja de almacenamiento con kit de herramientas
- 2 Tapón orificio introducción aceite motor
- 3 Caja de baterías y fusibles
- 4 Encendido y bloqueo de la columna de la horquilla
- 5 Recipiente de líquido de frenos para el freno de la rueda delantera
- 6 Palanca de freno de mano para el freno delantero



Vista lateral izquierda

- 7 Palanca de freno de mano para el freno trasero
- 8 Panel de instrumentos
- 9 Arrancador de pie
- 10 Soporte de aparcamiento
- 11 Tornillo de llenado de aceite de la transmisión
- 12 Filtro de aire
- 13 Caballete lateral



RESUMEN Y FUNCIONAMIENTO

Panel de instrumentos



1 Velocímetro km/h / mph

2 Cuentakilómetros km

3 Indicador de combustible 

4 Reloj digital

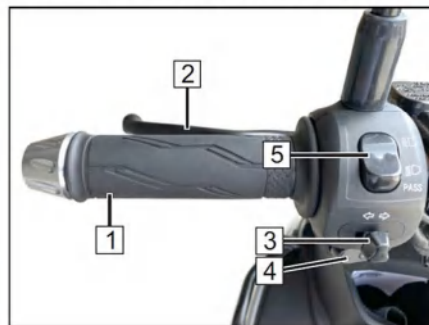
Luces de los instrumentos

5 Indicador de dirección
izquierda y derecha  verde

6 Indicador de luces largas  azul

7 Luz indicadora de mal funcionamiento
 naranja

Instrumentos en el manillar, izquierda



1 Agarre fijo

2 Palanca de freno de mano para el freno trasero

3 Interruptor del indicador de dirección
 Interruptor a la izquierda
Indicador izquierdo encendido
 Interruptor a la derecha
Indicador derecho encendido
Pulsador de desconexión

4  Pulsador: bocina

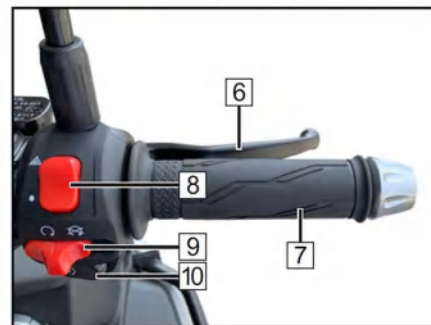
5 Indicador de luces largas

 luces largas

 luces cortas

PASS cuando intentes adelantar, pulse primero la tecla PASS en el bloque de interruptores de la izquierda unas cuantas veces.

Instrumentos en el manillar, derecha



6 Palanca de freno de mano para el freno delantero

7 Acelerador

8  Interruptor de las luces de emergencia
● Apagado

9 Interruptor de apagado del motor
 Cuando el interruptor está en la posición "↶", tiene energía eléctrica, el motor puede arrancar.

 Cuando el interruptor está en la posición "⌘", no tiene energía y el motor no puede arrancar.

10  Botón de arranque

Encendido y bloqueo de la columna de la horquilla



ADVERTENCIA

Al conducir, no apague el encendido



NOTA

Llaves

Con el scooter recibe dos llaves diferentes. Guarde la llave de repuesto en un lugar seguro.

Posiciones de la llave



NOTA

La llave se puede extraer en las posiciones  y .



(1) Posición operativa

Encendido y todos los circuitos activados.



(2) Encendido desconectado

La columna de la horquilla no está bloqueada (el manillar puede girar libremente a la izquierda o a la derecha).



(3) Columna de la horquilla bloqueada y encendido desconectado

Gire el manillar hacia la izquierda hasta el tope.

Empuje y gire la llave hacia la izquierda hasta que esté en la posición LOCK. 

La columna de la horquilla está ahora bloqueada.

(4) Abierto

Con la llave en la posición "  ", gire en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el asiento. Con la llave en la posición "  ", gire en el sentido de las agujas del reloj para abrir el asiento.

(5) Cierre abierto

Pulse A y la llave cerrará. Utilice las herramientas de las llaves, la posición de inserción (5) y gírela en el sentido de las agujas del reloj, el protector del orificio de la cerradura podrá abrirse.

Caja de almacenamiento



- No guarde objetos de valor en la caja.
- Asegúrese de que el asiento se ha bloqueado completamente después de presionarlo hacia abajo.
- Saque los objetos de valor antes de lavar para evitar que se mojen.
- No coloque objetos sensibles a la temperatura en la caja debido al calor del motor y la alta temperatura.



Desbloquear

- Introduzca la llave de contacto (1) en la cerradura y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir.

Bloquear

- Presione hacia abajo el asiento (2) hasta que el bloqueo quede encajado.
- Saque la llave de contacto.

Nunca deje la llave en la caja de almacenamiento.

ADVERTENCIA

Después de cerrar el asiento,
¡compruebe si está bien cerrado!
¡Riesgo de accidentes!

Capacidad máxima de carga: 10 kg.

Ganchos para maletas



Utilice los ganchos (3) sólo para las piezas de equipaje pequeñas.



PRECAUCIÓN

Capacidad máxima de carga: 1,5 kg.

No transportar cargas voluminosas.

Combustible, depósito de combustible

⚠ ADVERTENCIA

El combustible es altamente inflamable y puede explotar. No fume ni acerque una llama abierta al depósito de combustible.

El combustible se expande bajo la influencia del calor y del sol. Por lo tanto, nunca llene el depósito hasta el borde. No llene nunca el depósito con el motor en marcha.

No acerque nunca un cigarrillo encendido o una llama abierta a un depósito abierto, ya que el vapor del combustible podría inflamarse repentinamente.

Combustible

**NOTA**

El indicador de combustible (1) se activa al conectar el encendido.

La escala con el símbolo del depósito indica el volumen en el depósito de combustible.

E = Vacío

F = Lleno

Cuando el nivel de combustible es bajo, la última sección del indicador de nivel de combustible parpadea, por favor reponga el combustible a tiempo.

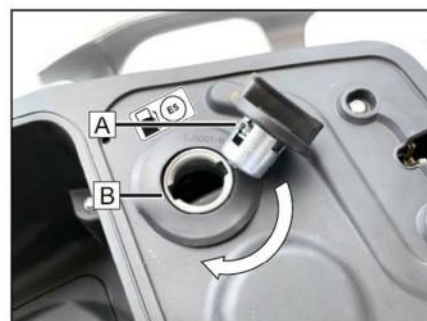
Llenado de combustible

- Utilice sólo combustible premium sin plomo
Utilizar combustible que contenga  hasta un 5% de etanol en volumen
Combustible sin plomo de 95 octanos como mínimo

Luz indicadora de mal funcionamiento

- Cuando la luz de avería (2) parpadea, indicando que el sistema de control electrónico falla, por favor consulte con el distribuidor local.

Tapa del depósito



NOTA

El tapón se encuentra debajo del asiento.

Desbloquear:

- Introduzca la llave de contacto (1) en la cerradura y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj, abra el asiento (2).
- Gire la tapa del depósito (3) en sentido contrario a las agujas del reloj y abra la tapa del depósito.

BLOQUEAR:

- Alinee A y B, presione el tapón del depósito y gírela en el sentido de las agujas del reloj.
- Presione hacia abajo el asiento hasta que el bloqueo quede encajado.
- Saque la llave.



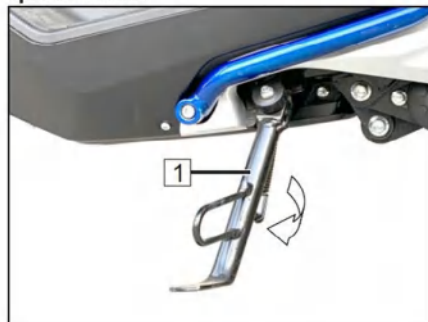
NOTA

Combustible

Utilizar combustible que contenga hasta un 5% de etanol en volumen ^(E5).

Combustible sin plomo de 95 octanos como mínimo

Caballote lateral y soporte de aparcamiento



Estacione el scooter con el caballote lateral.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que el caballote se apoya en un suelo firme. En las carreteras con pendiente, aparque siempre el scooter mirando hacia arriba. Es imprescindible que el caballote lateral esté plegado antes de la puesta en marcha. -¡Riesgo de accidentes!

Caballote lateral



NOTA

El scooter está equipado con un interruptor para el caballote lateral. Si el caballote lateral está en posición vertical, el motor no arranca.

- Apague el motor.
- Ponga su mano izquierda en la empuñadura del manillar izquierdo.
- Sujete el soporte trasero (3) con la mano derecha.
- Despliegue el brazo del caballote lateral (1) hasta el tope y apoye el pie.
- Inclíne lentamente el scooter hacia la izquierda hasta que su peso se apoye.

Soporte de aparcamiento

- Apague el motor.
- Ponga su mano izquierda en la empuñadura del manillar izquierdo.
- Sujete el soporte trasero (3) con la mano derecha.
- Empuje el soporte de aparcamiento (2) hacia abajo hasta que las dos patas estén en el suelo.
- Ponga todo el peso de su cuerpo en el mandril de funcionamiento del soporte principal.
- Tire del scooter hacia atrás y simultáneamente hacia arriba hasta apoyarlo sobre el soporte de aparcamiento.
- Compruebe que el scooter se mantiene firme.

Lista de control

Antes de cada viaje, realice una comprobación de seguridad utilizando la lista de comprobación.

Tome en serio el control de seguridad. Realice las actividades de mantenimiento antes de iniciar la marcha o pida a un distribuidor especializado que lo haga. Esto le proporcionará la certeza de que su motocicleta respeta las normas de tráfico. Una motocicleta técnicamente impecable es un requisito básico para su seguridad y la de los demás usuarios de la carretera.

Antes de iniciar su viaje, compruebe lo siguiente:

- Dirección (suave y con juego libre)
- Cantidad del aceite motor
- Cantidad de combustible
- Freno delantero
- Freno trasero
- Neumáticos (perfil y presión)
- Horquilla telescópica
- Carga / luces
- Peso total
- Luces
- Líquido de frenos (palanca)
- Funcionamiento del freno

En caso de problemas o dificultades, póngase en contacto con un distribuidor, que hará todo lo posible por ayudarle.



ADVERTENCIA

Mientras el motor esté en marcha o el encendido esté conectado, no toque el sistema de encendido.



PELIGRO DE INCENDIO

El sistema de escape se calienta mucho. Durante la conducción, el ralentí o el estacionamiento, asegúrese de que los materiales inflamables (por ejemplo, heno, hojas, hierba, cubiertas o equipaje, etc.) no puedan entrar en contacto con él

Carga / luces **ADVERTENCIA**

En aras de su seguridad, utilice únicamente accesorios originales o productos autorizados por nosotros. No podemos juzgar para cada producto de terceros si puede ser utilizado con seguridad en combinación con su scooter. Una homologación oficial tampoco puede dar esa garantía en todos los casos, ya que el alcance de las pruebas no siempre es suficiente.

**NOTA**

Nuestros accesorios y productos homologados, así como el asesoramiento cualificado, están disponibles en todos los distribuidores especializados.

Cargado correctamente

- Asegúrese de que la distribución del peso izquierda-derecha esté equilibrada.
- Compruebe que las fijaciones son correctas y están bien apretadas.
- No transportar cargas voluminosas.
- No cubra las luces.

 ADVERTENCIA

No se puede superar el peso total permitido.

Compruebe la presión de los neumáticos.

Compruebe las luces **ADVERTENCIA**

Antes de cualquier viaje, compruebe el funcionamiento de todos los componentes de la iluminación.

- Compruebe que los faros y las lentes están limpios.

Conduzca con seguridad**PRECAUCIÓN**

La seguridad en la conducción depende gran medida de la forma de conducir.

Por lo tanto:

- Colóquese un casco de seguridad probado/aprobado y cierre correctamente la hebilla.
- Lleve ropa de protección adecuada.
- Apoye los pies en los reposapiés.

Sus reacciones pueden verse afectadas negativamente no sólo por el alcohol, sino también por las drogas y los medicamentos.

- Respete estrictamente todas las normas de tráfico.
- Adapte siempre su velocidad de circulación a las condiciones del tráfico y de la carretera.

En carreteras lisas y resbaladizas, tenga en cuenta que su estabilidad de conducción y su potencia de frenado están limitadas por la adherencia de los neumáticos a la superficie de la carretera.

Conduzca de forma económica y sea consciente del medio ambiente

El consumo de combustible, la contaminación ambiental y el desgaste del motor, los frenos y los neumáticos dependen de varios factores.

Su estilo personal de conducción es muy determinante para el consumo económico de combustible y la generación de gases de escape y ruido.

Mientras está en ralentí, el motor tarda en calentarse hasta alcanzar la temperatura de funcionamiento.

Evite la aceleración rápida

No abra el acelerador más de lo necesario para reducir el consumo de combustible y los niveles de contaminación y desgaste.

No utilice un número de revoluciones excesivo; suba de marcha lo antes posible y no baje de marcha hasta que sea necesario hacerlo.

Conduzca lo más uniformemente posible y mire hacia adelante lo más lejos posible.

Las aceleraciones innecesarias y los frenazos bruscos provocan un elevado consumo de combustible y un aumento de los niveles de contaminación.

Las diferentes condiciones de conducción afectan al consumo de combustible. Las siguientes condiciones son desfavorables para el consumo de combustible:

- Alta densidad de tráfico, especialmente en las grandes ciudades con muchas paradas por semáforos.
- Frecuentes paseos cortos con repetidos arranques y calentamientos del motor.
- Circular en una columna de motocicletas a baja velocidad, es decir, circular con un número de revoluciones relativamente alto.

Planifique los viajes con antelación para evitar el tráfico intenso.

El consumo de combustible también se ve afectado por condiciones que están fuera de su control, por ejemplo, el mal estado de la carretera, las colinas, la conducción en invierno.

Tenga en cuenta los siguientes aspectos para un consumo económico de combustible:

- Los intervalos de inspección previstos deben respetarse estrictamente.
- El mantenimiento regular de un concesionario especializado garantizará no sólo una operatividad continuada, sino también un consumo económico de combustible, una baja contaminación ambiental y una larga vida útil.
- Compruebe la presión de los neumáticos cada dos semanas.

La baja presión de los neumáticos aumenta la resistencia a la rodadura. Esto aumenta el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos y afecta negativamente al comportamiento de la conducción.

- Compruebe continuamente el consumo de combustible.
- Compruebe con frecuencia el nivel de aceite del motor.

Rodaje

Instrucciones de rodaje para el motor y la transmisión.

PRECAUCIÓN

Las revoluciones excesivas durante el rodaje del motor aumentan el desgaste del mismo.

Las averías del motor durante el periodo de rodaje deben comunicarse inmediatamente a un distribuidor especializado.



NOTA

Durante el periodo de rodaje, conduzca en rangos de carga y rpm que cambien frecuentemente. Seleccione rutas sinuosas y con ligeras subidas y bajadas. Evite las bajas revoluciones constantes y el acelerador a fondo bajo carga.

– Durante los primeros 500 km:
Menos de 1/2 de aceleración.

– Hasta 1.000 km:
Menos de 3/4 de aceleración.

PRECAUCIÓN

La primera inspección debe realizarse inmediatamente después de los primeros 1.000 km.

Puede ahorrarse los retrasos concertando una cita con un distribuidor especializado con antelación.

Rodaje de neumáticos nuevos

PRECAUCIÓN

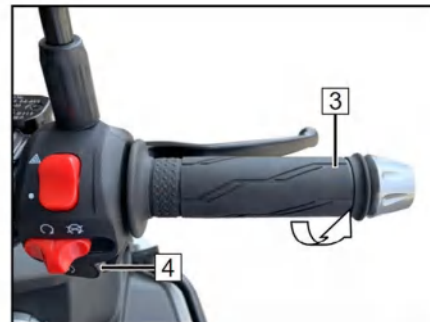
Los neumáticos nuevos tienen una superficie lisa. Por tanto, hay que desbastarlos rodando con cuidado en varias posiciones inclinadas. Sólo entonces la superficie obtendrá todo su agarre

Rodaje de forros de freno nuevos

ADVERTENCIA

Los forros de freno nuevos deben ser rodados y no tendrán todo su poder de fricción hasta después de 500 km. **Aumentar la presión sobre la palanca de freno puede mejorar ligeramente el efecto de frenado.** Durante este periodo, evite las frenadas bruscas innecesarias.

Puesta en marcha con el arranque eléctrico



⚠ ADVERTENCIA

Estacione el scooter con el soporte de aparcamiento. Accione la palanca del freno de mano trasero para evitar que el scooter se mueva.

Evite las altas revoluciones del motor mientras el vehículo está parado, de lo contrario el embrague se enganchará.



NOTA

El scooter está equipado con un interruptor para el caballete lateral. Cuando el caballete lateral está en posición vertical, el motor no arrancará.

Antes de empezar

- Estacione el scooter con el soporte de aparcamiento.
- Gire la cerradura de encendido (1) con la llave de contacto a su posición de funcionamiento.
- No abra el acelerador (3).
- Tire y mantenga la palanca del freno de mano (2).
- Pulse el botón de arranque (4).
- Si el motor no puede arrancar después de que el motor de arranque esté en funcionamiento durante 3-5 segundos, abra el acelerador (3) 1/8-1/4 de vuelta y vuelva a arrancar.
- Empuje el scooter fuera de su soporte de aparcamiento.
- Monte el scooter.
- Suelte el freno antes de conducir.



PRECAUCIÓN

Si el motor no arranca inmediatamente, suelte el botón de arranque, espere unos segundos y vuelva a pulsarlo. Pulse el botón de arranque durante pocos segundos para ahorrar la batería. No pulse nunca el botón de arranque durante más de 10 segundos.



ADVERTENCIA

Nunca permita que el motor funcione en un espacio cerrado. Los gases de escape son altamente tóxicos.

Arranque con el arrancador de pie


 PRECAUCIÓN

Después de arrancar el motor, compruebe que la palanca del arrancador de pie (3) vuelve a su posición normal.

- Apoye el scooter cuando accione el arrancador de pie.
- Gire la cerradura de encendido (1) con la llave de contacto a su posición de funcionamiento .
- No abra el acelerador (2).
- Presione rápidamente la palanca del arrancador de pie (3) y el motor se pondrá en marcha.
- Después de que el motor arranque, devuelva la palanca del arrancador de pie a su posición normal.

**NOTA**

Utilice el arrancador de pie de vez en cuando para mantener su funcionamiento.

Frenada

Frenos húmedos

Lavar el scooter o circular con agua o lluvia puede retrasar el efecto de frenado debido a discos y forros de freno mojados o (en invierno) cubiertos de hielo.

ADVERTENCIA

Primero hay que accionar los frenos hasta que estén secos.

Película de sal en los frenos

Cuando se circula por calles saladas sin frenar durante un tiempo, el efecto de frenado completo puede retrasarse.

Aceite y grasa

ADVERTENCIA

Los discos y forros de freno deben estar libres de aceite y grasa

Si el scooter no se utiliza durante un tiempo, puede formarse una película de óxido en los frenos y aumentar así el efecto de frenado. Una gruesa película de óxido puede hacer que los frenos se bloqueen. Cuando salga a rodar después de un largo periodo de inactividad, accione cuidadosamente los frenos varias veces hasta que funcionen con normalidad.



NOTA

Asegúrese de practicar el frenado en situaciones de emergencia, pero hágalo donde no suponga un riesgo para usted o para los demás (por ejemplo, una zona de aparcamiento desierta).

ADVERTENCIA

Accione los frenos para eliminar la sal depositada en los discos de freno.

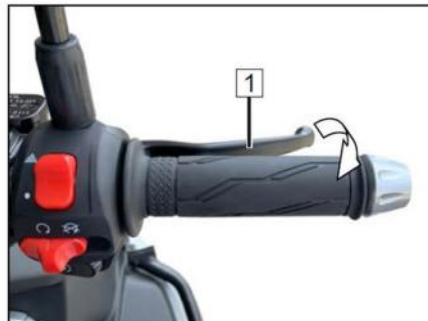
Frenos sucios

Cuando se circula por calles sucias, el efecto de frenado puede retrasarse debido a la suciedad de los discos y forros de freno.

ADVERTENCIA

Accione los frenos hasta que estén limpios.

El desgaste de los forros aumenta si los frenos están sucios

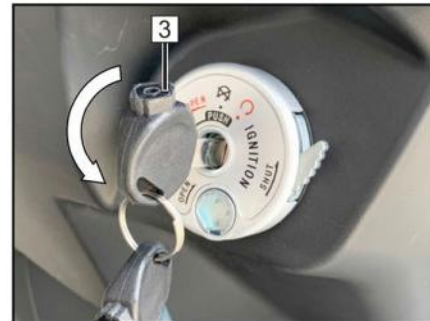
Frenada**Frenada**

El freno delantero se acciona con la palanca de freno derecha (1) del manillar, y el freno trasero con la palanca de freno izquierda (2).

Al parar o reducir la velocidad, suelte el gas del acelerador y accione ambos frenos al mismo tiempo.

En curvas cerradas, calles arenosas/sucias, asfalto mojado y carreteras heladas, utilice el freno delantero con cuidado: si la rueda delantera se bloquea, la moto derrapará. Frene con cuidado. Las ruedas bloqueadas no tienen mucho efecto de frenado y pueden provocar un derrape o una colisión. En principio, no hay que frenar en una curva, sino antes de la misma.

Frenar en una curva aumenta el peligro de deslizamiento.

Parar el motor

- Gire la cerradura de encendido (3) con la llave de contacto ~~en~~ su posición de funcionamiento.
- Saque la llave de contacto.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO

Mantenimiento del scooter / productos de limpieza



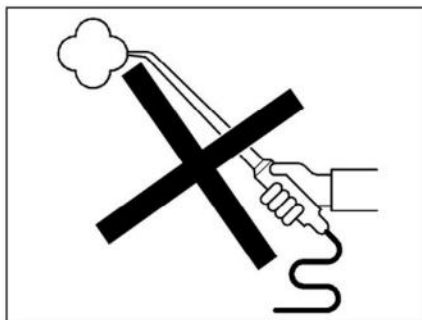
NOTA

Un servicio regular y experto ayudará a mantener el valor de su scooter y es una condición para las reclamaciones de garantía por corrosión y otros daños.



PRECAUCIÓN

Las piezas de goma y plástico se dañan con agentes de limpieza o disolventes cáusticos o penetrantes.



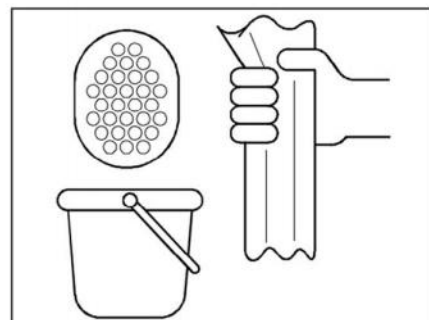
ADVERTENCIA

Realice siempre una prueba de frenos después de la limpieza y antes de iniciar la marcha



PRECAUCIÓN

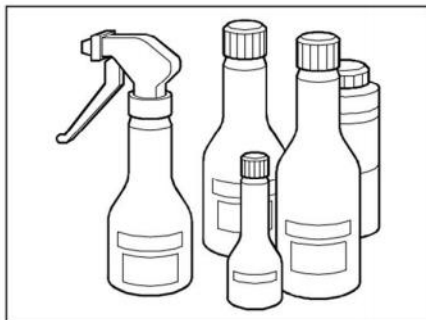
No utilice vapor ni dispositivos de alta presión
Estos dispositivos pueden dañar las juntas, el sistema de frenado hidráulico y el sistema eléctrico.



LIMPIEZA

- Para lavar la moto, utilice una esponja suave y agua limpia.
- A continuación, seque con un paño de pulido o una gamuza.
- No limpie el polvo o la suciedad con un paño seco, para evitar rayar la pintura o el revestimiento.

Mantenimiento del scooter / productos de limpieza



AGENTES DE CONSERVACIÓN

Cuando sea necesario, el scooter debe ser conservado con productos de conservación y limpieza disponibles en el mercado.

- Como medida de precaución (especialmente en invierno), trate regularmente las piezas susceptibles de corrosión con productos de conservación.



PRECAUCIÓN

No utilice nunca productos para pulir la pintura en las piezas de plástico.

- Después de un viaje largo, limpie a fondo el chasis y las piezas de aluminio y consérvelas con un agente anticorrosivo comercial.

Funcionamiento en invierno y protección anticorrosión



NOTA

Proteja el medio ambiente utilizando únicamente agentes de conservación respetuosos con el mismo, y utilícelos de forma frugal.

El uso de la moto en invierno puede causar daños considerables debido a la presencia de sal en las carreteras.

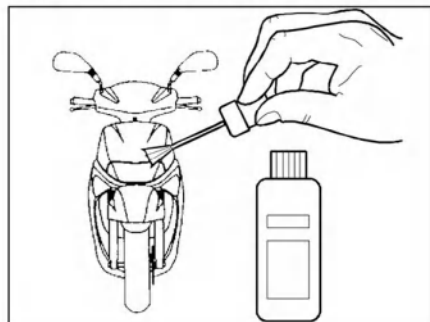


PRECAUCIÓN

No utilice agua caliente, que aumentaría el efecto de la sal.

- Al final de cada viaje, lave el scooter con agua fría.
- Seque bien la moto.
- Trate las partes expuestas a la corrosión con agentes anticorrosivos a base de cera.

Reparación de daños en la pintura



Los daños menores en la pintura deben ser reparados inmediatamente.

Servicio de neumáticos

Si el scooter no se utiliza durante un periodo prolongado, se recomienda apoyarlo para que su peso no recaiga sobre los neumáticos.

Puede evitar que los neumáticos se resequen y se vuelvan quebradizos rociándolos con un tratamiento de goma de silicona. Primero limpie bien los neumáticos.

No almacene el scooter o los neumáticos en lugares calientes (como una sala de calderas) durante periodos prolongados.



ADVERTENCIA

Debe mantenerse en todo momento una profundidad mínima del perfil de los neumáticos de 2,0 mm.

Preparación para la inactividad / Puesta a punto

Preparación para la inactividad

- Limpia el scooter.
- Extraiga la batería. Respete las instrucciones de mantenimiento.
- Rocíe los lubricantes adecuados en las juntas de la palanca de freno, la maneta de embrague, en los cojinetes del caballete lateral y del soporte principal.
- Frote las piezas brillantes / cromadas con grasa sin ácido (vaselina).
- Guarde el scooter en un lugar seco y elévelo para que su peso no recaiga sobre las ruedas.



NOTA

Combine las actividades de preparación para la inactividad y puesta a punto con una inspección por parte de un concesionario.

Puesta a punto

- Retire los agentes de conservación del exterior.
- Limpie la motocicleta.
- Instale la batería cargada.
- Conserve los terminales de la batería con grasa para terminales.
- Compruebe / ajuste la presión de los neumáticos.
- Compruebe los frenos.
- Lleve a cabo las actividades de acuerdo con el plan de inspección.
- Realice las comprobaciones de seguridad.

Cambios técnicos, accesorios y repuestos

ADVERTENCIA

Los cambios técnicos en el scooter pueden hacer que la garantía no sea válida.

Si desea realizar cambios técnicos, observe nuestras directrices. Esto servirá para evitar que el scooter sufra daños y se mantenga la seguridad de circulación y de funcionamiento. Un distribuidor especializado puede llevar a cabo estas actividades con un cuidado meticuloso.

Consulte siempre a un distribuidor antes de comprar accesorios o realizar cualquier cambio técnico.

PRECAUCIÓN

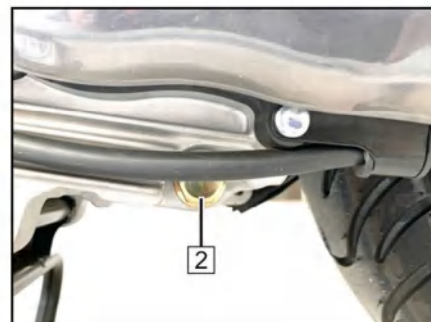
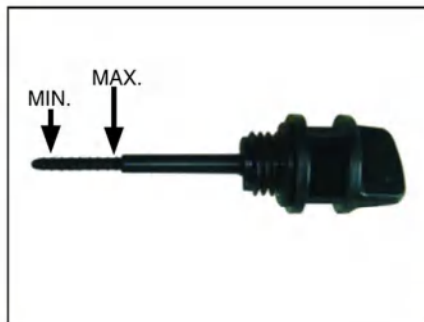
Recomendamos utilizar únicamente accesorios homologados y recambios originales para nuestro scooter.

Esto es en su propio interés: la seguridad, idoneidad y fiabilidad de estos accesorios y piezas habrán sido probados específicamente para el scooter.

Aunque hacemos un seguimiento del mercado, no podemos evaluar ni responsabilizarnos de la calidad de los accesorios y piezas no homologados, aunque dispongan de un certificado de aceptación de un organismo de pruebas/supervisión técnica oficialmente reconocido, o de una licencia expedida por las autoridades.

Para los accesorios homologados y las piezas de recambio originales, acuda a un distribuidor especializado. Este también se asegurará de que se instalen de forma profesional.

Aceite de motor



Comprobación del nivel de aceite

PRECAUCIÓN

Si se comprueba el aceite con el motor frío, se obtendrá una medición errónea y, por tanto, una cantidad de aceite equivocada. Para evitar daños en el motor, no sobrepase nunca el nivel máximo de aceite ni deje que descienda por debajo del nivel mínimo.



NOTA

Asegúrese de que el scooter, durante las comprobaciones del nivel de aceite, esté nivelado en todos los aspectos. Incluso la más mínima inclinación hacia un lado producirá errores de medición.

- Detenga el motor calentado, espere unos 5 minutos y mantenga el scooter en posición vertical.
- Mantenga el scooter en posición vertical con las dos ruedas en el suelo.
- Detenga el motor y retire el tapón de llenado de aceite (1) situado en la parte inferior derecha del cárter.
- Limpie el tapón de llenado de aceite en el área MIN-MAX con un trapo limpio.



PRECAUCIÓN

Para comprobar el nivel de aceite, introduzca únicamente el tapón de llenado de aceite, pero no lo enrosque. De lo contrario, se producirá una medición errónea para evitar daños en el motor.

- El nivel de aceite deberá estar entre las marcas de nivel mínimo y nivel máximo.
- Apriete el tapón de llenado de aceite con la mano.

En caso necesario, reponga el aceite del motor SAE 15W/40 mediante el nivel de aceite hasta la marca de nivel MAX.

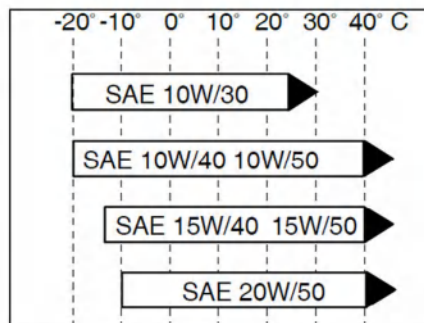
- Cuando cambie el aceite del motor, abra el tornillo del orificio del aceite (2) hasta que salga todo el aceite del motor, entonces apriete otra vez el tornillo (2) y añada aceite nuevo hasta la marca de nivel MAX.
- Apriete el tapón de llenado de aceite (1).

Aceite de motor

 PRECAUCIÓN

Utilice un aceite de motor ligero adecuado para scooters, como el aceite mineral Motorex SAE 15W/40 API (SJ o superior).

– En caso necesario, rellene el aceite del motor (para la clasificación y la viscosidad, véase la tabla) a través del orificio de llenado de aceite hasta la marca de nivel máximo.

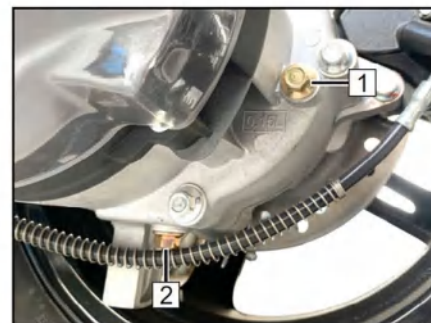
**Grado recomendado:**

Por API: SJ o superior o también con estado de liberación adicional: ACEA A3/96 (CCMC G5)

Viscosidad recomendada:

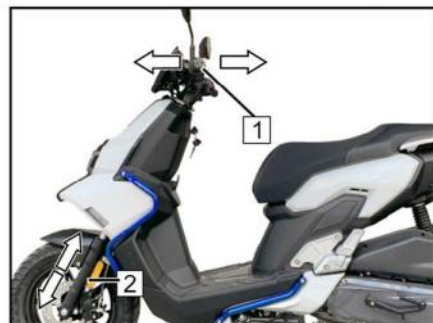
La viscosidad depende de la temperatura exterior. Por poco tiempo, la temperatura puede superar o quedar por debajo de los límites de los grados SAE.

El grado de viscosidad recomendado SAE 15W/40 cubre el rango de temperatura ambiente de -15°C a +40°C y, por tanto, es lo más conveniente para la mayoría de las latitudes.

**Comprobación del nivel del aceite de transmisión**

- Detenga el motor calentado, espere unos 5 minutos.
- Estacione el scooter con el soporte de aparcamiento.
- Retire el tornillo del tapón llenado de aceite (1) y compruebe si el nivel de aceite está por debajo del orificio de llenado de aceite.
- En caso necesario, rellene el aceite de la transmisión Hypoid SAE 85W-90 a través del orificio de llenado de aceite.
- Cuando cambie el aceite de la transmisión del motor, abra el tornillo del orificio del aceite (2) hasta que salga todo el aceite de la transmisión del motor, entonces apriete otra vez el tornillo (2) y añada aceite nuevo a través del orificio de llenado del aceite.
- Apriete el tornillo de llenado de aceite (1).

Comprobación de los rodamientos de la dirección



NOTA

La horquilla telescópica no debe atascarse al girar y debe oscilar ligeramente hacia ambas posiciones finales.

- Tire de la palanca del freno de mano para bloquear el freno de la rueda delantera.
- Sujete el manillar con ambas manos e intente moverlo (1) hacia delante y hacia atrás.

Si el rodamiento de la horquilla muestra un juego notable, debe ser ajustado por un distribuidor especializado.

Comprobación de la horquilla telescópica

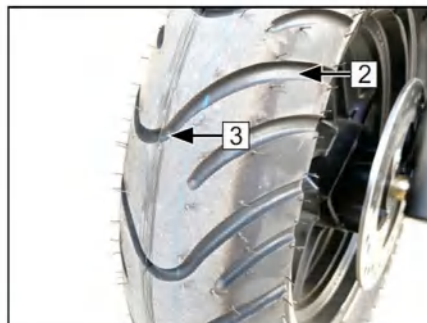
- Tire de la palanca del freno de mano para bloquear el freno de la rueda delantera.
- Ahora mueva la horquilla (2) varias veces hacia arriba y hacia abajo utilizando el manillar.
- La suspensión debería responder perfectamente.
- Compruebe si hay fugas de aceite en las barras de la horquilla.



NOTA

Si se detectan daños en la horquilla telescópica o en el puntal de muelle, haga que el scooter sea examinado por un profesional.

Perfil del neumático



Comprobación del perfil de los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

Respete la profundidad mínima del perfil prescrita por la ley. No conduzca nunca sin los tapones de las válvulas (1). Los tapones de las válvulas bien apretados evitan que el neumático pierda presión de forma repentina.

- Mida la profundidad del perfil en el centro (2) de la banda de rodadura del neumático.

Profundidad de perfil mínima recomendada:

2,0 mm

Observe las marcas de desgaste (3).

Comprobación de la presión de los neumáticos

⚠ ADVERTENCIA

Ajuste la presión de los neumáticos en función del peso total de la carga. No supere nunca el peso total nominal ni la capacidad de carga de los neumáticos.

Una presión incorrecta de los neumáticos tiene un efecto considerable en las características de conducción del scooter y en la vida útil de los neumáticos.

- Mientras los neumáticos están fríos:
- Quite los tapones de las válvulas.
- Compruebe / ajuste la presión de los neumáticos.
- Vuelva a enroscar los tapones de las válvulas.

Presión de los neumáticos

Con una sola persona sobre la moto:

Delantero: 1,75Kg/cm² Trasero: 2,00 Kg/cm²

Dos personas:

Delantero: 2,00Kg/cm² Trasero: 2,25 Kg/cm²

Tamaño del neumático

El scooter estándar se suministra con los siguientes tamaños de neumáticos:

Delantero 120/70-12 56J o 51J o 51P

Trasero 120/70-12 56J o 51J o 51P

Todos los neumáticos son sin cámara.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice únicamente neumáticos homologados por el fabricante. El uso de marcas, tipos o tamaños de neumáticos no homologados conlleva la anulación del permiso de circulación del vehículo. Utilice únicamente pares de neumáticos del mismo fabricante.

Freno de la rueda delantera



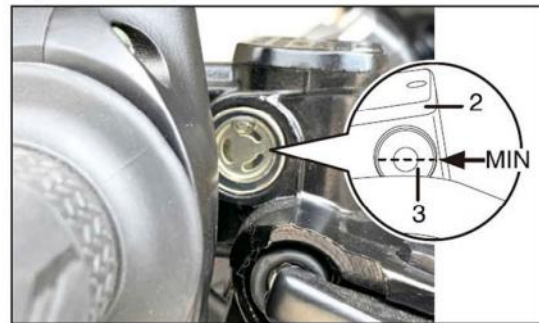
ES

ADVERTENCIA

Los cambios bruscos en el juego o el tacto esponjoso de la palanca de freno (1) pueden deberse a fallos en el sistema hidráulico.

No circule cuando tenga dudas sobre la operatividad del sistema de frenos. Consulte inmediatamente a un distribuidor.

Depósito de líquido de frenos delantero



Comprobación del nivel de líquido de frenos

ADVERTENCIA

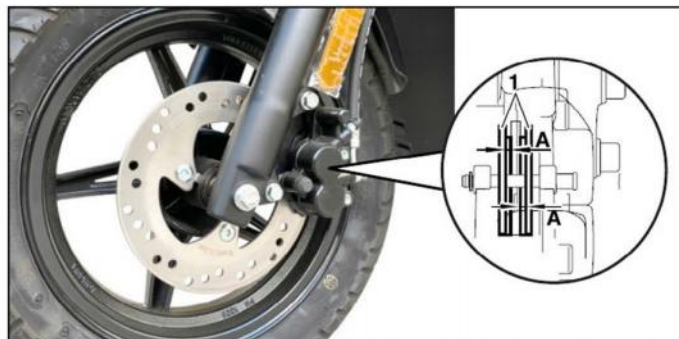
Cada dos años, el líquido de frenos debe ser cambiado por un concesionario. El nivel no debe descender por debajo de la marca MIN. Utilice únicamente líquido de frenos de la clasificación DOT 4.

PRECAUCIÓN

No derrame líquido de frenos sobre superficies pintadas o de plástico, ya que dañará gravemente la superficie.

- Gire el manillar hasta que el depósito de líquido de frenos (2) esté nivelado.
- El nivel del líquido de frenos (3) debe estar entre la marca mínima (MIN) y la máxima (MAX).
- Si se observan burbujas de aire, compruebe el desgaste de los forros de los frenos; si es necesario, reponga el líquido de frenos en un concesionario.

Freno de la rueda delantera



Comprobación de los forros de freno

- Compruebe el grosor del forro de freno.

Espesor mínimo: **A = 2,0 mm**

- Si el grosor del forro es inferior al mínimo, encargue **a un concesionario la sustitución del forro de freno (1)**.

 PRECAUCIÓN

Debe respetarse el espesor mínimo de la pastilla

 NOTA

Por su propia seguridad, le recomendamos que solo un concesionario intervenga en el sistema de frenos.



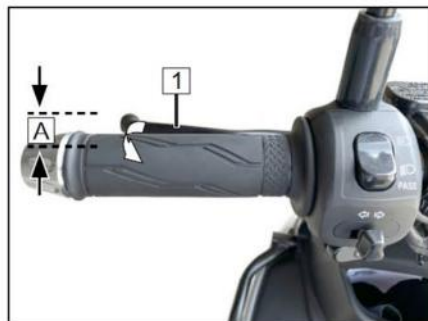
Comprobación del freno de disco

- Inspeccione visualmente el disco (2).
- Compruebe el grosor del disco.

Espesor mínimo: **B = 3,0 mm**

- Si el grosor del disco es inferior al mínimo, encargue **a un concesionario la sustitución del disco (2)**.

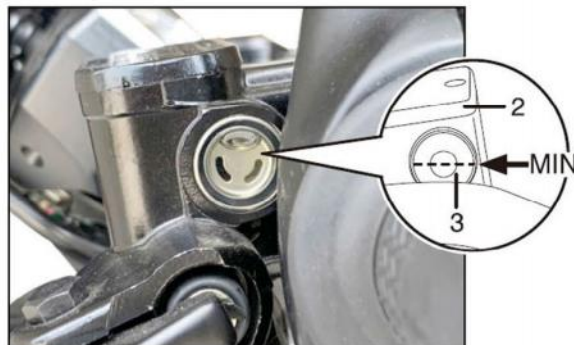
Freno de la rueda trasera (Para freno de disco)



ADVERTENCIA

Los cambios bruscos en el juego o el tacto esponjoso de la palanca de freno (1) pueden deberse a fallos en el sistema hidráulico.

No circule cuando tenga dudas sobre la operatividad del sistema de frenos. Consulte inmediatamente a un distribuidor.



Comprobación del nivel de líquido de frenos

ADVERTENCIA

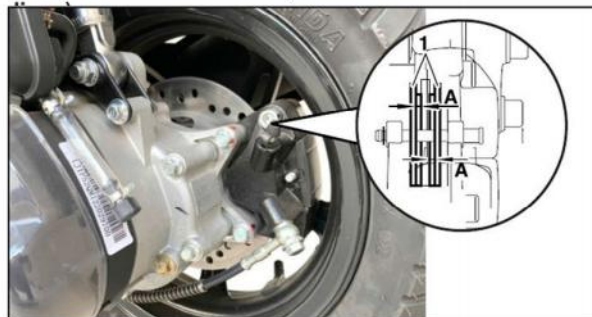
Cada dos años, el líquido de frenos debe ser cambiado por un concesionario. El nivel no debe descender por debajo de la marca MIN. Utilice únicamente líquido de frenos de la clasificación DOT 4.

PRECAUCIÓN

No derrame líquido de frenos sobre superficies pintadas o de plástico, ya que dañará gravemente la superficie.

- Gire el manillar hasta que el depósito de líquido de frenos (2) esté nivelado.
- El nivel del líquido de frenos (3) debe estar entre la marca mínima (MIN) y la máxima (MAX).
- Si se observan burbujas de aire, compruebe el desgaste de los forros de los frenos; si es necesario, reponga el líquido de frenos en un concesionario.

Freno de la rueda trasera (Para freno de



Comprobación de los forros de freno

 PRECAUCIÓN

Debe respetarse el espesor mínimo del forro

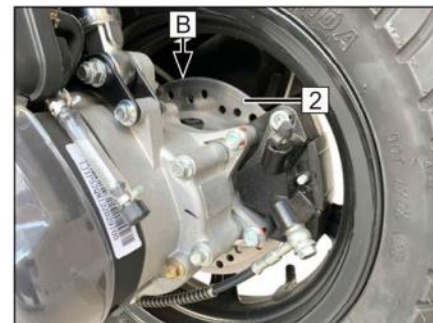
**NOTA**

Por su propia seguridad, le recomendamos que solo un concesionario intervenga en el sistema de frenos.

- Compruebe el grosor del forro de freno.

Espesor mínimo: **A = 2,0 mm**

Si el grosor del forro es inferior al mínimo, encargue **a un concesionario la sustitución del forro de freno (1)**.



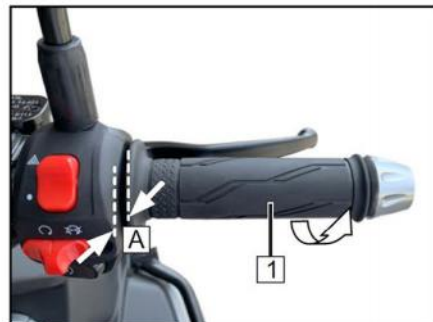
Comprobación del freno de disco

- Inspeccione visualmente el disco (2).
- Compruebe el grosor del disco.

Espesor mínimo: **B = 3,0 mm**

- Si el grosor del disco es inferior al mínimo, encargue **a un concesionario la sustitución del disco (2)**.

Ajuste de la holgura del puño del acelerador



Comprobar:

- Compruebe que el cable del acelerador se mueve ligeramente girando el puño (1) de la posición cerrada a la abierta.
- Mueva el manillar para comprobar que el cable del acelerador se mueve libremente.
- Compruebe si el cable del acelerador está obstruido por otras piezas.
- Abra el puño del acelerador hasta que se note la resistencia.
- Mida la holgura.
Valor nominal: **A = 3-5 mm**

Ajuste:

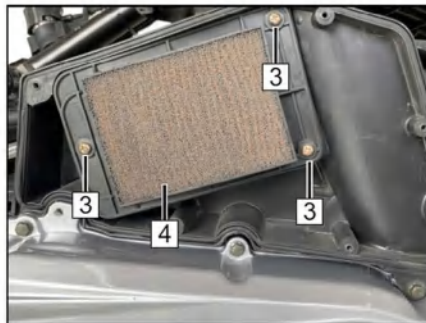
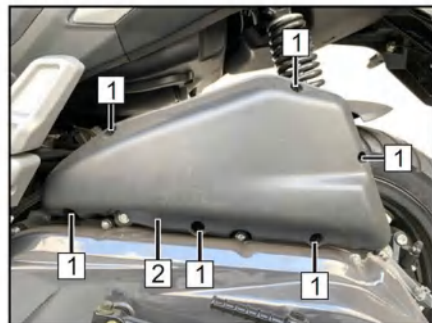
- Empuje hacia atrás la tapa de protección (2).
- Afloje la contratuerca (3) del manillar.
- Gire el tornillo de ajuste (4) en consecuencia.
- Apriete la tuerca de bloqueo (3).
- Compruebe la holgura.
- Vuelva a colocar la tapa de protección (2).



NOTA

Si la holgura no se puede corregir de esta manera, haga que su distribuidor revise el scooter.

Limpeza del filtro de aire



NOTA

El scooter dispone de un filtro de aire. En caso de gran suciedad, el elemento filtrante de papel (3) debe ser sustituido.

Desmontaje y limpieza

- Retire los tornillos (1) y saque la cubierta del filtro de aire (2).
- Retire los tornillos (3) y saque la elemento del filtro de papel (4).
- Quite el polvo del filtro de papel y límpielo con aire a presión o sustitúyalo si es necesario.

Instalación

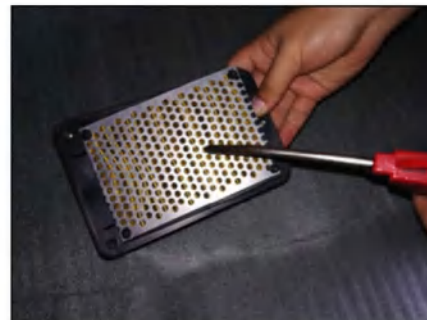
- Limpie el orificio antes de la instalación.
- Normalmente, la instalación se realiza en orden inverso al desmontaje.



PRECAUCIÓN

No haga funcionar nunca el motor sin filtro de aire.

- La acumulación de polvo son una de las principales causas de la reducción de la potencia de salida y del aumento del consumo de combustible.
- Cambie el elemento del filtro de aire con más frecuencia para prolongar la vida útil del motor si el scooter circula habitualmente por carreteras polvorientas.
- Compruebe la correcta instalación de la carcasa de espuma en la caja del filtro.
- De lo contrario, el motor funcionará mal o sufrirá graves daños.
- Tenga cuidado de no empapar el filtro de aire al lavar el scooter. De lo contrario, hará que el motor sea difícil de arrancar.



Mantenimiento del filtro de entrada de la cubierta izquierda del motor



Desmontaje y limpieza de la esponja
Retire los tornillos (1) y saque el filtro de aire de la cubierta izquierda del motor.

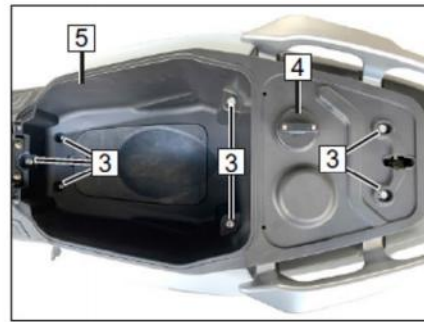
Limpie la esponja (2) cada 6000 km. Si el scooter circula por carreteras polvorientas con mucha frecuencia limpie la esponja (2) cada 3000 km o sustitúyala.



NOTA

- Normalmente, la instalación se realiza en orden inverso al desmontaje.

Control de la bujía

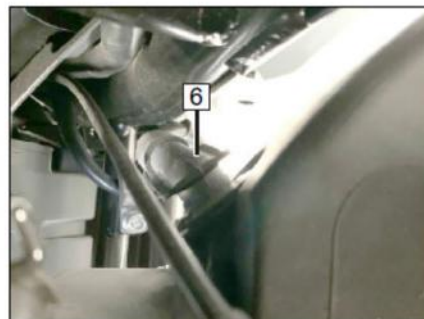


Comprobar y cambiar

PRECAUCIÓN

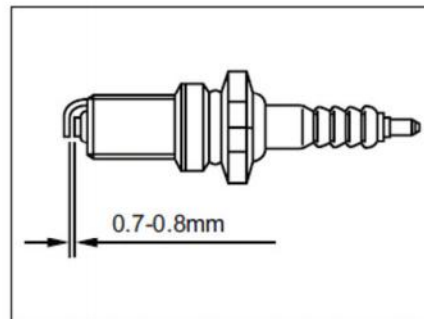
Compruebe o cambie la bujía sólo cuando el motor esté frío.

- Abra el asiento (2) con la llave de contacto (1).
- Retire los pernos (3) y la tapa del depósito (4).
- Saque el depósito (5) con el asiento.
- Tire del conector de la bujía (6).
- Desenrosque la bujía con la llave de bujías del kit de herramientas de a bordo.
- Compruebe la separación de los electrodos (0,7-0,8mm) y sustituya la bujía si está muy quemada.
- Utilice una bujía nueva **NGK CR7HSA** y apriétela.



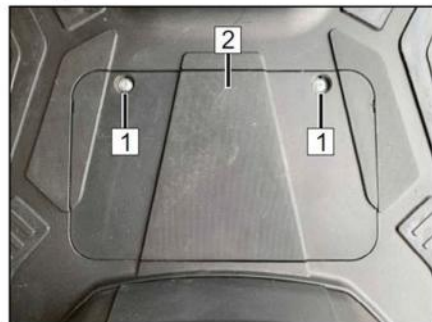
- Enrosque la bujía a mano y luego apriétela con la llave de bujías.

Par 11 Nm.



La instalación se realiza en orden inverso al desmontaje.

Comprobación del fusible



PRECAUCIÓN

Nunca instale un fusible de mayor capacidad, ya que podría destruir todo el sistema eléctrico.

El fusible está dentro del depósito.

- Desconecte el encendido.
- Retire los dos tornillos (1) y abra la tapa de la batería (2).
- Abra la caja de fusibles (3) y retire el fusible.
- Un fusible defectuoso o fundido debe ser sustituido por uno nuevo con 15A.
- Compruebe el contacto correcto del fusible. Un fusible suelto se fundirá.

La instalación se realiza en orden inverso al desmontaje.

Batería **ADVERTENCIA**

Utilice siempre gafas de seguridad.
Mantenga a los niños alejados de ácidos y baterías.

 PELIGRO DE EXPLOSIÓN

Una batería que se está cargando produce un gas altamente explosivo, por lo que se prohíbe el fuego, las chispas, las llamas desnudas y fumar.

**PELIGRO DE INCENDIO**

Evite la generación de chispas y descargas electrostáticas al manipular cables y dispositivos eléctricos.
Evite los cortocircuitos.

**PELIGRO-ACCIÓN CÁUSTICA**

El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que hay que llevar siempre guantes y gafas de seguridad.
No incline la batería, ya que el ácido puede filtrarse por las aberturas de ventilación.

 PRIMEROS AUXILIOS

Si el ácido entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente durante varios minutos con agua dulce. Después, visite / llame inmediatamente a un médico.

El ácido en la piel o en la ropa debe neutralizarse inmediatamente con un convertidor de ácido o con espuma de jabón, y las manchas deben lavarse con abundante agua.

En caso de ingestión de ácido, visite / llame inmediatamente a un médico.

**PRECAUCIÓN**

No exponga las baterías a la luz directa del sol. Las baterías descargadas pueden congelarse, por lo que deben almacenarse en un lugar donde la temperatura se mantenga por encima de los 5-15°C.

El mantenimiento, la carga y el almacenamiento profesionales aumentarán la vida útil de la batería.

**ADVERTENCIA**

Lleve las baterías agotadas a un punto de recogida. No las elimine nunca junto con la basura doméstica.

Carga de la batería

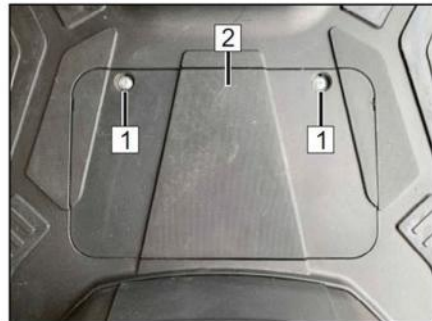
Después de un largo periodo de inactividad (3-4 meses), cargue la batería. La corriente de carga (en amperios) no debe superar 1/10 de la capacidad de la batería (Ah).

La batería no debe cargarse rápidamente. La batería sólo puede cargarse con un cargador especial homologado para baterías sin mantenimiento.

Mantenimiento

La batería no necesita mantenimiento. No deje nunca la batería descargada. Mantenga la batería limpia y seca y asegúrese de que los terminales de conexión estén bien asentados.

Cómo extraer e instalar la batería



PRECAUCIÓN

La batería sólo puede conectarse o desconectarse mientras el encendido está desactivado.

- Desconecte el encendido.
- Retire los tornillos (1) y abra la tapa de la batería (2).

Primero desconecte el terminal negativo (3, cable negro).

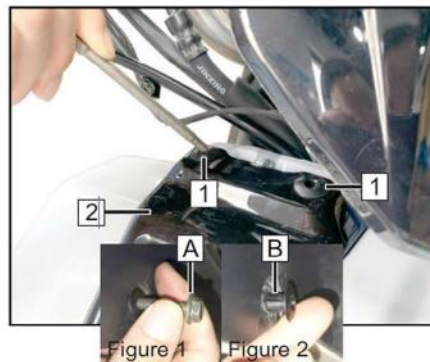
- Desconecte la batería.
- Extraiga la batería.

La instalación se realiza en orden inverso al desmontaje.

Al instalar la batería, conecte primero el terminal positivo (4, cable rojo).

**La batería no necesita mantenimiento.
No intente .**

Faro delantero



ES

Cambio de la bombilla

**NOTA**

No toque las bombillas con los dedos desnudos.

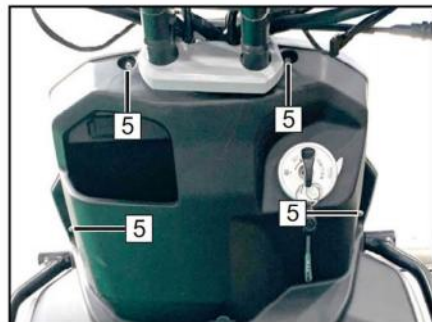
Sujete las bombillas con un paño limpio y seco cuando las instale o retire.

Extracción del tornillo de expansión:
Remátelo ligeramente con un perno (A) como se muestra en la figura 1, y entonces el tornillo de expansión (B) saldrá como se muestra en la figura 2.

- Desconecte el encendido.
- Retire los tornillos (1).
- Retire la cubierta (2).

- Retire el perno (3).
- Retire los tornillos (4)

Faro delantero



– Retire los tornillos (5).



– Desconecte el enchufe (6), retire la tapa frontal.



– Retire los tornillos (7), cambie el faro (8).

La instalación se realiza en orden inverso al desmontaje.

Bombilla luz de cruce/

luces largas: LED 12V 18W/28W

Bombilla de la

luces largas: LED 12V 3,6W

Indicador frontal



Cambio de las bombillas

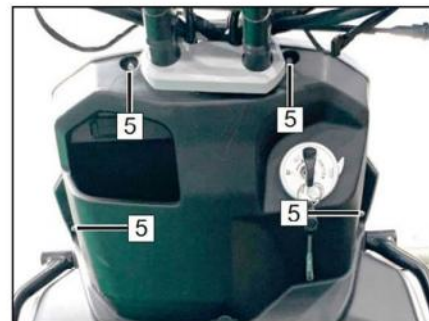
**NOTA**

No toque las bombillas con los dedos desnudos.

Sujete las bombillas con un paño limpio y seco cuando las instale o retire.

Extracción del tornillo de expansión:
Remátelo ligeramente con un perno (A) como se muestra en la figura 1, y entonces el tornillo de expansión (B) saldrá como se muestra en la figura 2.

- Desconecte el encendido.
- Retire los tornillos (1).
- Retire la cubierta frontal (2).
- Retire los tornillos (3).
- Retire el perno (4).
- Retire el tornillo (5).



Indicador frontal

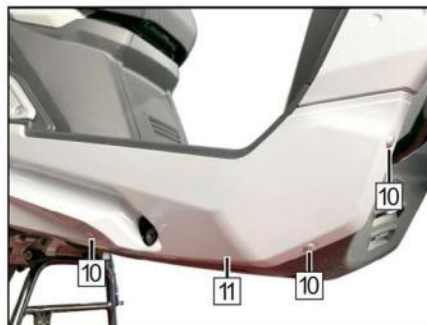
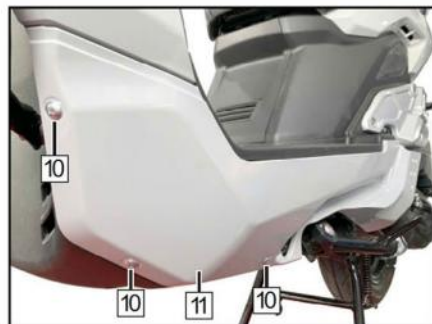


Cambio de la bombilla

- Desconecte el enchufe (6), retire la tapa frontal.
- Retire el perno (7). Retire los parachoques izquierdo y derecho (8).

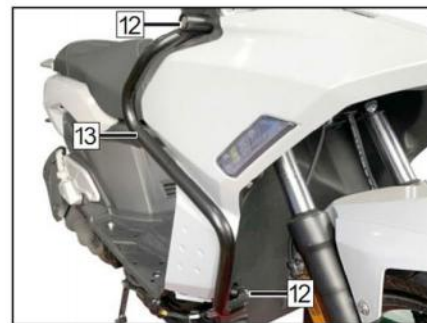
- Retire el forro del pedal y afloje el tornillo (9).



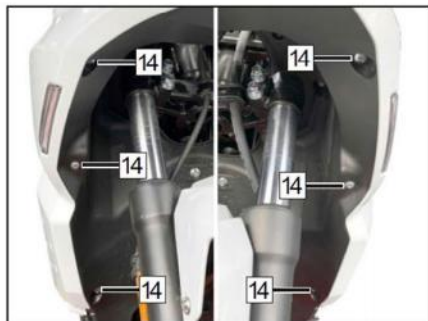
Indicador frontal**Cambio de la bombilla**

- Retire los tornillos (10). Retire el panel lateral (11).

- Retire el perno (12), Retire el parachoques delantero izquierdo y derecho (13).



Indicador frontal

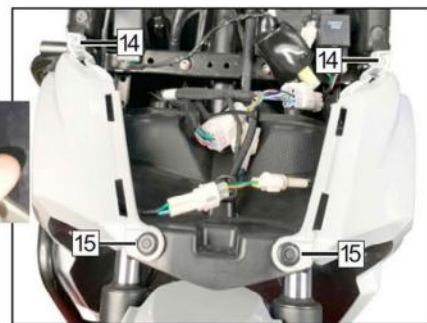
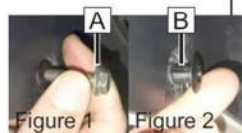


Cambio de la bombilla

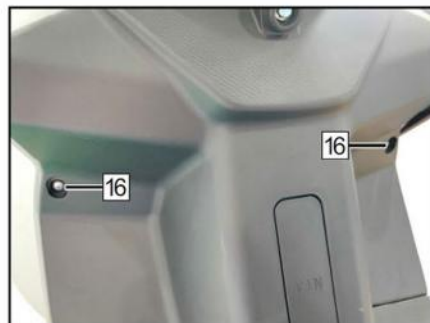
- Retire los tornillos (14).

Extracción del tornillo de expansión:
Remátelo ligeramente con un perno (A)
como se muestra en la figura 1, y
entonces el tornillo de expansión (B)
saldrá como se muestra en la figura 2.

- Retire los tornillos (15).



Indicador frontal



Cambio de las bombillas

- Retire los tornillos (16).
- Desconecte el enchufe, retire la cubierta izquierda y derecha.

- Retire los tornillos (17), cambie el indicador frontal izquierdo (18).

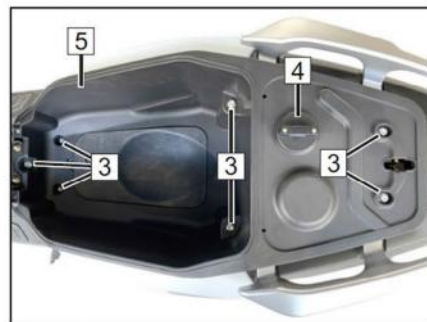
- Retire los tornillos (19), cambie el indicador frontal derecho (20).

La instalación se realiza en orden inverso al desmontaje.

Bombilla de la

luz intermitente delantera: LED 12V 1,8W

Indicador trasero y luz trasera / luz de freno / Indicador trasero



Cambio de la bombilla



NOTA

No toque las bombillas con los dedos desnudos.

Sujete las bombillas con un paño limpio y seco cuando las instale o retire.

- Retire los pernos (3) y la tapa del depósito (4).
- Saque el depósito (5) con el asiento.
- Retire los pernos (6) y saque el portaequipajes trasero (7).

Indicador de marcha

- Abra el asiento (2) con la llave de contacto (1).



Indicador trasero y luz trasera / luz de freno / Indicador trasero

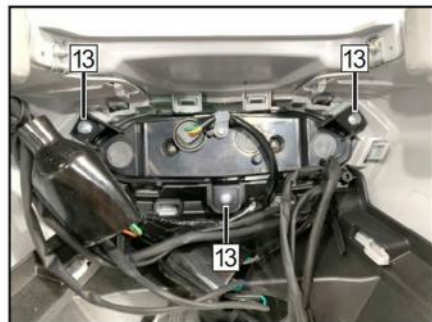


Indicador de marcha

- Retire los tornillos (8) y saque el reposapiés derecho e izquierdo (9).
- Retire cubierta (10).
- Retire los tornillos (11), los pernos (12), y saque el grupo de cubierta trasero.



Indicador trasero y luz trasera / de freno / Indicador trasero

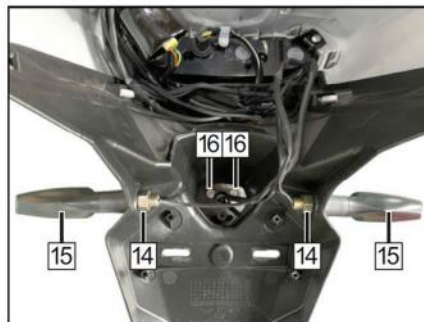


Indicador de marcha

- Retire los tornillos (13) y vuelva a colocar la luz trasera.

Bombilla de la luz trasera / de freno: LED 12V 2,1/2,3W

Luz del intermitente trasero de freno: LED 12V 1W



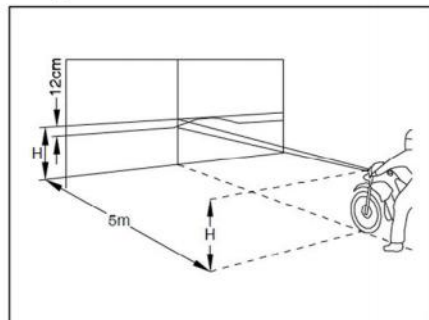
- Retire las tuercas (14) y vuelva a colocar el indicador trasero (15).

Luz de la placa de freno: LED 12V 0,7W



- Retire las tuercas (16) y el tornillo (17) y vuelva a colocar la luz de la matrícula trasera.
- La luz trasera, la luz trasera de los intermitentes izquierdo y derecho, y la luz trasera de la matrícula son luces LED, deben ser sustituidas las luces completas.

Comprobación de los faros



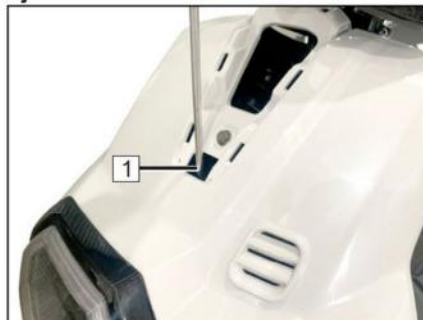
⚠ ADVERTENCIA

No haga funcionar el motor en un espacio cerrado (riesgo de asfixia).

Coloque la motocicleta en un suelo nivelado a 5 m (medidos desde el faro) de una pared de color claro con una persona sentado en la motocicleta y los neumáticos hinchados a la presión correcta.

- Mida la distancia desde el suelo hasta el centro del faro y marque la altura en la pared con una cruz. Dibuje una segunda cruz 12 cm por debajo de la primera.

Ajuste de los faros

**NOTA**

Si tiene problemas para ajustar los faros, acuda a un distribuidor especializado. Un ajuste incorrecto está penado por la ley. Recuerde que usted es responsable del ajuste correcto del faro de la moto.

- Arranque el scooter y ponga el motor en funcionamiento.
- Active la luz de cruce.
- Ajuste el tornillo (1) con un destornillador para ajustar el ángulo vertical del faro.

Tipo de motor	LJ1P52QMI-B
Construcción:	Motor de gasolina de un cilindro y 4 tiempos
Desplazamiento:	125 cc
Orificio:	φ 52,4 mm
Carrera:	57,8 mm
Relación de compresión:	10,3 : 1
Refrigeración:	Refrigerado por aire
Potencia neta máxima de salida:	7,3 kW / 8250 rpm
Par neto máximo:	9,5 Nm / 5750 rpm
Consumo de combustible:	2,8 L/100km
Emisiones de CO ₂ :	65 g/km
Sistema de encendido:	ECU
Bujía:	NGK CR7HSA
Separación de los electrodos:	0,7- 0,8 mm
Suministro de combustible:	EFI
Velocidad de ralentí:	1700±100 r/min
Filtro de aire:	Cartucho de papel
Tipo de arrancador:	Arrancador eléctrico y de pie

Transmisión de potencia	
Embrague:	Tipo centrífugo
Transmisión:	CVT
Chasis	
Suspensión delantera:	Horquilla telescópica
Suspensión trasera:	Balanceo unitario, amortiguación hidráulica
Ruedas delanteras:	Metal ligero (Alu) MT 2,75×12
Ruedas traseras:	Metal ligero (Alu) MT 3,00×12
Neumáticos delanteros:	120/70-12 56J o 51J o 51P o 51M o 51K o 58L o 58P o 58M sin cámara
Neumáticos traseros:	120/70-12 56J o 51J o 51P o 51M o 51K o 58L o 58P o 58M sin cámara
Presión de los neumáticos:	Con una sola persona sobre la moto: Delantero: 1,75Kg/cm ₂ Trasero: 2,00Kg/cm ₂
	Dos personas: Delantero: 2,00Kg/cm ₂ Trasero: 2,25Kg/cm ₂
Frenos delanteros:	Freno de disco ϕ 190 mm
Frenos traseros:	Freno de disco ϕ 205 mm

DATOS TÉCNICOS

Lubricantes y líquidos de servicio	
Capacidad depósito de combustible:	6,4±0,1 litros
Combustible:	Utilizar combustible que contenga hasta un 5% de etanol en volumen: E5. Combustible sin plomo de 95 octanos como mínimo
Aceite de motor:	Aceite mineral SAE 10W 40 API(SJ o superior)
Primera cantidad de llenado:	900ml
Cantidad de llenado habitual:	750ml
Cantidad de llenado para el cambio del aceite motor:	800ml
Aceite de transmisión:	Aceite hipoide SAE 80W-90 GL4
Cantidad de llenado:	0,15 litros
Equipo eléctrico	
Generador:	12V 239W
Batería:	12V 7Ah MF
Fusible:	15A
Luz delantera:	12V 18W/28W
Luz de posición:	12V 3,6W
Luces de los instrumentos Velocímetro:	LED 12V 0,2W
Indicador de luces de control y luces de carretera:	LED 12V 0,01W
Bombilla de freno/trasera:	LED 12V 2,3W/2,1W
Luz del intermitente delantero:	LED 12V 1,8W
Luz del intermitente trasero:	LED 12V 1W

Dimensiones y pesos	
Longitud total:	1860 mm
Anchura del manillar:	730 mm sin espejo retrovisor
Altura máxima:	1140 mm sin espejo retrovisor
Distancia entre ejes:	1290 mm
Altura del asiento:	800mm
Peso en seco:	116 kg.
Peso en vacío:	121 kg.
Peso total máximo permitido:	280 kg.
Velocidad máxima:	85 km/h

Condiciones de la garantía

En caso de que se produzca una avería, proporcionaremos al cliente las siguientes prestaciones a través del distribuidor autorizado (vendedor) en el marco de sus obligaciones legales de garantía:

1. Dentro del periodo de garantía, subsanaremos las deficiencias causadas por defectos de material o de fabricación a través del distribuidor autorizado (vendedor), reparando o sustituyendo la pieza afectada de acuerdo con las normas legales de garantía. Podremos denegar la reparación o la sustitución de la pieza defectuosa solicitada si sólo es posible con costes desproporcionadamente altos. En este caso subsanamos la deficiencia a través del distribuidor autorizado (vendedor) aplicando el otro

tipo posible de cumplimiento posterior. Si ambos tipos de cumplimiento posterior sólo son posibles con costes desproporcionadamente altos, denegamos el cumplimiento posterior en su totalidad a través del distribuidor autorizado (vendedor). El cliente tiene entonces derecho a reclamar judicialmente. Las piezas sustituidas pasan a nuestro poder.

2. La instalación de piezas de repuesto dentro del ámbito de la garantía no prolonga el periodo de garantía.

3. La garantía no cubre el desgaste normal causado por el uso normal, así como el desgaste causado por la manipulación y el uso inadecuado. La oxidación y la corrosión son causadas por influencias ambientales y tampoco están cubiertas por la garantía.

4. Las reclamaciones de garantía presentadas por el cliente serán rechazadas en caso de: Manipulaciones

en la motocicleta, instalación de un sistema de escape diferente, cambios en la caja de cambios o en la relación de transmisión secundaria e instalación de accesorios o piezas de repuesto que no hayan sido aprobadas por nosotros. Las reparaciones realizadas en talleres no autorizados por nosotros y el incumplimiento de los intervalos de mantenimiento en el taller de un distribuidor autorizado también serán motivo de rechazo de las reclamaciones de garantía.

5. Al presentar una reclamación de garantía, el cliente debe presentar al vendedor el libro de mantenimiento correctamente cumplimentado

6. La siguiente tabla ofrece al cliente una visión general de los límites medios de las respectivas piezas de desgaste.

Lista de piezas de desgaste

Piezas de desgaste	Límites de desgaste
Neumáticos, carcasas, llantas	Dependiendo del estilo de conducción, la carga y la presión de los neumáticos, el límite de desgaste puede alcanzarse ya después de sólo 500 km o incluso antes.
Ruedas, bujes	Dependiendo del estilo de conducción, la carga y la presión de los neumáticos, el límite de desgaste puede alcanzarse ya después de sólo 3000 km o incluso antes. Compruebe durante cada mantenimiento. ¡La oxidación indica una falta de mantenimiento!
Aceites, filtro de aire, inspección de fugas en el motor	Durante la primera inspección, y luego con cada intervalo de mantenimiento/cada 3000 km/6000 km). Compruebe el nivel de aceite antes de cada viaje.
Horquilla de muelle, puntal de muelle	Limpieza / inspección durante cada mantenimiento.
Lámparas, bombillas incandescentes, sistema eléctrico	Dependiendo de las condiciones de la carretera / irregularidad de la superficie de la carretera, la vida útil se reducirá, esto puede ocurrir ya después de 500 km.
Forros de freno, zapatas de freno, conductos de freno	Dependiendo del estilo de conducción y de la carga, pueden estar desgastados después de 3000 km, y en el caso de conducción a campo traviesa, incluso antes.
Anillos, selladores, juntas tóricas	Inspección durante cada mantenimiento y sustitución si es necesario.
Retenes radiales en el motor, la caja de cambios, la horquilla y las ruedas	Dependiendo de las condiciones de la carretera y del cuidado, el desgaste puede comenzar después de 500 km. La suciedad reduce la vida útil. ¡No limpie con un limpiador de alta presión!
Rodamientos de rueda, rodamientos de dirección	Dependiendo de las condiciones de la carretera y del cuidado, el desgaste puede comenzar después de 3000 km. La suciedad en el buje de la rueda reduce la vida útil. Compruebe durante cada intervalo de mantenimiento, no limpie con un limpiador de alta presión
Cojinete del brazo oscilante	Dependiendo de la carga y el cuidado después de 3000 km, comprobar con cada mantenimiento.
Cables	Dependiendo del cuidado, a partir de 500 km. Compruebe con cada mantenimiento.
Revestimientos	Las piezas de plástico se dañan con agentes de limpieza o disolventes cáusticos o penetrantes.

Lista de piezas de desgaste

Piezas de desgaste	Límites de desgaste
Filtro de aire, filtro de aceite	Con cada intervalo de mantenimiento.
Batería de arranque, baterías, fusibles, escobillas de arranque	Dependiendo de las temperaturas ambientales, se pueden esperar fallos a partir del 6º mes, si se realizan muchos trayectos cortos, incluso antes.
Cristales del espejo	Dependiendo de las temperaturas ambientales y del cuidado, podrían tener que sustituirse a partir del 6º mes, con uso invernal incluso antes. ¡La oxidación indica una falta de mantenimiento!
Cables Bowden, cables de freno, cables de acelerador	Según el uso y los cuidados a partir del 6º mes
Tuercas autoblocantes, chavetas, placas de bloqueo, uniones atornilladas	Durante cada intervalo de mantenimiento o después de desenroscar la tuerca o desbloquear el cierre.
Variomatic, CVT, rodillos, correas	Dependiendo del estilo de conducción y de la carga, pueden desgastarse después de 500 km.
Forros de embrague / discos de fricción	Dependiendo del estilo de conducción y de la carga, pueden desgastarse después de 500 km.
Pistones, cilindros, cigüeñal, bielas, cojinetes del motor	Dependiendo del estilo de conducción, la carga y el cuidado, estas piezas pueden desgastarse después de 200 horas. Cuando se conduce principalmente con el acelerador a fondo, incluso antes.
Bujía	Con cada uno de los intervalos de mantenimiento.
Sistema de escape, inspección de los soportes	En función del uso y los cuidados, a partir del 6º mes, en invierno y realizando habituales trayectos cortos incluso antes. ¡La oxidación indica una falta de mantenimiento!

Por favor, respete el siguiente:

- Durante y después del periodo de garantía, todas las inspecciones deben ser realizadas únicamente por un distribuidor especializado y autorizado por nosotros.
- Respete los intervalos de inspección y haga que el distribuidor especializado los confirme en el certificado de garantía.
- Utilice sólo piezas de recambio originales.



PRECAUCIÓN

En caso de incumplimiento, la garantía quedará anulada.

Las distintas actividades realizadas se enumeran en el plan de inspección. Durante el periodo de garantía se deben cumplir los siguientes intervalos de inspección:

A 1.000 km (1^{er} servicio)
Cada 3.000 km / o después de 3 meses
Cada 6.000 km / o después de 6 meses

Después del periodo de garantía, los intervalos de inspección especificados en este manual deben aplicarse como sigue:

Cada 3.000 km / 3 meses
Cada 6.000 km / 6 meses



ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, no lleve a cabo ninguna actividad de reparación o ajuste en el scooter y en el chasis que exceda un ámbito estrictamente restringido. La manipulación de piezas relevantes para la seguridad podría poner en peligro su seguridad y la de terceros.

Esto se aplica especialmente al sistema de escape, el carburador, el sistema de encendido, la horquilla, el sistema de frenos y las luces.

Antes de empezar a trabajar en el sistema eléctrico, desconecte el terminal negativo de la batería.

Comprobaciones y Mantenimiento

La siguiente tabla muestra los kilómetros de mantenimiento. Al llegar al kilómetro, debe seguir las instrucciones para revisar y llevar a cabo el mantenimiento. El sistema de giro, el motor, el sistema electrónico, el caballete lateral y las ruedas son partes importantes. Es necesario tener a profesional técnico para se encargue.

El símbolo significa: I: comprobar, limpiar, ajustar; C: limpiar; R: cambiar; A: ajustar; L: lubricar; T: apretar

Periodo de mantenimiento	Cuentakilómetros (KM)(Nota 2)								Comprobar todos los días antes de conducir
	1000k Nuevo	4000k 3 meses	7000k 6 meses	10000k 9 meses	13000k 1 año	16000k 15 meses	19000k 18 meses	22000k 21 meses	
Contenido del mantenimiento									
Aceite para el cárter	R	Sustituir cada 2000km							I
Red de aceite	C	C	C	C	C	C	C	C	
Filtro de aceite	R	Sustituir cada 9000km							
Separador de aceite y gas	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	I, C	
Filtro de aire (Nota 1)	Cada 3000km limpiar el filtro, Cada 6000km sustituir el elemento filtrante								
Filtro de combustible			R		R		R		
Correa de transmisión	I		I		R	Revisar cada 6000km, sustituir cada 15000km			
Rodillo de embrague delantero	I		I		R	Revisar cada 6000km, sustituir cada 15000km			
Bujía	I			R	Sustituir cada 12000km				
Juego de válvulas	I		I		I		I		
Pedal de freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite del freno	Cada 2 años o 24000km, sustituir. El líquido de frenos debe sustituirse cuando se vuelve negro								I

Periodo de mantenimiento Contenido del mantenimiento	Cuentakilómetros (KM)(Nota 2)								Comprobar todos los días antes de conducir
	1000k□ Nuevo	4000k□ 3 meses	7000k□ 6 meses	10000k□ 9 meses	13000k□ 1 año	16000k□ 15 meses	19000k□ 18 meses	22000k□ 21 meses	
Disco de fricción									
Sistema de frenos	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	
Freno									
Regulación de las luces delanteras									
Embrague									
Aceite de transmisión	R	Sustituir cada 18000km							
Caballote lateral									
Suspensión									
Tornillo/perno/cierres (Nota 3)									
Rueda (Nota 3)									
Sistema de giro									
Líquido refrigerante									
	Sustituir cada dos años								

* Cuando el kilometraje es superior al más alto de la tabla, por favor, realícelo de acuerdo con el periodo establecido en la tabla.

* Si se conduce por lugares polvorientos, se recomienda limpiarlo con frecuencia.

* Si conduce a menudo por carreteras en mal estado, lleve a cabo el mantenimiento y la revisión con más frecuencia.

NOTIFICACIÓN DE MANTENIMIENTO

1000 km / 1 mes
1^{er} servicio
sello del distribuidor:

Km.....

fecha.....

Después de 4.000 km / 3 meses
sello del distribuidor:

Km.....

fecha.....

Después de 7.000 km / 6 meses
sello del distribuidor:

Km.....

fecha.....

Después de 10.000 km / 9 meses
sello del distribuidor:

Km.....

fecha.....

Después de 13.000 km/12 meses

sello del distribuidor:

Km.....

fecha.....

Después de 16.000 km/15 meses

sello del distribuidor:

Km.....

fecha.....

Después de 19.000 km/18 meses

sello del distribuidor:

Km.....

fecha.....

Después de 22.000 km/21 meses

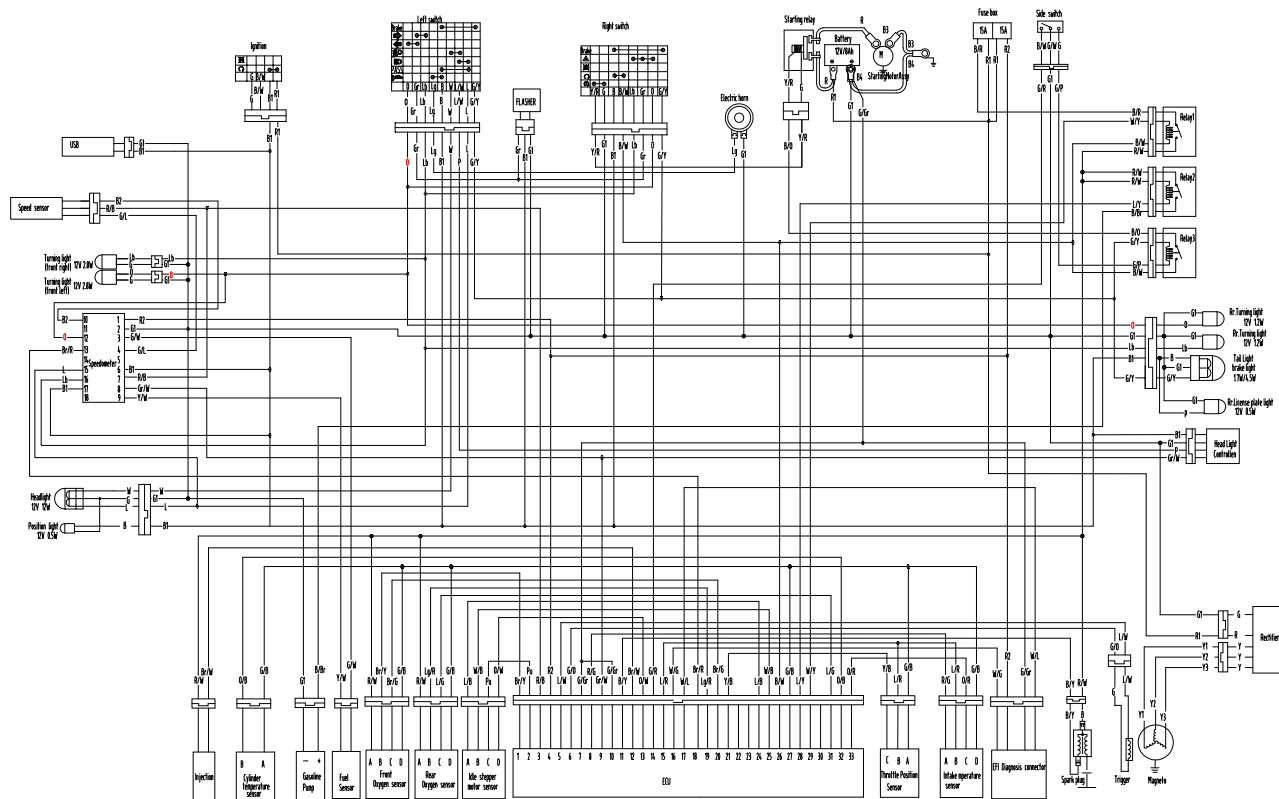
sello del distribuidor:

Km.....

fecha.....

ES

Esquema del circuito



KEEWAY

**X
FRET 125**



keeway.com